



EUROPA-PARLAMENTET

2014 - 2019

---

*Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender*

---

**2011/0023(COD)**

20.4.2015

# **ÆNDRINGSFORSLAG 48 - 329**

**Udkast til betænkning**  
**Timothy Kirkhope**  
(PE549.223v01-00)

Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om anvendelse af passagerlisteoplysninger til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet

Forslag til direktiv  
(COM(2011)0032 – C7-0039/2011 – 2011/0023(COD))

AM\1058388DA.doc

PE554.742v02-00

**DA**

*Forenet i mangfoldighed*

**DA**



**Ændringsforslag 48**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Forslag til lovgivningsmæssig beslutning**  
**Punkt 1**

*Forslag til forkastelse*

**1. vedtager nedenstående holdning ved førstebehandling;**

**1. forkaster Kommissionens forslag;**

Or. en

*Begrundelse*

*Kommissionen har stadig ikke fremlagt dokumentation af nødvendigheden af og proportionaliteten ved en EU PNR-ordning. Artikel 29-Gruppen, Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse og agenturet for grundlæggende rettigheder er heller ikke overbevist og modsætter sig en sådan foranstaltning. Se også betragtning 4 a (ny) om EU-Domstolens dom om dataopbevaring.*

**Ændringsforslag 49**  
**Cornelia Ernst, Marie-Christine Vergiat, Barbara Spinelli**

**Forslag til lovgivningsmæssig beslutning**  
**Punkt 1**

*Forslag til lovgivningsmæssig beslutning*

*Ændringsforslag*

**1. vedtager nedenstående holdning ved førstebehandling;**

**1. forkaster Kommissionens forslag;**

Or. en

**Ændringsforslag 50**  
**Marine Le Pen, Edouard Ferrand, Gilles Lebreton**

**Forslag til lovgivningsmæssig beslutning**  
**Punkt 1**

*Forslag til lovgivningsmæssig beslutning*

*Ændringsforslag*

**1. vedtager nedenstående holdning ved førstebehandling;**

**1. forkaster forslaget til direktiv;**

Or. fr

### **Ændringsforslag 51**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Michał Boni, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Rachida Dati, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Forslag til lovgivningsmæssig beslutning  
Henvisning 5 a (ny)**

*Forslag til lovgivningsmæssig beslutning*

*Ændringsforslag*

**- der henviser til Europa-Parlamentets beslutning af 11. februar 2015 om foranstaltninger til bekæmpelse af terrorisme (2015/2530/RSP)),**

Or. en

### **Ændringsforslag 52**

**Marine Le Pen, Edouard Ferrand, Gilles Lebreton**

**Forslag til lovgivningsmæssig beslutning  
Punkt 2**

*Forslag til lovgivningsmæssig beslutning*

*Ændringsforslag*

**2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre sit forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;**

**2. går ind for en målrettet og mere effektiv tilgang med fokus på risikogrupper i stedet for at betragte alle passagerer som potentielle terrorister eller kriminelle;**

Or. fr

**Ændringsforslag 53**  
**Marine Le Pen, Edouard Ferrand, Gilles Lebreton**

**Forslag til lovgivningsmæssig beslutning**  
**Punkt 2 a (nyt)**

*Forslag til lovgivningsmæssig beslutning*

*Ændringsforslag*

**2a. understreger, at bekæmpelsen af terrorisme og organiseret kriminalitet hæmmes dels af Schengenkonventionen, som udelukker kontrol ved de indre grænser, dels af manglen på kontrol ved de ydre grænser;**

Or. fr

**Ændringsforslag 54**  
**Marine Le Pen, Edouard Ferrand, Gilles Lebreton**

**Forslag til lovgivningsmæssig beslutning**  
**Punkt 2 b (nyt)**

*Forslag til lovgivningsmæssig beslutning*

*Ændringsforslag*

**2b. finder generel indsamling af PNR-oplysninger til politimæssige formål i strid med princippet om beskyttelse af passagerernes personoplysninger og ret til privatlivets fred;**

Or. fr

**Ændringsforslag 55**  
**Marine Le Pen, Edouard Ferrand, Gilles Lebreton**

**Forslag til lovgivningsmæssig beslutning**  
**Punkt 2 c (nyt)**

*Forslag til lovgivningsmæssig beslutning*

*Ændringsforslag*

**2c. modsætter sig videregivelse af PNR-oplysninger til tredjelande og udtrykker sin bekymring over deres eventuelle brug**

*heraf;*

Or. fr

### **Ændringsforslag 56**

**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Tanja Fajon**

#### **Forslag til direktiv**

##### **Overskrift 1**

###### *Kommissionens forslag*

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG  
RÅDETS DIREKTIV

om anvendelse af passagerlisteoplysninger  
til at forebygge, opdage, efterforske og  
retsfølge terrorhandlinger og grov  
kriminalitet

###### *Ændringsforslag*

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG  
RÅDETS DIREKTIV

om anvendelse af passagerlisteoplysninger  
til at forebygge, opdage, efterforske og  
retsfølge terrorhandlinger og *visse  
former for grov international* kriminalitet

Or. en

### **Ændringsforslag 57**

**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

#### **Forslag til direktiv**

##### **Overskrift 1**

###### *Kommissionens forslag*

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG  
RÅDETS DIREKTIV

om anvendelse af passagerlisteoplysninger  
til at forebygge, opdage, efterforske og  
retsfølge terrorhandlinger og grov  
kriminalitet

###### *Ændringsforslag*

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG  
RÅDETS DIREKTIV

om anvendelse af passagerlisteoplysninger  
til at forebygge, opdage, efterforske og  
retsfølge terrorhandlinger og grov  
*international* kriminalitet

Or. en

## Ændringsforslag 58

Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck, Filiz Hysmenova, Gérard Deprez, Petr Ježek

### Forslag til direktiv

#### Overskrift 1

##### *Kommissionens forslag*

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG  
RÅDETS **DIREKTIV**

om anvendelse af passagerlisteoplysninger til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet

##### *Ændringsforslag*

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG  
RÅDETS **FORORDNING**

om anvendelse af passagerlisteoplysninger til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov **international** kriminalitet

*(Denne ændring vedrører hele retsaktforslaget; hvis den vedtages, skal der foretages tekniske rettelser i hele teksten.)*

Or. en

##### *Begrundelse*

*Ændring i typen af lovgivningsinstrument fra direktiv til forordning.*

## Ændringsforslag 59

Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck

### Forslag til direktiv

#### Overskrift 1

##### *Kommissionens forslag*

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG  
RÅDETS **DIREKTIV**

om anvendelse af passagerlisteoplysninger til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet

##### *Ændringsforslag*

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG  
RÅDETS **DIREKTIV**

om anvendelse af passagerlisteoplysninger til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov **international** kriminalitet

**Ændringsforslag 60**  
**Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström**

**Forslag til direktiv**  
**Citation 1**

*Kommissionens forslag*

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 82, stk. 1, litra d), og artikel 87, stk. 2, litra a),

*Ændringsforslag*

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel **16**, 82, stk. 1, litra d), og artikel 87, stk. 2, litra a),

**Ændringsforslag 61**  
**Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck**

**Forslag til direktiv**  
**Henvisning 1 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*der henviser til artikel 7, 8 og 52, stk. 1, i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder,*

**Ændringsforslag 62**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning -1 (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(-1) Formålet med dette direktiv er at harmonisere medlemsstaternes lovgivning med henblik på at skabe en fælles retlig*



*ramme for beskyttelse og udveksling af  
PNR-oplysninger mellem  
medlemsstaternes retshåndhævende  
myndigheder.*

Or. it

**Ændringsforslag 63**  
**Cornelia Ernst**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 1**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**(1) Kommissionen vedtog den 6. november 2007 et forslag til Rådets rammeafgørelse om anvendelse af passagerlister (PNR-oplysninger) med henblik på retshåndhævelse<sup>33</sup>. Ved Lissabontraktatens ikrafttrædelse den 1. december 2009 bortfaldt Kommissionens forslag, som Rådet ikke havde vedtaget inden da.**

**udgår**

---

<sup>33</sup> KOM(2007) 654.

Or. en

**Ændringsforslag 64**  
**Cornelia Ernst**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 2**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**(2) I "Stockholmprogrammet - et åbent og sikkert Europa i borgernes tjeneste og til deres beskyttelse"<sup>34</sup> blev Kommissionen opfordret til at fremsætte forslag om anvendelsen af PNR-oplysninger med henblik på forebyggelse, afsløring,**

**udgår**

*efterforskning og retsforfølgning af  
terrorhandlinger og grov kriminalitet.*

---

<sup>34</sup> *Rådets dokument 17024/09 af  
2.12.2009.*

Or. en

**Ændringsforslag 65**  
**Hugues Bayet**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 2 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(2a) De seneste begivenheder har vist behovet for at tackle de sikkerhedsmæssige trusler, EU er udsat for, mere effektivt. Alle yderligere tiltag på dette område skal naturligvis både overholde de grundlæggende rettigheder, vise deres effektivitet og stå i forhold til de fastsatte mål.*

Or. fr

**Ændringsforslag 66**  
**Hugues Bayet**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 2 b (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(2b) En forstærket indsats mod terrorisme kræver først og fremmest, at de eksisterende redskaber (f.eks. SIS II) til kontrol af de ydre grænser og udveksling af oplysninger mellem medlemsstaterne anvendes så effektiv som muligt. Effektiviteten afhænger stærkt af, at disse redskaber løbende får tilført ressourcer og*

*udbygges af de forskellige medlemsstater ad hoc-tjenester, og af, at deres politi- og efterretningstjenester samarbejder aktivt og dybdegående.*

Or. fr

**Ændringsforslag 67**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 4 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(4a) der henviser til, at EU-Domstolen den 8. april 2014 afsagde dom om, at masseopbevaring af personoplysninger af kommerciel oprindelse med henblik på retshåndhævelse uden specifik mistanke eller i det mindste en indirekte forbindelse til en trussel eller risiko er en krænkelse af chartret om grundlæggende rettigheder; der henviser til, at Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/24/EF af 15. marts 2006 om lagring af data i forbindelse med tilvejebringelse af offentligt tilgængelige elektroniske kommunikationstjenester eller elektroniske kommunikationsnet og om ændring af direktiv 2002/58/EF blev erklæret ugyldigt ved denne dom<sup>1 a</sup>*

---

<sup>1 a</sup> Dom i de forenede sager C-293/12 og C-594/12 Digital Rights Ireland og Seitlinger m.fl., 8. april 2014.

Or. en

**Ændringsforslag 68**  
**Vicky Maeijer**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 4 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**(4a) Indførelse af faktisk grænsekontrol ved EU's indre og ydre grænser er det eneste virkeligt effektive middel til bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet.**

Or. nl

**Ændringsforslag 69  
Cornelia Ernst**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 5**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**(5) PNR-oplysninger er nødvendige for effektivt at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet og derved forbedre den interne sikkerhed.**

**udgår**

Or. en

*Begrundelse*

*Der er ikke noget bevis for denne påstand, og derfor bør den udgå.*

**Ændringsforslag 70  
Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Tanja Fajon**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 5**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

(5) PNR-oplysninger **er nødvendige for** effektivt at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet og derved forbedre den interne

(5) PNR-oplysninger **kan bidrage til** effektivt at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og **visse former for grov international** kriminalitet

sikkerhed.

og derved forbedre den interne sikkerhed.

Or. en

**Ændringsforslag 71**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 5**

*Kommissionens forslag*

(5) PNR-oplysninger **er nødvendige for effektivt** at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet og derved forbedre den interne sikkerhed.

*Ændringsforslag*

(5) PNR-oplysninger **kan være et nyttigt middel til** at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og **visse former for grov international** kriminalitet og derved forbedre den interne sikkerhed.

Or. en

*Begrundelse*

*Kommissionen har stadig ikke fremlagt dokumentation for nødvendigheden af og proportionaliteten ved behandling af alle PNR-oplysninger.*

**Ændringsforslag 72**  
**Sophia in 't Veld, Fredrick Federley**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 5**

*Kommissionens forslag*

(5) PNR-oplysninger **er nødvendige for** effektivt at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet og derved forbedre den interne sikkerhed.

*Ændringsforslag*

(5) PNR-oplysninger **kan bidrage til** effektivt at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet og derved forbedre den interne sikkerhed.

Or. en

**Ændringsforslag 73**  
**Sylvie Guillaume**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 5**

*Kommissionens forslag*

(5) PNR-oplysninger **er nødvendige for** effektivt at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet og **derved** forbedre den interne sikkerhed.

*Ændringsforslag*

(5) PNR-oplysninger **kan bidrage til** effektivt at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet og **er et af redskaberne til at** forbedre den interne sikkerhed.

Or. fr

**Ændringsforslag 74**  
**Lorenzo Fontana**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 5**

*Kommissionens forslag*

(5) PNR-oplysninger **er nødvendige for effektivt** at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet **og derved** forbedre den interne sikkerhed.

*Ændringsforslag*

(5) PNR-oplysninger **indsamles for** at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet **med det formål at** forbedre den interne sikkerhed.

Or. it

**Ændringsforslag 75**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 5**

*Kommissionens forslag*

(5) PNR-oplysninger **er nødvendige for** effektivt at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet **og derved forbedre den**

*Ændringsforslag*

(5) PNR-oplysninger **kan være et nyttigt redskab til** effektivt at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov **international** kriminalitet.

*interne sikkerhed.*

Or. it

**Ændringsforslag 76**  
**Ana Gomes**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 5**

*Kommissionens forslag*

(5) PNR-oplysninger er nødvendige for effektivt at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet og derved forbedre den interne sikkerhed.

*Ændringsforslag*

(5) PNR-oplysninger er nødvendige for effektivt at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov *international* kriminalitet og derved forbedre den interne sikkerhed.

Or. en

**Ændringsforslag 77**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 6**

*Kommissionens forslag*

***(6) PNR-oplysninger hjælper de retshåndhævende myndigheder med at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge grove forbrydelser, herunder terrorhandlinger, idet oplysningerne kan sammenholdes med oplysninger i forskellige databaser over eftersøgte personer og genstande, med henblik på at indsamle bevismateriale og, hvor det er aktuelt, finde de kriminelles medskyldige og optræfle kriminelle netværk.***

*Ændringsforslag*

***udgår***

Or. it

**Ændringsforslag 78**  
**Cornelia Ernst, Barbara Spinelli**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 6**

*Kommissionens forslag*

**(6) PNR-oplysninger hjælper de retshåndhævende myndigheder med at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge grove forbrydelser, herunder terrorhandlinger, idet oplysningerne kan sammenholdes med oplysninger i forskellige databaser over eftersøgte personer og genstande, med henblik på at indsamle bevismateriale og, hvor det er aktuelt, finde de kriminelles medskyldige og optræfle kriminelle netværk.**

*Ændringsforslag*

**udgår**

Or. en

**Ændringsforslag 79**  
**Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 6**

*Kommissionens forslag*

**(6) PNR-oplysninger hjælper de retshåndhævende myndigheder med at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge grove forbrydelser, herunder terrorhandlinger, idet oplysningerne kan sammenholdes med oplysninger i forskellige databaser over eftersøgte personer og genstande, med henblik på at indsamle bevismateriale og, hvor det er aktuelt, finde de kriminelles medskyldige og optræfle kriminelle netværk.**

*Ændringsforslag*

**(6) PNR-oplysninger hjælper de retshåndhævende myndigheder med at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge grove *internationale* forbrydelser, herunder terrorhandlinger.**

Or. en



**Ændringsforslag 80**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 6**

*Kommissionens forslag*

(6) PNR-oplysninger *hjælper* de retshåndhævende myndigheder med at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge grove forbrydelser, herunder terrorhandlinger, idet oplysningerne kan sammenholdes med oplysninger i forskellige databaser over eftersøgte personer og genstande, med henblik på at *indsamle* bevismateriale og, hvor det er aktuelt, finde de kriminelles medskyldige og optræfle kriminelle netværk.

*Ændringsforslag*

(6) PNR-oplysninger *kan hjælpe* de retshåndhævende myndigheder med at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge *visse former for* grove *internationale* forbrydelser, herunder terrorhandlinger, idet oplysningerne kan sammenholdes med oplysninger i forskellige databaser over eftersøgte personer og genstande, med henblik på at *finde det nødvendige* bevismateriale og, hvor det er aktuelt, finde de kriminelles medskyldige og optræfle kriminelle netværk.

Or. en

**Ændringsforslag 81**  
**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 6**

*Kommissionens forslag*

(6) PNR-oplysninger *hjælper* de retshåndhævende myndigheder med at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge grove forbrydelser, herunder terrorhandlinger, idet oplysningerne kan sammenholdes med oplysninger i forskellige databaser over eftersøgte personer og genstande, med henblik på at indsamle bevismateriale og, hvor det er aktuelt, finde de kriminelles medskyldige og optræfle kriminelle netværk.

*Ændringsforslag*

(6) PNR-oplysninger *kan hjælpe* de retshåndhævende myndigheder med at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge *visse former for* grove *internationale* forbrydelser, herunder terrorhandlinger, idet oplysningerne kan sammenholdes med oplysninger i forskellige databaser over eftersøgte personer og genstande, med henblik på at indsamle bevismateriale og, hvor det er aktuelt, finde de kriminelles medskyldige og optræfle kriminelle netværk.

Or. en

**Ændringsforslag 82**  
**Sylvie Guillaume**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 6**

*Kommissionens forslag*

(6) PNR-oplysninger *hjælper* de retshåndhævende myndigheder med at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge grove forbrydelser, herunder terrorhandlinger, idet oplysningerne kan sammenholdes med oplysninger i forskellige databaser over eftersøgte personer og genstande, med henblik på at indsamle bevismateriale og, hvor det er aktuelt, finde de kriminelles medskyldige og optræfle kriminelle netværk.

*Ændringsforslag*

(6) PNR-oplysninger *kan hjælpe* de retshåndhævende myndigheder med at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge grove forbrydelser, herunder terrorhandlinger, idet oplysningerne kan sammenholdes med oplysninger i forskellige databaser over eftersøgte personer og genstande, med henblik på at indsamle bevismateriale og, hvor det er aktuelt, finde de kriminelles medskyldige og optræfle kriminelle netværk.

Or. fr

**Ændringsforslag 83**  
**Ana Gomes**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 6**

*Kommissionens forslag*

(6) PNR-oplysninger hjælper de retshåndhævende myndigheder med at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge grove forbrydelser, herunder terrorhandlinger, idet oplysningerne kan sammenholdes med oplysninger i forskellige databaser over eftersøgte personer og genstande, med henblik på at indsamle bevismateriale og, hvor det er aktuelt, finde de kriminelles medskyldige og optræfle kriminelle netværk.

*Ændringsforslag*

(6) PNR-oplysninger hjælper de retshåndhævende myndigheder med at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge grove *internationale* forbrydelser, herunder terrorhandlinger, idet oplysningerne kan sammenholdes med oplysninger i forskellige databaser over eftersøgte personer og genstande, med henblik på at indsamle bevismateriale og, hvor det er aktuelt, finde de kriminelles medskyldige og optræfle kriminelle netværk.

Or. en

**Ændringsforslag 84**  
**Brice Hortefeux, Rachida Dati, Nadine Morano**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 6**

*Kommissionens forslag*

(6) PNR-oplysninger hjælper de **retshåndhævende** myndigheder med at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge grove forbrydelser, **herunder** terrorhandlinger, idet oplysningerne kan sammenholdes med oplysninger i forskellige databaser over eftersøgte personer og genstande, med henblik på at indsamle bevismateriale og, hvor det er aktuelt, finde de kriminelles medskyldige og optrævle kriminelle netværk.

*Ændringsforslag*

(6) PNR-oplysninger hjælper de myndigheder, **der har ansvaret for forebyggelse, opdagelse og retshåndhævelse**, med at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge grove forbrydelser **og** terrorhandlinger, idet oplysningerne kan sammenholdes med oplysninger i forskellige databaser over eftersøgte personer og genstande, med henblik på at indsamle bevismateriale og, hvor det er aktuelt, finde de kriminelles medskyldige og optrævle kriminelle netværk.

Or. fr

**Ændringsforslag 85**  
**Cornelia Ernst**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 7**

*Kommissionens forslag*

(7) **PNR-oplysninger sætter de retshåndhævende myndigheder i stand til at identificere personer, der hidtil har været "ukendte", dvs. personer, der ikke før har været mistænkt for at være involveret i grov kriminalitet og terrorisme, men hvor en analyse af oplysningerne giver anledning til mistanke om, at de er involveret i kriminalitet, og de kompetente myndigheder derfor bør se nærmere på dem. Ved at anvende PNR-oplysningerne**

*Ændringsforslag*

(7) For at sikre, at behandlingen af oplysninger vedrørende uskyldige personer, der ikke er under mistanke, fortsat begrænses mest muligt, bør anvendelsen af PNR-oplysninger begrænses til grove forbrydelser, som også er internationale, dvs. som nødvendigvis er forbundet med rejseaktivitet og derfor med den type oplysninger, der behandles.

*kan de retshåndhævende myndigheder tackle den trussel, som grov kriminalitet og terrorisme udgør, fra et andet perspektiv, end når de behandler andre kategorier af personoplysninger. For at sikre, at behandlingen af oplysninger vedrørende uskyldige personer, der ikke er under mistanke, fortsat begrænses mest muligt, bør de aspekter af anvendelsen af PNR-oplysninger, der vedrører fastsættelse og anvendelse af vurderingskriterier, imidlertid yderligere begrænses til grove forbrydelser, som også er internationale, dvs. som nødvendigvis er forbundet med rejseaktivitet og derfor med den type oplysninger, der behandles.*

Or. en

**Ændringsforslag 86**  
**Sophia in 't Veld**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 7**

*Kommissionens forslag*

(7) PNR-oplysninger sætter de retshåndhævende myndigheder i stand til at identificere personer, der hidtil har været "ukendte", dvs. personer, der ikke før har været mistænkt for at være involveret i grov kriminalitet og terrorisme, men hvor en analyse af oplysningerne giver anledning til mistanke om, at de er involveret i kriminalitet, og de kompetente myndigheder derfor bør se nærmere på dem. ***Ved at anvende*** PNR-oplysningerne kan de retshåndhævende myndigheder tackle den trussel, som grov kriminalitet og terrorisme udgør, fra et andet perspektiv, end når de behandler andre kategorier af personoplysninger. ***For at sikre, at behandlingen af oplysninger vedrørende uskyldige personer, der ikke er under mistanke, fortsat begrænses mest muligt,***

*Ændringsforslag*

(7) PNR-oplysninger sætter de retshåndhævende myndigheder i stand til at identificere personer, der hidtil har været "ukendte", dvs. personer, der ikke før har været mistænkt for at være involveret i grov ***international*** kriminalitet og terrorisme, men hvor en analyse af oplysningerne giver anledning til mistanke om, at de er involveret i kriminalitet, og de kompetente myndigheder derfor bør se nærmere på dem. PNR-oplysningerne kan ***hjælpe*** de retshåndhævende myndigheder tackle den trussel, som grov kriminalitet og terrorisme udgør, fra et andet perspektiv, end når de behandler andre kategorier af personoplysninger.

*bør de aspekter af anvendelsen af PNR-oplysninger, der vedrører fastsættelse og anvendelse af vurderingskriterier, imidlertid yderligere begrænses til grove forbrydelser, som også er internationale, dvs. som nødvendigvis er forbundet med rejseaktivitet og derfor med den type oplysninger, der behandles.*

Or. en

## Ændringsforslag 87 Jan Philipp Albrecht

### Forslag til direktiv Betragtning 7

#### *Kommissionens forslag*

(7) PNR-oplysninger **sætter** de retshåndhævende myndigheder i stand til at identificere personer, der hidtil har været "ukendte", dvs. personer, der ikke før har været mistænkt for at være involveret i grov kriminalitet og terrorisme, men hvor en analyse af oplysningerne giver anledning til mistanke om, at de er involveret i kriminalitet, og de kompetente myndigheder derfor bør se nærmere på dem. Ved at anvende PNR-oplysningerne kan de retshåndhævende myndigheder tackle den trussel, som grov kriminalitet og terrorisme udgør, fra et andet perspektiv, end når de behandler andre kategorier af personoplysninger. For at sikre, at behandlingen af oplysninger vedrørende uskyldige personer, der ikke er under mistanke, fortsat begrænses mest muligt, bør **de aspekter af anvendelsen af** PNR-oplysninger, der vedrører fastsættelse og anvendelse af vurderingskriterier, imidlertid **yderligere** begrænses til grove forbrydelser, som også er internationale, dvs. som nødvendigvis er forbundet med rejseaktivitet og derfor med den type

#### *Ændringsforslag*

(7) PNR-oplysninger **kan sætte** de retshåndhævende myndigheder i stand til at identificere personer, der hidtil har været "ukendte", dvs. personer, der ikke før har været mistænkt for at være involveret i grov **international** kriminalitet og terrorisme, men hvor en analyse af oplysningerne giver anledning til mistanke om, at de er involveret i kriminalitet, og de kompetente myndigheder derfor bør se nærmere på dem. Ved at anvende PNR-oplysningerne kan de retshåndhævende myndigheder tackle den trussel, som grov kriminalitet og terrorisme udgør, fra et andet perspektiv, end når de behandler andre kategorier af personoplysninger. For at sikre, at behandlingen af oplysninger vedrørende uskyldige personer, der ikke er under mistanke, fortsat begrænses mest muligt, bør **behandlingen** af PNR-oplysninger, der vedrører fastsættelse og anvendelse af vurderingskriterier, imidlertid begrænses til **visse** grove forbrydelser, som også er internationale, dvs. som nødvendigvis er forbundet med rejseaktivitet og derfor med den type oplysninger, der behandles, **og er**

oplysninger, der behandles.

*begrænset til de flyvninger, hvor der bevisligt er stor risiko for, at personer, der sandsynligvis kan være involveret i grov international kriminalitet og terrorisme, er blandt passagererne, i henhold til en retskendelse.*

Or. en

**Ændringsforslag 88**  
**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 7**

*Kommissionens forslag*

(7) PNR-oplysninger *sætter* de retshåndhævende myndigheder i stand til at identificere personer, der hidtil har været "ukendte", dvs. personer, der ikke før har været mistænkt for at være involveret i grov kriminalitet og terrorisme, men hvor en analyse af oplysningerne giver anledning til mistanke om, at de er involveret i kriminalitet, og de kompetente myndigheder derfor bør se nærmere på dem. *Ved at anvende PNR-oplysningerne kan de retshåndhævende myndigheder tackle den trussel, som grov kriminalitet og terrorisme udgør, fra et andet perspektiv, end når de behandler andre kategorier af personoplysninger. For at sikre, at behandlingen af oplysninger vedrørende uskyldige personer, der ikke er under mistanke, fortsat begrænses mest muligt, bør de aspekter af anvendelsen af PNR-oplysninger, der vedrører fastsættelse og anvendelse af vurderingskriterier, imidlertid yderligere begrænses til grove forbrydelser, som også er internationale, dvs. som nødvendigvis er forbundet med rejseaktivitet og derfor med den type oplysninger, der behandles.*

*Ændringsforslag*

(7) PNR-oplysninger *kan sætte* de retshåndhævende myndigheder i stand til at identificere personer, der hidtil har været "ukendte", dvs. personer, der ikke før har været mistænkt for at være involveret i *visse former for grov international* kriminalitet og terrorisme, men hvor en analyse af oplysningerne giver anledning til mistanke om, at de er involveret i kriminalitet, og de kompetente myndigheder derfor bør se nærmere på dem.

**Ændringsforslag 89**  
**Lorenzo Fontana**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 7**

*Kommissionens forslag*

(7) PNR-oplysninger sætter de retshåndhævende myndigheder i stand til at identificere personer, der hidtil har været "ukendte", dvs. personer, der ikke før har været mistænkt for at være involveret i grov kriminalitet og terrorisme, men hvor en analyse af oplysningerne giver anledning til mistanke om, at de er involveret i kriminalitet, og de kompetente myndigheder derfor bør se nærmere på dem. Ved at anvende PNR-oplysningerne kan de retshåndhævende myndigheder tackle den trussel, som grov kriminalitet og terrorisme udgør, fra et andet perspektiv, end når de behandler andre kategorier af personoplysninger. For at sikre, at behandlingen af oplysninger vedrørende uskyldige personer, der ikke er under mistanke, fortsat begrænses mest muligt, bør de aspekter af anvendelsen af PNR-oplysninger, der vedrører fastsættelse og anvendelse af vurderingskriterier, imidlertid yderligere begrænses til grove forbrydelser, som også er internationale, dvs. som nødvendigvis er forbundet med rejseaktivitet og derfor med den type oplysninger, der behandles.

*Ændringsforslag*

(7) PNR-oplysninger sætter de retshåndhævende myndigheder i stand til **også** at identificere personer, der hidtil har været "ukendte", dvs. personer, der ikke før har været mistænkt for at være involveret i grov kriminalitet og terrorisme, men hvor en analyse af oplysningerne giver anledning til mistanke om, at de er involveret i kriminalitet, og de kompetente myndigheder derfor bør se nærmere på dem. Ved at anvende PNR-oplysningerne kan de retshåndhævende myndigheder tackle den trussel, som grov kriminalitet og terrorisme udgør, fra et andet perspektiv, end når de behandler andre kategorier af personoplysninger. For at sikre, at behandlingen af oplysninger vedrørende uskyldige personer, der ikke er under mistanke, fortsat begrænses mest muligt, bør de aspekter af anvendelsen af PNR-oplysninger, der vedrører fastsættelse og anvendelse af vurderingskriterier, imidlertid yderligere begrænses til grove forbrydelser, som også er internationale, dvs. som nødvendigvis er forbundet med rejseaktivitet og derfor med den type oplysninger, der behandles.

**Ændringsforslag 90**  
**Sylvie Guillaume**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 7**

*Kommissionens forslag*

(7) PNR-oplysninger **sætter** de retshåndhævende myndigheder i stand til at identificere personer, der hidtil har været "ukendte", dvs. personer, der ikke før har været mistænkt for at være involveret i grov kriminalitet og terrorisme, men hvor en analyse af oplysningerne giver anledning til mistanke om, at de er involveret i kriminalitet, og de kompetente myndigheder derfor bør se nærmere på dem. Ved at anvende PNR-oplysningerne kan de retshåndhævende myndigheder tackle den trussel, som grov kriminalitet og terrorisme udgør, fra et andet perspektiv, end når de behandler andre kategorier af personoplysninger. For at sikre, at behandlingen af oplysninger vedrørende uskyldige personer, der ikke er under mistanke, fortsat begrænses mest muligt, bør de aspekter af anvendelsen af PNR-oplysninger, der vedrører fastsættelse og anvendelse af vurderingskriterier, imidlertid yderligere begrænses til grove forbrydelser, som også er internationale, dvs. som nødvendigvis er forbundet med rejseaktivitet og derfor med den type oplysninger, der behandles.

*Ændringsforslag*

(7) PNR-oplysninger **kan sætte** de retshåndhævende myndigheder i stand til at identificere personer, der hidtil har været "ukendte", dvs. personer, der ikke før har været mistænkt for at være involveret i grov kriminalitet og terrorisme, men hvor en analyse af oplysningerne giver anledning til mistanke om, at de er involveret i kriminalitet, og de kompetente myndigheder derfor bør se nærmere på dem. Ved at anvende PNR-oplysningerne kan de retshåndhævende myndigheder tackle den trussel, som grov kriminalitet og terrorisme udgør, fra et andet perspektiv, end når de behandler andre kategorier af personoplysninger. For at sikre, at behandlingen af oplysninger vedrørende uskyldige personer, der ikke er under mistanke, fortsat begrænses mest muligt, bør de aspekter af anvendelsen af PNR-oplysninger, der vedrører fastsættelse og anvendelse af vurderingskriterier, imidlertid yderligere begrænses til grove forbrydelser, som også er internationale, dvs. som nødvendigvis er forbundet med rejseaktivitet og derfor med den type oplysninger, der behandles.

Or. fr

**Ændringsforslag 91  
Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 7**

*Kommissionens forslag*

(7) PNR-oplysninger sætter de retshåndhævende myndigheder i stand til at identificere personer, der hidtil har været

*Ændringsforslag*

(7) PNR-oplysninger sætter de retshåndhævende myndigheder i stand til at identificere personer, der hidtil har været



"ukendte", dvs. personer, der ikke før har været mistænkt for at være involveret i grov kriminalitet og terrorisme, men hvor en analyse af oplysningerne giver anledning til mistanke om, at de er involveret i kriminalitet, og de kompetente myndigheder derfor bør se nærmere på dem. **Ved at anvende** PNR-oplysningerne kan **de retshåndhævende myndigheder** tackle den trussel, som grov kriminalitet og terrorisme udgør, fra et andet perspektiv, end når de behandler andre kategorier af personoplysninger. For at sikre, at behandlingen af oplysninger vedrørende uskyldige personer, der ikke er under mistanke, fortsat begrænses mest muligt, bør de aspekter af anvendelsen af PNR-oplysninger, der vedrører fastsættelse og anvendelse af vurderingskriterier, imidlertid yderligere begrænses til grove forbrydelser, som også er internationale, dvs. som nødvendigvis er forbundet med rejseaktivitet og derfor med den type oplysninger, der behandles.

"ukendte", dvs. personer, der ikke før har været mistænkt for at være involveret i grov **international** kriminalitet og terrorisme, men hvor en analyse af oplysningerne giver anledning til **en stærk** mistanke om, at de er involveret i kriminalitet, og de kompetente myndigheder derfor bør se nærmere på dem. PNR-oplysningerne kan **bl.a. udgøre et nyttigt redskab til at** tackle den trussel, som grov **international** kriminalitet og terrorisme udgør, fra et andet perspektiv, end når de behandler andre kategorier af personoplysninger. For at sikre, at behandlingen af oplysninger vedrørende uskyldige personer, der ikke er under mistanke, fortsat begrænses mest muligt, bør de aspekter af anvendelsen af PNR-oplysninger, der vedrører fastsættelse og anvendelse af vurderingskriterier, imidlertid yderligere begrænses til grove forbrydelser, som også er internationale, dvs. som nødvendigvis er forbundet med rejseaktivitet og derfor med den type oplysninger, der behandles.

Or. it

## Ændringsforslag 92

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

### Forslag til direktiv Betragtning 7

#### *Kommissionens forslag*

(7) PNR-oplysninger **sætter de retshåndhævende myndigheder i stand til** at identificere personer, der hidtil har været "ukendte", dvs. personer, der ikke før har været mistænkt for at være involveret i grov kriminalitet **og terrorisme**, men hvor en analyse af oplysningerne giver anledning til mistanke om, at de er involveret i kriminalitet, og de kompetente myndigheder derfor bør se nærmere på

#### *Ændringsforslag*

(7) PNR-oplysninger **gør det muligt** at identificere personer, der hidtil har været "ukendte", dvs. personer, der ikke før har været mistænkt for at være involveret i **terrorismen og** grov kriminalitet, men hvor en analyse af oplysningerne giver anledning til mistanke om, at de er involveret i kriminalitet, og de kompetente myndigheder derfor bør se nærmere på dem. Ved at anvende PNR-oplysningerne

dem. Ved at anvende PNR-oplysningerne kan de retshåndhævende myndigheder tackle den trussel, som grov kriminalitet **og terrorisme** udgør, fra et andet perspektiv, end når de behandler andre kategorier af personoplysninger. For at sikre, at behandlingen af oplysninger vedrørende uskyldige personer, der ikke er under mistanke, fortsat begrænses mest muligt, bør de aspekter af anvendelsen af PNR-oplysninger, der vedrører fastsættelse og anvendelse af vurderingskriterier, imidlertid yderligere begrænses til grove forbrydelser, **som også er internationale, dvs. som nødvendigvis er forbundet med rejseaktivitet og derfor med den type oplysninger, der behandles.**

kan de retshåndhævende myndigheder tackle den trussel, som **terrorismen og** grov kriminalitet udgør, fra et andet perspektiv, end når de behandler andre kategorier af personoplysninger. For at sikre, at behandlingen af oplysninger vedrørende uskyldige personer, der ikke er under mistanke, fortsat begrænses mest muligt, bør de aspekter af anvendelsen af PNR-oplysninger, der vedrører fastsættelse og anvendelse af vurderingskriterier, imidlertid yderligere begrænses til **terroristerne og de pågældende** grove forbrydelser.

Or. en

### Ændringsforslag 93 Ana Gomes

#### Forslag til direktiv Betragtning 7

##### *Kommissionens forslag*

(7) PNR-oplysninger sætter de retshåndhævende myndigheder i stand til at identificere personer, der hidtil har været "ukendte", dvs. personer, der ikke før har været mistænkt for at være involveret i grov kriminalitet og terrorisme, men hvor en analyse af oplysningerne giver anledning til mistanke om, at de er involveret i kriminalitet, og de kompetente myndigheder derfor bør se nærmere på dem. Ved at anvende PNR-oplysningerne kan de retshåndhævende myndigheder tackle den trussel, som grov kriminalitet og terrorisme udgør, fra et andet perspektiv, end når de behandler andre kategorier af personoplysninger. For at sikre, at behandlingen af oplysninger vedrørende uskyldige personer, der ikke er under

##### *Ændringsforslag*

(7) PNR-oplysninger sætter de retshåndhævende myndigheder i stand til at identificere personer, der hidtil har været "ukendte", dvs. personer, der ikke før har været mistænkt for at være involveret i grov kriminalitet og terrorisme, men hvor en analyse af oplysningerne giver anledning til mistanke om, at de er involveret i kriminalitet, og de kompetente myndigheder derfor bør se nærmere på dem. Ved at anvende PNR-oplysningerne kan de retshåndhævende myndigheder tackle den trussel, som grov **international** kriminalitet og terrorisme udgør, fra et andet perspektiv, end når de behandler andre kategorier af personoplysninger. For at sikre, at behandlingen af oplysninger vedrørende uskyldige personer, der ikke er

mistanke, fortsat begrænses mest muligt, bør de aspekter af anvendelsen af PNR-oplysninger, der vedrører fastsættelse og anvendelse af vurderingskriterier, imidlertid yderligere begrænses til grove forbrydelser, som også er internationale, dvs. som nødvendigvis er forbundet med rejseaktivitet og derfor med den type oplysninger, der behandles.

under mistanke, fortsat begrænses mest muligt, bør de aspekter af anvendelsen af PNR-oplysninger, der vedrører fastsættelse og anvendelse af vurderingskriterier, imidlertid yderligere begrænses til grove forbrydelser, som også er internationale, dvs. som nødvendigvis er forbundet med rejseaktivitet og derfor med den type oplysninger, der behandles, *som er en nødvendig forudsætning, hvis retshåndhævende myndigheders brug af sådanne oplysninger skal være proportional.*

Or. en

## Ændringsforslag 94 Brice Hortefeux, Rachida Dati, Nadine Morano

### Forslag til direktiv Betragtning 7

#### *Kommissionens forslag*

(7) PNR-oplysninger sætter de retshåndhævende myndigheder i stand til at identificere personer, der hidtil har været "ukendte", dvs. personer, der ikke før har været mistænkt for at være involveret i grov kriminalitet og terrorisme, men hvor en analyse af oplysningerne giver anledning til mistanke om, at de er involveret i kriminalitet, og de kompetente myndigheder derfor bør se nærmere på dem. Ved at anvende PNR-oplysningerne kan de retshåndhævende myndigheder tackle den trussel, som grov kriminalitet **og terrorisme** udgør, fra et andet perspektiv, end når de behandler andre kategorier af personoplysninger. For at sikre, at behandlingen af oplysninger vedrørende uskyldige personer, der ikke er under mistanke, fortsat begrænses mest muligt, bør de aspekter af anvendelsen af PNR-oplysninger, der vedrører fastsættelse og anvendelse af vurderingskriterier,

#### *Ændringsforslag*

(7) PNR-oplysninger sætter de retshåndhævende myndigheder **og de myndigheder, der har ansvaret for forebyggelse og opdagelse**, i stand til at identificere personer, der hidtil har været "ukendte", dvs. personer, der ikke før har været mistænkt for at være involveret i grov kriminalitet og terrorisme, men hvor en analyse af oplysningerne giver anledning til mistanke om, at de er involveret i kriminalitet, og de kompetente myndigheder derfor bør se nærmere på dem. Ved at anvende PNR-oplysningerne kan de retshåndhævende myndigheder **og de myndigheder, der har ansvaret for forebyggelse og opdagelse**, tackle den trussel, som **terrorismen og** grov kriminalitet udgør, fra et andet perspektiv, end når de behandler andre kategorier af personoplysninger. For at sikre, at behandlingen af oplysninger vedrørende uskyldige personer, der ikke er under

imidlertid yderligere begrænses til **grove forbrydelser, som også er internationale, dvs. som nødvendigvis er forbundet med rejseaktivitet og derfor med den type oplysninger, der behandles.**

mistanke, fortsat begrænses mest muligt, bør de aspekter af anvendelsen af PNR-oplysninger, der vedrører fastsættelse og anvendelse af vurderingskriterier, imidlertid yderligere begrænses til **terrorhandlinger og relevante former for grov kriminalitet.**

Or. fr

**Ændringsforslag 95**  
**Sophia in 't Veld, Fredrick Federley**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 8**

*Kommissionens forslag*

(8) Behandlingen af personoplysninger skal stå i et rimeligt forhold til det specifikke **sikkerhedsmæssige** mål, der forfølges i dette direktiv.

*Ændringsforslag*

(8) Behandlingen af personoplysninger skal **være nødvendig og** stå i et rimeligt forhold til det specifikke mål, der forfølges i dette direktiv.

Or. en

**Ændringsforslag 96**  
**Birgit Sippel, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Tanja Fajon**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 8**

*Kommissionens forslag*

(8) Behandlingen af personoplysninger skal stå i et rimeligt forhold til det specifikke **sikkerhedsmæssige** mål, der forfølges i dette direktiv.

*Ændringsforslag*

(8) Behandlingen af personoplysninger skal **være nødvendig og** stå i et rimeligt forhold til det specifikke mål, der forfølges i dette direktiv.

Or. en

**Ændringsforslag 97**  
**Cornelia Ernst, Barbara Spinelli**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 8**

*Kommissionens forslag*

(8) Behandlingen af personoplysninger skal stå i et rimeligt forhold til det specifikke *sikkerhedsmæssige* mål, der forfølges i dette direktiv.

*Ændringsforslag*

(8) Behandlingen af personoplysninger skal *være nødvendig og* stå i et rimeligt forhold til det specifikke mål, der forfølges i dette direktiv.

Or. en

**Ændringsforslag 98**  
**Monika Hohlmeier**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 8 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(8a) Automatisk behandling af PNR-oplysninger har en langt mindre indgribende karakter end fysiske kontroller ved grænserne eller ransagningskendelser udstedt mod luftfartsselskaber og erhvervsdrivende, der ikke er luftfartsselskaber. Mere end 99 % af oplysningerne i en sådan behandling ses aldrig på af mennesker, og efterforskningen af alvorlig kriminalitet og terror kan foretages med en kortere ventetid og et mere effektivt rejsemønster i lufthavnene.***

Or. de

**Ændringsforslag 99**  
**Monika Hohlmeier**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 8 d (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(8d) Automatisk behandling af oplysninger skal foregå på bulkdata i henhold til forud fastlagte regler og forestås af den kompetente myndighed eller Europol vedrørende specifikke ruter, til identificering af specifik kriminalitet og må ikke give adgang til individuelle datasæt; der henviser til, at for at opfylde målet med dette direktiv skal behandlingen ske på hele det tilgængelige datasæt, og disse datasæt bliver først synlige for mennesker, når behandlingen giver et match.***

Or. en

**Ændringsforslag 100**  
**Cornelia Ernst**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 9**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(9) Brugen af PNR-oplysninger sammen med forhåndsoplysninger om passagerer (API) har i visse tilfælde en merværdi, når det drejer sig om at bistå medlemsstaterne med at kontrollere en persons identitet, og får derved øget værdi i forbindelse med retshåndhævelse.***

**udgår**

Or. en

**Ændringsforslag 101**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 9**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**(9) *Brugen af PNR-oplysninger sammen med forhåndsoplysninger om passagerer (API) har i visse tilfælde en merværdi, når det drejer sig om at bistå medlemsstaterne med at kontrollere en persons identitet, og får derved øget værdi i forbindelse med retshåndhævelse.*** **udgår**

Or. it

**Ændringsforslag 102**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 9**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**(9) *Brugen af PNR-oplysninger sammen med forhåndsoplysninger om passagerer (API) har i visse tilfælde en merværdi, når det drejer sig om at bistå medlemsstaterne med at kontrollere en persons identitet, og får derved øget værdi i forbindelse med retshåndhævelse.*** **udgår**

Or. en

*Begrundelse*

*Kommissionen har stadig ikke fremlagt dokumentation for nødvendigheden af og proportionaliteten ved behandling af alle PNR-oplysninger.*

**Ændringsforslag 103**  
**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 9**

*Kommissionens forslag*

(9) Brugen af PNR-oplysninger sammen med forhåndsoplysninger om passagerer (API) **har** i visse tilfælde en merværdi, når det drejer sig om at bistå medlemsstaterne med at kontrollere en persons identitet, og får derved øget værdi i forbindelse med retshåndhævelse.

*Ændringsforslag*

(9) Brugen af PNR-oplysninger sammen med forhåndsoplysninger om passagerer (API) **kan** i visse tilfælde **have** en merværdi, når det drejer sig om at bistå medlemsstaterne med at kontrollere en persons identitet, og får derved øget værdi i forbindelse med retshåndhævelse.

Or. en

**Ændringsforslag 104**  
**Sophia in 't Veld**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 10**

*Kommissionens forslag*

***(10) For at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet er det derfor vigtigt, at alle medlemsstaterne indfører bestemmelser om de forpligtelser, der påhviler luftfartsselskaber, der foretager internationale flyvninger til og fra EU-medlemsstaternes område.***

*Ændringsforslag*

**udgår**

Or. en

**Ændringsforslag 105**  
**Cornelia Ernst, Barbara Spinelli**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 10**

*Kommissionens forslag*

***(10) For at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet er det derfor vigtigt, at alle medlemsstaterne indfører bestemmelser***

*Ændringsforslag*

**udgår**



*om de forpligtelser, der påhviler  
luftfartsselskaber, der foretager  
internationale flyvninger til og fra EU-  
medlemsstaternes område.*

Or. en

#### **Ændringsforslag 106**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Rachida Dati, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Elissavet Vozemberg, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

#### **Forslag til direktiv Betragtning 10**

##### *Kommissionens forslag*

(10) For at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet er det derfor vigtigt, at alle medlemsstaterne indfører bestemmelser om de forpligtelser, der påhviler luftfartsselskaber, der foretager internationale flyvninger til og fra EU-medlemsstaternes område.

##### *Ændringsforslag*

(10) For at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet er det derfor vigtigt, at alle medlemsstaterne indfører bestemmelser om de forpligtelser, der påhviler luftfartsselskaber, der foretager internationale flyvninger til og fra EU-medlemsstaternes område, ***flyvninger fra en medlemsstat til en anden inden for EU og indenrigsflyvninger med endelig destination i den samme medlemsstat og erhvervsdrivende, der ikke er luftfartsselskaber, når disse medvirker til bestilling af sådanne flyvninger.***

Or. en

#### **Ændringsforslag 107**

**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

#### **Forslag til direktiv Betragtning 10**

*Kommissionens forslag*

(10) For at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet er det derfor vigtigt, at alle medlemsstaterne indfører bestemmelser om de forpligtelser, der påhviler luftfartsselskaber, der foretager internationale flyvninger til og fra EU-medlemsstaternes område.

*Ændringsforslag*

(10) For at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov **international** kriminalitet er det derfor vigtigt, at alle medlemsstaterne indfører bestemmelser om de forpligtelser, der påhviler luftfartsselskaber, der foretager internationale flyvninger til og fra EU-medlemsstaternes område.

Or. it

**Ændringsforslag 108**

**Ana Gomes, Marju Lauristin, Tanja Fajon**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 10**

*Kommissionens forslag*

(10) For at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet er det derfor vigtigt, at alle medlemsstaterne indfører bestemmelser om de forpligtelser, der påhviler luftfartsselskaber, der foretager internationale flyvninger til og fra EU-medlemsstaternes område.

*Ændringsforslag*

(10) For at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov **international** kriminalitet er det derfor vigtigt, at alle medlemsstaterne indfører bestemmelser om de forpligtelser, der påhviler luftfartsselskaber, der foretager internationale flyvninger til og fra EU-medlemsstaternes område, **herunder charterflyvninger og andre kommercielle operatører eller erhvervsdrivende, der ikke er luftfartsselskaber, som driver privatflyvninger og private godsflyvninger.**

Or. en

**Ændringsforslag 109**

**Jan Philipp Albrecht**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 10**

*Kommissionens forslag*

(10) For at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet er det derfor vigtigt, at alle medlemsstaterne indfører bestemmelser **om** de forpligtelser, der påhviler luftfartsselskaber, der foretager internationale flyvninger til og fra EU-medlemsstaternes område.

*Ændringsforslag*

(10) For at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet er det derfor vigtigt, at alle medlemsstaterne indfører bestemmelser, **hvor man harmoniserer og snævert begrænser** de forpligtelser, der påhviler luftfartsselskaber, der foretager internationale flyvninger til og fra EU-medlemsstaternes område.

Or. en

**Ændringsforslag 110**

**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Tanja Fajon**

**Forslag til direktiv**

**Betragtning 10**

*Kommissionens forslag*

(10) For at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet er det derfor vigtigt, at alle medlemsstaterne indfører bestemmelser om de forpligtelser, der påhviler luftfartsselskaber, der foretager internationale flyvninger til og fra EU-medlemsstaternes område.

*Ændringsforslag*

(10) For at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og **visse former for grov international** kriminalitet er det derfor vigtigt, at alle medlemsstaterne indfører bestemmelser om de forpligtelser, der påhviler luftfartsselskaber, der foretager internationale flyvninger til og fra EU-medlemsstaternes område.

Or. en

**Ændringsforslag 111**

**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

**Forslag til direktiv**

**Betragtning 10 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**(10a) Formålet med dette direktiv er at**

*garantere sikkerheden og beskytte befolkningens liv og sikkerhed med fuld respekt for dens grundlæggende friheder samt skabe en juridisk ramme for beskyttelse og udveksling af PNR-oplysninger mellem medlemsstaterne og de retshåndhævende myndigheder, der har ansvaret for forebyggelse og bekæmpelse af terrorisme og grov kriminalitet.*

Or. en

## **Ændringsforslag 112** **Sophia in 't Veld**

### **Forslag til direktiv** **Betragtning 11**

#### *Kommissionens forslag*

(11) Luftfartselskaberne indsamler og behandler allerede PNR-oplysninger fra deres passagerer til egen forretningsmæssig brug. Dette direktiv bør ikke pålægge luftfartselskaberne en pligt til at indsamle eller opbevare yderligere oplysninger fra passagererne eller pålægge passagererne pligt til at fremlægge yderligere oplysninger end dem, de allerede giver luftfartselskaberne.

#### *Ændringsforslag*

(11) Luftfartselskaberne, *rejsebureauer og andre enheder, der indsamler PNR-oplysninger*, indsamler og behandler allerede PNR-oplysninger fra deres passagerer til egen forretningsmæssig brug. Dette direktiv bør ikke pålægge luftfartselskaberne, *rejsebureauerne og andre enheder, der indsamler PNR-oplysninger*, en pligt til at indsamle eller opbevare yderligere oplysninger fra passagererne eller pålægge passagererne pligt til at fremlægge yderligere oplysninger end dem, de allerede giver luftfartselskaberne.

Or. en

## **Ændringsforslag 113**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Brice Hortefeux, Rachida Dati, Nadine Morano, Elissavet Vozemberg, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa**

**Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 11**

*Kommissionens forslag*

(11) Luftfartsselskaberne indsamler og behandler allerede PNR-oplysninger fra deres passagerer til egen forretningsmæssig brug. Dette direktiv bør ikke pålægge luftfartsselskaberne en pligt til at indsamle eller opbevare yderligere oplysninger fra passagererne eller pålægge passagererne pligt til at fremlægge yderligere oplysninger end dem, de allerede giver luftfartsselskaberne.

*Ændringsforslag*

(11) Luftfartsselskaberne indsamler og behandler allerede PNR-oplysninger fra deres passagerer til egen forretningsmæssig brug. Dette direktiv bør ikke pålægge luftfartsselskaberne **og erhvervsdrivende, der ikke er luftfartsselskaber**, en pligt til at indsamle eller opbevare yderligere oplysninger fra passagererne eller pålægge passagererne pligt til at fremlægge yderligere oplysninger end dem, de allerede giver luftfartsselskaberne **og erhvervsdrivende, der ikke er luftfartsselskaber**.

Or. en

**Ændringsforslag 114**

**Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Marju Lauristin, Anna Hedh, Emilian Pavel, Tanja Fajon**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 11**

*Kommissionens forslag*

(11) Luftfartsselskaberne indsamler og behandler allerede PNR-oplysninger fra deres passagerer til egen forretningsmæssig brug. Dette direktiv bør ikke pålægge luftfartsselskaberne en pligt til at indsamle eller opbevare yderligere oplysninger fra passagererne eller pålægge passagererne pligt til at fremlægge yderligere oplysninger end dem, de allerede giver luftfartsselskaberne.

*Ændringsforslag*

(11) Luftfartsselskaberne indsamler og behandler allerede PNR-oplysninger fra deres passagerer til egen forretningsmæssig brug. Dette direktiv bør ikke pålægge luftfartsselskaberne en pligt til at indsamle eller opbevare yderligere oplysninger fra passagererne eller pålægge passagererne pligt til at fremlægge yderligere oplysninger end dem, de allerede giver luftfartsselskaberne. **For charter-, privat- og godsflyvninger bør PNR-oplysninger også indsamles og videresendes til PNR-kontoret i den relevante medlemsstat.**

**Ændringsforslag 115**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Monika Hohlmeier, Rachida Dati, Brice Hortefeux, Elissavet Vozemberg, Nadine Morano, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Andrea Bocskor, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Forslag til direktiv**

**Betragtning 11 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(11a) Erhvervsdrivende, der ikke er luftfartsselskaber, som f.eks. rejsebureauer og rejsearrangører, sælger pakkerejser, til hvilke de bruger charterflyvninger, hvortil de indsamler og behandler PNR-oplysninger fra deres kunder, dog uden nødvendigvis at videregive oplysningerne til det luftfartsselskab, som foretager passagerflyvningen.*

**Ændringsforslag 116**

**Sophia in 't Veld, Gérard Deprez**

**Forslag til direktiv**

**Betragtning 11 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(11a) Luftfartsselskaberne, rejsebureauerne og andre enheder, der indsamler PNR-oplysninger, indsamler og behandler allerede PNR-oplysninger fra deres passagerer til egen forretningsmæssig brug. Denne forordning bør ikke pålægge luftfartsselskaberne, rejsebureauerne eller*

*andre enheder, der indsamler PNR-oplysninger, en pligt til at indsamle eller opbevare yderligere oplysninger fra passagererne eller pålægge passagererne pligt til at fremlægge flere oplysninger end dem, de allerede giver luftfartsselskaberne.*

Or. en

*Begrundelse*

*Konsekvensændring som følge af ændring af en forordning.*

**Ændringsforslag 117**

**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon**

**Forslag til direktiv**

**Betragtning 11 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(11a) Udgifterne ved brug, lagring og udveksling af PNR-oplysninger bør afholdes af medlemsstaterne.*

Or. en

**Ændringsforslag 118**

**Sophia in 't Veld**

**Forslag til direktiv**

**Betragtning 12**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

(12) Terrorhandlinger bør defineres under hensyn til artikel 1-4 i Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA om bekæmpelse af terrorisme<sup>37</sup>. ***Grov kriminalitet bør defineres under hensyn til artikel 2 i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA af 13. juni 2002 om den***

(12) Terrorhandlinger bør defineres under hensyn til artikel 1-4 i Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA om bekæmpelse af terrorisme<sup>37</sup>.

*europæiske arrestordre og om procedurerne for overgivelse mellem medlemsstaterne. Medlemsstaterne kan imidlertid udelukke mindre lovovertrædelser, i forbindelse med hvilke behandlingen af PNR-oplysninger under hensyntagen til deres respektive strafferetssystemer ikke ville være i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet. Grov international kriminalitet bør defineres under hensyn til artikel 2 i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA og FN's konvention om grænseoverskridende, organiseret kriminalitet.*

---

<sup>37</sup> EFT L 164 af 22.6.2002, s. 3. Ændret ved Rådets rammeafgørelse 2008/919/RIA af 28. november 2008 (EUT L 330 af 9.12.2008, s. 21).

<sup>38</sup> EFT L 190 af 18.7.2002, s. 1.

---

<sup>37</sup> EFT L 164 af 22.6.2002, s. 3. Ændret ved Rådets rammeafgørelse 2008/919/RIA af 28. november 2008 (EUT L 330 af 9.12.2008, s. 21).

<sup>38</sup> EFT L 190 af 18.7.2002, s. 1.

Or. en

**Ændringsforslag 119**  
**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Emilian Pavel, Tanja Fajon**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 12**

*Kommissionens forslag*

(12) Terrorhandlinger bør defineres under hensyn til artikel 1-4 i Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA om bekæmpelse af terrorisme<sup>37</sup>. **Grov kriminalitet bør defineres under hensyn til artikel 2 i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og om procedurerne for overgivelse mellem medlemsstaterne. Medlemsstaterne kan imidlertid udelukke mindre lovovertrædelser, i forbindelse med hvilke behandlingen af PNR-oplysninger under**

*Ændringsforslag*

(12) Terrorhandlinger bør defineres under hensyn til artikel 1-4 i Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA om bekæmpelse af terrorisme<sup>37</sup>.



*hensyntagen til deres respektive strafferetssystemer ikke ville være i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet. Grov international kriminalitet bør defineres under hensyn til artikel 2 i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA og FN's konvention om grænseoverskridende, organiseret kriminalitet.*

---

<sup>38</sup> EFT L 190 af 18.7.2002, s. 1.

<sup>37</sup> EFT L 164 af 22.6.2002, s. 3. Ændret ved Rådets rammeafgørelse 2008/919/RIA af 28. november 2008 (EUT L 330 af 9.12.2008, s. 21).

---

<sup>38</sup> EFT L 190 af 18.7.2002, s. 1.

<sup>37</sup> EFT L 164 af 22.6.2002, s. 3. Ændret ved Rådets rammeafgørelse 2008/919/RIA af 28. november 2008 (EUT L 330 af 9.12.2008, s. 21).

Or. en

## Ændringsforslag 120

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Brice Hortefeux, Rachida Dati, Nadine Morano, Elissavet Vozemberg, Kinga Gál, Barbara Matera, Michal Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

### Forslag til direktiv Betragtning 12

#### *Kommissionens forslag*

(12) Terrorhandlinger bør *defineres under hensyn til artikel 1-4* i Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA om bekæmpelse af *terrorisme*<sup>37</sup>. Grov kriminalitet *bør defineres under hensyn til artikel 2 i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og om procedurerne for overgivelse mellem medlemsstaterne. Medlemsstaterne kan imidlertid udelukke mindre lovovertrædelser, i forbindelse med hvilke behandlingen af PNR-oplysninger under hensyntagen til deres respektive*

#### *Ændringsforslag*

(12) *Definitionen af* terrorhandlinger, *som anvendes i dette direktiv, bør være den samme som i Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA om bekæmpelse af terrorisme som ændret ved Rådets afgørelse 2008/919/RIA. Betegnelsen* grov kriminalitet, *der anvendes i dette direktiv, omfatter de i artikel 2, stk.1, nævnte former for* kriminalitet.

*strafferetssystemer ikke ville være i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet. Grov international kriminalitet bør defineres under hensyn til artikel 2 i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA og FN's konvention om grænseoverskridende, organiseret kriminalitet.*

---

<sup>38</sup> EFT L 190 af 18.7.2002, s. 1.

---

<sup>38</sup> EFT L 190 af 18.7.2002, s. 1.

Or. en

**Ændringsforslag 121**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 12**

*Kommissionens forslag*

(12) Terrorhandlinger bør defineres under hensyn til artikel 1-4 i Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA om bekæmpelse af terrorisme<sup>37</sup>. Grov kriminalitet bør *defineres under hensyn til* artikel 2 i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og om procedureerne for overgivelse mellem medlemsstaterne<sup>38</sup>. Medlemsstaterne *kan imidlertid* udelukke mindre lovovertrædelser, i forbindelse med hvilke behandlingen af PNR-oplysninger *under hensyntagen til deres respektive strafferetssystemer* ikke ville være i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet. *Grov international kriminalitet bør defineres under hensyn til artikel 2 i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA og FN's konvention om grænseoverskridende, organiseret kriminalitet.*

*Ændringsforslag*

(12) Terrorhandlinger bør defineres under hensyn til artikel 1-4 i Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA om bekæmpelse af terrorisme<sup>37</sup>. Grov *international* kriminalitet, *som er medtaget i dette direktiv*, bør *kategoriseres ved at vælge nogle af de former for kriminalitet, der er nævnt i artikel 2, stk. 2*, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og om procedureerne for overgivelse mellem medlemsstaterne<sup>38</sup> *og i FN's konvention om bekæmpelse af grænseoverskridende organiseret kriminalitet*. Medlemsstaterne *har pligt til at udelukke grov kriminalitet uden grænseoverskridende karakter som defineret i artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA og* mindre lovovertrædelser, i forbindelse med hvilke behandlingen af PNR-oplysninger *i henhold til dette direktiv* ikke ville være i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet.

---

<sup>37</sup> EFT L 164 af 22.6.2002, s. 3. Ændret ved Rådets rammeafgørelse 2008/919/RIA af 28. november 2008 (EUT L 330 af 9.12.2008, s. 21).

<sup>38</sup> EFT L 190 af 18.7.2002, s. 1.

---

<sup>37</sup> EFT L 164 af 22.6.2002, s. 3. Ændret ved Rådets rammeafgørelse 2008/919/RIA af 28. november 2008 (EUT L 330 af 9.12.2008, s. 21).

<sup>38</sup> EFT L 190 af 18.7.2002, s. 1.

Or. it

## Ændringsforslag 122

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

### Forslag til direktiv Betragtning 12

#### *Kommissionens forslag*

(12) Terrorhandlinger bør defineres under hensyn til **artikel 1-4 i Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA om bekæmpelse af terrorisme**<sup>37</sup>. Grov kriminalitet bør **defineres** under hensyn til artikel 2 i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og **om procedurerne** for overgivelse mellem medlemsstaterne. **Medlemsstaterne kan imidlertid udelukke mindre lovovertrædelser, i forbindelse med hvilke behandlingen af PNR-oplysninger under hensyntagen til deres respektive strafferetssystemer ikke ville være i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet. Grov international kriminalitet bør defineres under hensyn til artikel 2 i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA og FN's konvention om grænseoverskridende, organiseret kriminalitet.**

---

<sup>38</sup> EFT L 190 af 18.7.2002, s. 1.

#### *Ændringsforslag*

(12) Terrorhandlinger bør defineres under hensyn til **de lovovertrædelser, der defineres i den nationale lovgivning og bør omfatte rejser med henblik på at udføre, planlægge, yde eller modtage træning i terrorisme, jf. FN's Sikkerhedsråds resolution 2178 og tillægsprotokollen til Europarådets konvention om forebyggelse af terrorisme. Definitionen af grov kriminalitet, som anvendes i dette direktiv, bør udformes under hensyn til artikel 2 i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og **proceduren** for overgivelse mellem medlemsstaterne.**

---

<sup>38</sup> EFT L 190 af 18.7.2002, s. 1.

Or. en

**Ændringsforslag 123**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 12**

*Kommissionens forslag*

(12) Terrorhandlinger bør defineres under hensyn til artikel 1-4 i Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA om bekæmpelse af terrorisme<sup>37</sup>. Grov kriminalitet bør *defineres under hensyn* til artikel 2 i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og om procedurerne for overgivelse mellem medlemsstaterne. Medlemsstaterne kan imidlertid udelukke mindre lovovertrædelser, i forbindelse med hvilke behandlingen af PNR-oplysninger under hensyntagen til deres respektive strafferetssystemer ikke ville være i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet. *Grov international kriminalitet bør defineres under hensyn til artikel 2 i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA og FN's konvention om grænseoverskridende, organiseret kriminalitet.*

---

<sup>37</sup> EUT L 164, 22.6.2002, s. 3. Ændret ved Rådets rammeafgørelse 2008/919/RIA af 28. november 2008 (EUT L 330 af 9.12.2008, s. 21).

<sup>38</sup> EFT L 190 af 18.7.2002, s. 1.

*Ændringsforslag*

(12) Terrorhandlinger bør defineres under hensyn til artikel 1-4 i Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA om bekæmpelse af terrorisme<sup>37</sup>. *Definitionen af grov international kriminalitet bør begrænses til menneskesmugling som defineret i artikel 2 i direktiv 2011/36/EU af 5. april 2011 om forebyggelse og bekæmpelse af menneskehandel og beskyttelse af ofre<sup>1 a</sup>, til ulovlig handel med narkotika som defineret i artikel 2 i Rådets rammeafgørelse 2004/757/RIA af 25. oktober 2004 om fastsættelse af mindsteregler for gerningsindholdet i strafbare handlinger i forbindelse med ulovlig narkotikahandel og straffene herfor<sup>38</sup> og til ulovlig handel med våben, ammunition og sprængstoffer som defineret i artikel 2b i Rådets direktiv 2008/51/EF af 21. maj 2008 om erhvervelse og besiddelse af våben<sup>1 b</sup>.* Medlemsstaterne kan imidlertid udelukke mindre lovovertrædelser, i forbindelse med hvilke behandlingen af PNR-oplysninger under hensyntagen til deres respektive strafferetssystemer ikke ville være i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet.

---

<sup>37</sup> EUT L 164, 22.6.2002, s. 3. Ændret ved Rådets rammeafgørelse 2008/919/RIA af 28. november 2008 (EUT L 330 af 9.12.2008, s. 21).

<sup>1 a</sup> EUT L 101 af 15.4.2011, s. 1

<sup>38</sup> EFT L 335 af 11.11.2004, s. 8.

**Ændringsforslag 124**

**Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Marju Lauristin**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 12**

*Kommissionens forslag*

(12) Terrorhandlinger bør defineres under hensyn til *artikel 1-4 i Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA om bekæmpelse af terrorisme*<sup>37</sup>. *Grov kriminalitet bør defineres under hensyn til artikel 2 i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og om procedurerne for overgivelse mellem medlemsstaterne. Medlemsstaterne kan imidlertid udelukke mindre lovovertrædelser, i forbindelse med hvilke behandlingen af PNR-oplysninger under hensyntagen til deres respektive strafferetssystemer ikke ville være i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet. Grov international kriminalitet bør defineres under hensyn til artikel 2 i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA og FN's konvention om grænseoverskridende, organiseret kriminalitet.*

---

<sup>38</sup> EFT L 190 af 18.7.2002, s. 1.

*Ændringsforslag*

(12) Terrorhandlinger bør defineres under hensyn til *de lovovertrædelser, der defineres i den nationale lovgivning, og bør omfatte rejser med henblik på at udføre, planlægge, yde eller modtage træning i terrorisme, jf. FN's Sikkerhedsråds resolution 2178 og tillægsprotokollen til Europarådets konvention om forebyggelse af terrorisme.*

---

<sup>38</sup> EFT L 190 af 18.7.2002, s. 1.

**Ændringsforslag 125**

**Cornelia Ernst, Barbara Spinelli**

## Forslag til direktiv Betragtning 12

### *Kommissionens forslag*

(12) Terrorhandlinger bør defineres under hensyn til artikel 1-4 i Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA om bekæmpelse af terrorisme<sup>37</sup>. Grov kriminalitet bør defineres under hensyn til artikel 2 i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA **af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og om procedurerne for overgivelse mellem medlemsstaterne. Medlemsstaterne kan imidlertid udelukke mindre lovovertrædelser, i forbindelse med hvilken behandlingen af PNR-oplysninger under hensyntagen til deres respektive strafferetssystemer ikke ville være i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet. Grov international kriminalitet bør defineres under hensyn til artikel 2 i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA og FN's konvention om grænseoverskridende, organiseret kriminalitet.**

---

<sup>38</sup> EFT L 190 af 18.7.2002, s. 1.

<sup>37</sup> EFT L 164 af 22.6.2002, s. 3. Ændret ved Rådets rammeafgørelse 2008/919/RIA af 28. november 2008 (EUT L 330 af 9.12.2008, s. 21).

### *Ændringsforslag*

(12) Terrorhandlinger bør defineres under hensyn til artikel 1-4 i Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA om bekæmpelse af terrorisme<sup>37</sup>. Grov **international** kriminalitet bør defineres under hensyn til artikel 2 i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA **og FN's konvention om grænseoverskridende, organiseret kriminalitet.** Medlemsstaterne **bør** imidlertid udelukke mindre lovovertrædelser, i forbindelse med hvilken behandlingen af PNR-oplysninger under hensyntagen til deres respektive strafferetssystemer ikke ville være i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet.

---

<sup>38</sup> EFT L 190 af 18.7.2002, s. 1.

<sup>37</sup> EFT L 164 af 22.6.2002, s. 3. Ændret ved Rådets rammeafgørelse 2008/919/RIA af 28. november 2008 (EUT L 330 af 9.12.2008, s. 21).

Or. en

## **Ændringsforslag 126**

**Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Marju Lauristin, Anna Hedh, Emilian Pavel, Tanja Fajon**

## Forslag til direktiv Betragtning 13

*Kommissionens forslag*

(13) PNR-oplysninger bør af klarhedshensyn og for at mindske luftfartsselskabernes omkostninger videresendes til én enkelt enhed, der er udpeget til det formål (et "PNR-kontor"), i den relevante medlemsstat.

*Ændringsforslag*

(13) PNR-oplysninger bør af klarhedshensyn og for at mindske luftfartsselskabernes omkostninger videresendes til én enkelt enhed, der er udpeget til det formål (et "PNR-kontor"), i den relevante medlemsstat **og andre kommercielle operatører eller ikke-kommercielle luftfartsoperatører.**

Or. en

**Ændringsforslag 127**

**Brice Hortefeux, Rachida Dati, Nadine Morano**

**Forslag til direktiv**

**Betragtning 13**

*Kommissionens forslag*

(13) PNR-oplysninger bør af klarhedshensyn og for at mindske luftfartsselskabernes omkostninger videresendes til én enkelt enhed, der er udpeget til det formål (et "PNR-kontor"), i den relevante medlemsstat.

*Ændringsforslag*

(13) PNR-oplysninger bør af klarhedshensyn og for at mindske luftfartsselskabernes omkostninger videresendes til én enkelt enhed, der er udpeget til det formål (et "PNR-kontor"), i den relevante medlemsstat **og erhvervsdrivende, der ikke er luftfartsselskaber.**

Or. xm

**Ændringsforslag 128**

**Heinz K. Becker**

**Forslag til direktiv**

**Betragtning 13 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**(13a) Kommissionen bør sørge for, at alle EU's institutioner og enheder, f.eks. agenturer, som i medlemsstaterne pålægges en merudgift på grund af dette**

*direktivs bestemmelser eller de heraf følgende udførelsesbestemmelser, er udstyret med tilstrækkelige ekstra finansielle og personalemæssige ressourcer.*

Or. de

## **Ændringsforslag 129**

**Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck, Gérard Deprez**

### **Forslag til direktiv**

#### **Betragtning 13 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(13a) PNR-oplysninger bør af klarhedshensyn og for at mindske luftfartsselskabernes omkostninger videresendes til én enkelt enhed, der er udpeget til det formål (et "PNR-kontor"), på EU-niveau.*

Or. en

#### *Begrundelse*

*Konsekvensændring som følge af ændring af en forordning.*

## **Ændringsforslag 130**

**Cornelia Ernst**

### **Forslag til direktiv**

#### **Betragtning 14**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

(14) Indholdet af alle lister med **de krævede PNR-oplysninger**, som PNR-kontoret skal have, bør ved udformningen **afspejle de offentlige myndigheders berettigede krav med henblik på at forebygge, opdage, efterforske og**

(14) Indholdet af alle lister med **PNR-oplysningerne**, som PNR-kontoret skal have, bør ved udformningen beskytte borgernes grundlæggende rettigheder, navnlig retten til privatlivets fred og beskyttelse af personoplysninger. Sådanne



**retsfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet for derved at forbedre den indre sikkerhed i Unionen og beskytte** borgernes grundlæggende rettigheder, navnlig retten til privatlivets fred og beskyttelse af personoplysninger. Sådanne lister bør ikke indeholde personoplysninger, der kan vise den pågældendes racemæssige eller etniske oprindelse, politiske meninger, religiøse eller filosofiske overbevisning eller medlemskab af en fagforening, eller som vedrører den pågældende persons sundhed eller seksualitet. PNR-oplysninger **bør** indeholde nærmere detaljer om passagerers reservation og rejserute, hvilket sætter de kompetente myndigheder i stand til at finde frem til, hvilke flypassagerer der udgør en trussel mod den indre sikkerhed.

lister bør ikke indeholde personoplysninger, der kan vise den pågældendes racemæssige, **sociale** eller etniske oprindelse, politiske meninger, religiøse eller filosofiske overbevisning eller medlemskab af en fagforening, eller som vedrører den pågældende persons sundhed eller seksualitet. PNR-oplysninger **kan** indeholde nærmere detaljer om passagerers reservation og rejserute, hvilket sætter de kompetente myndigheder i stand til at finde frem til, hvilke flypassagerer der udgør en trussel mod den indre sikkerhed.

Or. en

## **Ændringsforslag 131** **Sylvie Guillaume**

### **Forslag til direktiv** **Betragtning 14**

#### *Kommissionens forslag*

(14) Indholdet af alle lister med de krævede PNR-oplysninger, som PNR-kontoret skal have, bør ved udformningen afspejle de offentlige myndigheders berettigede krav med henblik på at forebygge, opdage, efterforske og retsfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet for derved at forbedre den indre sikkerhed i Unionen og beskytte borgernes grundlæggende rettigheder, navnlig retten til privatlivets fred og beskyttelse af personoplysninger. Sådanne lister bør ikke indeholde personoplysninger, der kan vise den pågældendes racemæssige eller etniske oprindelse, politiske meninger, religiøse

#### *Ændringsforslag*

(14) Indholdet af alle lister med de krævede PNR-oplysninger, som PNR-kontoret skal have, **anført i bilaget til dette direktiv** bør ved udformningen afspejle de offentlige myndigheders berettigede krav med henblik på at forebygge, opdage, efterforske og retsfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet for derved at forbedre den indre sikkerhed i Unionen og beskytte borgernes grundlæggende rettigheder, navnlig retten til privatlivets fred og beskyttelse af personoplysninger. Sådanne lister bør ikke indeholde personoplysninger, der kan vise den pågældendes racemæssige eller etniske oprindelse, politiske meninger, religiøse

eller filosofiske overbevisning eller medlemskab af en fagforening, eller som vedrører den pågældende persons sundhed eller seksualitet. PNR-oplysninger bør indeholde nærmere detaljer om passagerers reservation og rejserute, hvilket sætter de kompetente myndigheder i stand til at finde frem til, hvilke flypassagerer der udgør en trussel mod den indre sikkerhed.

eller filosofiske overbevisning eller medlemskab af en fagforening, eller som vedrører den pågældende persons sundhed eller seksualitet. PNR-oplysninger bør indeholde nærmere detaljer om passagerers reservation og rejserute, hvilket sætter de kompetente myndigheder i stand til at finde frem til, hvilke flypassagerer der udgør en trussel mod den indre sikkerhed.

Or. fr

## **Ændringsforslag 132** **Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

### **Forslag til direktiv** **Betragtning 14**

#### *Kommissionens forslag*

(14) Indholdet af alle lister med de krævede PNR-oplysninger, som PNR-kontoret skal have, bør ved udformningen afspejle de offentlige myndigheders berettigede krav med henblik på at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet for derved at **forbedre den indre sikkerhed i Unionen og beskytte** borgernes grundlæggende rettigheder, navnlig retten til privatlivets fred og beskyttelse af personoplysninger. Sådanne lister bør ikke indeholde personoplysninger, der kan vise den pågældendes racemæssige, eller **etniske** oprindelse, politiske meninger, **religiøse** eller **filosofiske overbevisning eller** medlemskab af en fagforening, eller som vedrører den pågældende persons sundhed eller seksualitet. PNR-oplysninger bør indeholde **nærmere detaljer om passagerers reservation og rejserute, hvilket sætter de kompetente myndigheder i stand til at finde frem til, hvilke flypassagerer der udgør en trussel mod**

#### *Ændringsforslag*

(14) Indholdet af alle lister med de krævede PNR-oplysninger, som PNR-kontoret skal have, bør ved udformningen afspejle de offentlige myndigheders berettigede krav med henblik på at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov **international** kriminalitet for derved at **sikre** borgernes grundlæggende rettigheder, navnlig retten til privatlivets fred og beskyttelse af personoplysninger. Sådanne lister bør **navnlig** ikke indeholde personoplysninger, der kan vise den pågældendes racemæssige, **etniske** eller **sociale** oprindelse, **genetiske anlæg, sprog, religion eller personlige overbevisning**, politiske **eller andre** meninger, **tilhørsforhold til et nationalt mindretal, formueforhold, fødsel, handicap, seksuelle orientering** eller medlemskab af en fagforening, eller som vedrører den pågældende persons sundhed eller seksualitet. PNR-oplysninger bør **udelukkende** indeholde **de** detaljer, **der er nævnt i dette direktiv.**

**Ændringsforslag 133**  
**Ana Gomes**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 14**

*Kommissionens forslag*

(14) Indholdet af alle lister med de krævede PNR-oplysninger, som PNR-kontoret skal have, bør ved udformningen afspejle de offentlige myndigheders berettigede krav med henblik på at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet for derved at forbedre den indre sikkerhed i Unionen og beskytte borgernes grundlæggende rettigheder, navnlig retten til privatlivets fred og beskyttelse af personoplysninger. Sådanne lister bør ikke indeholde personoplysninger, der kan vise den pågældendes racemæssige eller etniske oprindelse, politiske meninger, religiøse eller filosofiske overbevisning eller medlemskab af en fagforening, eller som vedrører den pågældende persons sundhed eller seksualitet. PNR-oplysninger bør indeholde nærmere detaljer om passagerers reservation og rejserute, hvilket sætter de kompetente myndigheder i stand til at finde frem til, hvilke flypassagerer der udgør en trussel mod den indre sikkerhed.

*Ændringsforslag*

(14) Indholdet af alle lister med de krævede PNR-oplysninger, som PNR-kontoret skal have, bør ved udformningen afspejle de offentlige myndigheders berettigede krav med henblik på at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov **international** kriminalitet for derved at forbedre den indre sikkerhed i Unionen og beskytte borgernes grundlæggende rettigheder, navnlig retten til privatlivets fred og beskyttelse af personoplysninger. Sådanne lister bør ikke indeholde personoplysninger, der kan vise den pågældendes racemæssige eller etniske oprindelse, politiske meninger, religiøse eller filosofiske overbevisning eller medlemskab af en fagforening, eller som vedrører den pågældende persons sundhed eller seksualitet. PNR-oplysninger bør indeholde nærmere detaljer om passagerers reservation og rejserute, hvilket sætter de kompetente myndigheder i stand til at finde frem til, hvilke flypassagerer der udgør en trussel mod den indre sikkerhed.

Or. en

**Ændringsforslag 134**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Brice Hortefeux, Rachida Dati, Nadine Morano, Elissavet Vozemberg, Kinga Gál,**

**Michal Boni, Frank Engel, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 14**

*Kommissionens forslag*

(14) Indholdet af alle lister med de krævede PNR-oplysninger, som PNR-kontoret skal have, bør ved udformningen afspejle de offentlige myndigheders berettigede krav med henblik på at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet for derved at forbedre den indre sikkerhed i Unionen og beskytte borgernes grundlæggende rettigheder, navnlig retten til privatlivets fred og beskyttelse af personoplysninger. Sådanne **lister** bør ikke indeholde personoplysninger, der kan vise den pågældendes racemæssige eller etniske oprindelse, politiske meninger, religiøse eller filosofiske overbevisning eller medlemskab af en fagforening, eller som vedrører den pågældende persons sundhed eller seksualitet. PNR-oplysninger bør indeholde nærmere detaljer om passagerers reservation og rejserute, hvilket sætter de kompetente myndigheder i stand til at finde frem til, hvilke flypassagerer der udgør en trussel mod den indre sikkerhed.

*Ændringsforslag*

(14) Indholdet af alle lister med de krævede PNR-oplysninger, som PNR-kontoret skal have, bør ved udformningen afspejle de offentlige myndigheders berettigede krav med henblik på at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet for derved at forbedre den indre sikkerhed i Unionen og beskytte borgernes grundlæggende rettigheder, navnlig retten til privatlivets fred og beskyttelse af personoplysninger. Sådanne **datasæt** bør ikke indeholde personoplysninger, der kan vise den pågældendes racemæssige eller etniske oprindelse, politiske meninger, religiøse eller filosofiske overbevisning eller medlemskab af en fagforening, eller som vedrører den pågældende persons sundhed eller seksualitet. PNR-oplysninger bør indeholde nærmere detaljer om passagerers reservation og rejserute, hvilket sætter de kompetente myndigheder i stand til at finde frem til, hvilke flypassagerer der udgør en trussel mod den indre sikkerhed.

Or. en

**Ændringsforslag 135  
Jan Philipp Albrecht**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 14**

*Kommissionens forslag*

(14) Indholdet af alle lister med de krævede PNR-oplysninger, som PNR-

*Ændringsforslag*

(14) Indholdet af alle lister med de krævede PNR-oplysninger, som **nævnes i**

kontoret skal have, bør **ved udformningen afspejle de offentlige myndigheders berettigede krav** med henblik på at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet for derved at forbedre den indre sikkerhed i Unionen og beskytte **borgernes** grundlæggende rettigheder, navnlig retten til privatlivets fred og beskyttelse af personoplysninger. Sådanne **lister** bør ikke indeholde personoplysninger, der kan vise den pågældendes racemæssige eller etniske oprindelse, politiske meninger, religiøse eller filosofiske overbevisning eller medlemskab af en fagforening, eller som vedrører den pågældende persons sundhed eller seksualitet. PNR-oplysninger bør indeholde nærmere detaljer om passagerers reservation og rejserute, hvilket sætter de kompetente myndigheder i stand til at finde frem til, hvilke flypassagerer der udgør en trussel mod den indre sikkerhed.

**bilaget til dette direktiv, som** PNR-kontoret skal have, bør **begrænses til den mindste mængde af oplysninger, der er strengt nødvendige og forholdsmæssige** med henblik på at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov **international** kriminalitet **i specifikke tilfælde** for derved at forbedre den indre sikkerhed i Unionen og beskytte **personers** grundlæggende rettigheder, navnlig retten til privatlivets fred og beskyttelse af personoplysninger. Sådanne **oplysninger** bør ikke indeholde personoplysninger, der kan vise den pågældendes racemæssige eller etniske oprindelse, politiske meninger, religiøse eller filosofiske overbevisning eller medlemskab af en fagforening, eller som vedrører den pågældende persons sundhed eller seksualitet. PNR-oplysninger bør indeholde nærmere detaljer om passagerers reservation og rejserute, hvilket sætter de kompetente myndigheder i stand til at finde frem til, hvilke flypassagerer der udgør en trussel mod den indre sikkerhed.

Or. en

## Ændringsforslag 136

Sophia in 't Veld, Fredrick Federley, Cecilia Wikström

### Forslag til direktiv Betragtning 14

#### *Kommissionens forslag*

(14) Indholdet af alle lister med de krævede PNR-oplysninger, som PNR-kontoret skal have, bør ved udformningen afspejle de offentlige myndigheders berettigede krav med henblik på at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet for derved at forbedre den indre sikkerhed i Unionen og beskytte borgernes grundlæggende rettigheder,

#### *Ændringsforslag*

(14) Indholdet af alle lister med de krævede PNR-oplysninger, som PNR-kontoret skal have, bør ved udformningen afspejle de offentlige myndigheders berettigede krav med henblik på at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov **international** kriminalitet for derved at forbedre den indre sikkerhed i Unionen og beskytte borgernes grundlæggende

navnlig retten til privatlivets fred og beskyttelse af personoplysninger. Sådanne lister bør ikke indeholde personoplysninger, der kan vise *den pågældendes racemæssige* eller *etniske* oprindelse, *politiske meninger*, religiøse eller filosofiske overbevisning *eller* medlemskab af en fagforening, *eller som vedrører den pågældende persons* sundhed eller *seksualitet*. PNR-oplysninger bør indeholde nærmere detaljer om passagerers reservation og rejserute, hvilket sætter de kompetente myndigheder i stand til at finde frem til, hvilke flypassagerer der udgør en trussel mod den indre sikkerhed.

rettigheder, navnlig retten til privatlivets fred og beskyttelse af personoplysninger *ved at anvende høje standarder i overensstemmelse med chartret om grundlæggende rettigheder, konvention 108 og den europæiske menneskerettighedskonvention*. Sådanne lister bør ikke indeholde personoplysninger, der kan vise *en persons køn, race, etniske* eller *sociale* oprindelse, *genetiske træk, sprog*, religiøse eller filosofiske overbevisning, *politiske holdning*, medlemskab af en fagforening, *tilhørsforhold til et nationalt mindretal*, sundhed eller *seksuel orientering*. PNR-oplysninger bør indeholde nærmere detaljer om passagerers reservation og rejserute, hvilket sætter de kompetente myndigheder i stand til at finde frem til, hvilke flypassagerer der udgør en trussel mod den indre sikkerhed.

Or. en

### Ændringsforslag 137

**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Tanja Fajon**

#### Forslag til direktiv

#### Betragtning 14

##### *Kommissionens forslag*

(14) Indholdet af alle lister med de krævede PNR-oplysninger, som PNR-kontoret skal have, bør ved udformningen afspejle de offentlige myndigheders berettigede krav med henblik på at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet for derved at forbedre den indre sikkerhed i Unionen og beskytte borgernes grundlæggende rettigheder, navnlig retten til privatlivets fred og beskyttelse af personoplysninger. Sådanne lister bør ikke indeholde personoplysninger, der kan vise den

##### *Ændringsforslag*

(14) Indholdet af alle lister med de krævede PNR-oplysninger, som PNR-kontoret skal have, bør ved udformningen afspejle de offentlige myndigheders berettigede krav med henblik på at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og *visse former for* grov *international* kriminalitet for derved at forbedre den indre sikkerhed i Unionen og beskytte borgernes grundlæggende rettigheder, navnlig retten til privatlivets fred og beskyttelse af personoplysninger. Sådanne lister bør ikke indeholde *følsomme* personoplysninger,

pågældendes *racemæssige* eller etniske oprindelse, politiske meninger, *religiøse* eller filosofiske overbevisning eller medlemskab af en fagforening, *eller* som vedrører *den pågældende persons* sundhed eller *seksualitet*. PNR-oplysninger bør indeholde nærmere detaljer om passagerers reservation og rejserute, hvilket sætter de kompetente myndigheder i stand til at finde frem til, hvilke flypassagerer der udgør en trussel mod den indre sikkerhed.

der kan vise den pågældendes *race* eller etniske oprindelse, politiske meninger, *religion* eller filosofiske overbevisning, *seksuelle orientering* eller *kønsidentitet*, *eller* medlemskab af en fagforening *og aktiviteter og behandling af biometriske data eller data*, som vedrører sundhed eller *sexliv*. PNR-oplysninger bør indeholde nærmere detaljer om passagerers reservation og rejserute, hvilket sætter de kompetente myndigheder i stand til at finde frem til, hvilke flypassagerer der udgør en trussel mod den indre sikkerhed.

Or. en

### Ændringsforslag 138 Cornelia Ernst

#### Forslag til direktiv Betragtning 15

##### *Kommissionens forslag*

(15) Der findes på nuværende tidspunkt to mulige måder at videregive oplysninger på, nemlig "pull"-metoden, hvor de kompetente myndigheder i den medlemsstat, der anmoder om oplysninger, får adgang til luftfartsselskabets reservationssystem og trækker ("pull") en kopi af de ønskede oplysninger ud, og "push"-metoden, hvor luftfartsselskabet videregiver ("push") de nødvendige PNR-oplysninger til den myndighed, der anmoder om dem. "Push"-metoden anses for at give en højere grad af databeskyttelse og bør være obligatorisk for alle luftfartsselskaber.

##### *Ændringsforslag*

(15) Der findes på nuværende tidspunkt to mulige måder at videregive oplysninger på, nemlig "pull"-metoden, hvor de kompetente myndigheder i den medlemsstat, der anmoder om oplysninger, får adgang til luftfartsselskabets reservationssystem og trækker ("pull") en kopi af de ønskede oplysninger ud, og "push"-metoden, hvor luftfartsselskabet videregiver ("push") de nødvendige PNR-oplysninger til den myndighed, der anmoder om dem. **Kun** "push"-metoden anses for at give en højere grad af databeskyttelse og bør være obligatorisk for alle luftfartsselskaber.

Or. en

### Ændringsforslag 139 Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García

**Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Brice Hortefeux, Rachida Dati, Nadine Morano, Elissavet Vozemberg, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 15**

*Kommissionens forslag*

(15) Der findes på nuværende tidspunkt to mulige måder at videregive oplysninger på, nemlig "pull"-metoden, hvor de kompetente myndigheder i den medlemsstat, der anmoder om oplysninger, får adgang til luftfartsselskabets reservationssystem og trækker ("pull") en kopi af de ønskede oplysninger ud, og "push"-metoden, hvor luftfartsselskabet videregiver ("push") de nødvendige PNR-oplysninger til den myndighed, der anmoder om dem. "Push"-metoden anses for at give en højere grad af databeskyttelse og bør være obligatorisk for alle luftfartsselskaber.

*Ændringsforslag*

(15) Der findes på nuværende tidspunkt to mulige måder at videregive oplysninger på, nemlig "pull"-metoden, hvor de kompetente myndigheder i den medlemsstat, der anmoder om oplysninger, får adgang til luftfartsselskabets reservationssystem og trækker ("pull") en kopi af de ønskede oplysninger ud, og "push"-metoden, hvor luftfartsselskabet **og erhvervsdrivende, der ikke er luftfartsselskaber**, videregiver ("push") de nødvendige PNR-oplysninger til den myndighed, der anmoder om dem. "Push"-metoden anses for at give en højere grad af databeskyttelse og bør være obligatorisk for alle luftfartsselskaber **og erhvervsdrivende, der ikke er luftfartsselskaber**.

Or. en

**Ændringsforslag 140  
Jan Philipp Albrecht**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 15**

*Kommissionens forslag*

(15) Der findes på nuværende tidspunkt to mulige måder at videregive oplysninger på, nemlig "pull"-metoden, hvor de kompetente myndigheder i den medlemsstat, der anmoder om oplysninger, får adgang til luftfartsselskabets

*Ændringsforslag*

(15) Der findes på nuværende tidspunkt to mulige måder at videregive oplysninger på, nemlig "pull"-metoden, hvor de kompetente myndigheder i den medlemsstat, der anmoder om oplysninger, får adgang til luftfartsselskabets



reservationssystem og trækker ("pull") en kopi af de ønskede oplysninger ud, og "push"-metoden, hvor luftfartsselskabet videregiver ("push") de nødvendige PNR-oplysninger til den myndighed, der anmoder om dem. "Push"-metoden anses for at give en højere grad af databeskyttelse og bør være obligatorisk for alle luftfartsselskaber.

reservationssystem og trækker ("pull") en kopi af de ønskede oplysninger ud, og "push"-metoden, hvor luftfartsselskabet videregiver ("push") de nødvendige PNR-oplysninger til den myndighed, der anmoder om dem. "Push"-metoden anses for at give en højere grad af databeskyttelse og bør være obligatorisk for alle luftfartsselskaber, **som allerede indsamler og behandler PNR-oplysninger med kommercielt sigte og opererer internationale flyvninger til eller fra medlemsstaternes område. Hvis PNR-oplysninger skal behandles af operatører af edb-reservationssystemer (CRS), finder adfærdskodeksen for CRS (Europa-Parlamentets og Rådets forordning EF nr. 80/2009) anvendelse.**

Or. en

#### Ændringsforslag 141

**Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Marju Lauristin, Emilian Pavel, Tanja Fajon**

#### Forslag til direktiv Betragtning 16

##### *Kommissionens forslag*

(16) Kommissionen støtter retningslinjerne vedrørende PNR-oplysninger fra Organisationen for International Civil Luftfart (ICAO). Disse retningslinjer bør således udgøre grundlaget for vedtagelsen af de understøttede dataformater for luftfartsselskabernes videregivelse af PNR-oplysninger til medlemsstaterne. Derfor bør sådanne understøttede dataformater samt de relevante protokoller, der finder anvendelse på luftfartsselskabernes videregivelse af oplysninger, vedtages efter rådgivningsproceduren i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. [.....].

##### *Ændringsforslag*

(16) Kommissionen støtter retningslinjerne vedrørende PNR-oplysninger fra Organisationen for International Civil Luftfart (ICAO). Disse retningslinjer bør således udgøre grundlaget for vedtagelsen af de understøttede dataformater for luftfartsselskabernes **og andre kommercielle operatører og ikke-kommercielle operatører af flyvningers** videregivelse af PNR-oplysninger til medlemsstaterne. Derfor bør sådanne understøttede dataformater samt de relevante protokoller, der finder anvendelse på luftfartsselskabernes **og andre kommercielle operatører og ikke-kommercielle operatører af flyvningers**

videregivelse af oplysninger, vedtages efter rådgivningsproceduren i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. [.....].

Or. en

**Ændringsforslag 142**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 17**

*Kommissionens forslag*

(17) Medlemsstaterne bør træffe alle de nødvendige foranstaltninger for, at luftfartsselskaber kan opfylde deres forpligtelser i medfør af dette direktiv. Medlemsstaterne bør fastsætte bestemmelser om sanktioner, herunder bødestraf, der har afskrækkende virkning, er effektive og står i et rimeligt forhold til overtrædelsernes grovhed, mod de luftfartsselskaber, der ikke opfylder deres forpligtelser til at videregive PNR-oplysninger. Hvis der sker gentagne grove overtrædelser, der kan underminere dette direktivs grundlæggende mål, bør sanktionerne i ekstraordinære tilfælde kunne omfatte foranstaltninger såsom startforbud, beslaglæggelse og konfiskation af transportmidler eller midlertidig suspendering eller inddragelse af selskabets licens.

*Ændringsforslag*

(17) Medlemsstaterne bør træffe alle de nødvendige foranstaltninger for, at luftfartsselskaber kan opfylde deres forpligtelser i medfør af dette direktiv. Medlemsstaterne bør fastsætte bestemmelser om sanktioner, herunder bødestraf, der har afskrækkende virkning, er effektive og står i et rimeligt forhold til overtrædelsernes grovhed, mod de luftfartsselskaber, der ikke opfylder deres forpligtelser til at videregive PNR-oplysninger, **og som ikke respekterer de grundlæggende passagerrettigheder, navnlig retten til privatlivets fred og retten til beskyttelse af personoplysninger, når disse lister udfyldes.** Hvis der sker gentagne grove overtrædelser, der kan underminere dette direktivs grundlæggende mål, bør sanktionerne i ekstraordinære tilfælde kunne omfatte foranstaltninger såsom startforbud, beslaglæggelse og konfiskation af transportmidler eller midlertidig suspendering eller inddragelse af selskabets licens.

Or. it

**Ændringsforslag 143**  
**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García**

**Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Brice Hortefeux, Rachida Dati, Nadine Morano, Elissavet Vozemberg, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Andrea Bocskor, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 17**

*Kommissionens forslag*

(17) Medlemsstaterne bør træffe alle de nødvendige foranstaltninger for, at luftfartsselskaber kan opfylde deres forpligtelser i medfør af dette direktiv. Medlemsstaterne bør fastsætte bestemmelser om sanktioner, herunder bødestraf, der har afskrækkende virkning, er effektive og står i et rimeligt forhold til overtrædelsernes grovhed, mod de luftfartsselskaber, der ikke opfylder deres forpligtelser til at videregive PNR-oplysninger. Hvis der sker gentagne grove overtrædelser, der kan underminere dette direktivs grundlæggende mål, bør sanktionerne i ekstraordinære tilfælde kunne omfatte foranstaltninger såsom startforbud, beslaglæggelse og konfiskation af transportmidler eller midlertidig suspendering eller inddragelse af selskabets licens.

*Ændringsforslag*

(17) Medlemsstaterne bør træffe alle de nødvendige foranstaltninger for, at luftfartsselskaber **og erhvervsdrivende, der ikke er luftfartsselskaber**, kan opfylde deres forpligtelser i medfør af dette direktiv. Medlemsstaterne bør fastsætte bestemmelser om sanktioner, herunder bødestraf, der har afskrækkende virkning, er effektive og står i et rimeligt forhold til overtrædelsernes grovhed, mod de luftfartsselskaber **og erhvervsdrivende**, der ikke **er luftfartsselskaber, der ikke** opfylder deres forpligtelser til at videregive PNR-oplysninger. Hvis der sker gentagne grove overtrædelser, der kan underminere dette direktivs grundlæggende mål, bør sanktionerne i ekstraordinære tilfælde kunne omfatte foranstaltninger såsom startforbud, beslaglæggelse og konfiskation af transportmidler eller midlertidig suspendering eller inddragelse af selskabets licens.

Or. en

**Ændringsforslag 144**

**Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Marju Lauristin, Emilian Pavel, Tanja Fajon**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 17**

*Kommissionens forslag*

(17) Medlemsstaterne bør træffe alle de

*Ændringsforslag*

(17) Medlemsstaterne bør træffe alle de

nødvendige foranstaltninger for, at luftfartsselskaber kan opfylde deres forpligtelser i medfør af dette direktiv. Medlemsstaterne bør fastsætte bestemmelser om sanktioner, herunder bødestraf, der har afskrækkende virkning, er effektive og står i et rimeligt forhold til overtrædelsernes grovhed, mod de luftfartsselskaber, der ikke opfylder deres forpligtelser til at videregive PNR-oplysninger. Hvis der sker gentagne grove overtrædelser, der kan underminere dette direktivs grundlæggende mål, bør sanktionerne i ekstraordinære tilfælde kunne omfatte foranstaltninger såsom startforbud, beslaglæggelse og konfiskation af transportmidler **eller midlertidig suspendering eller inddragelse af selskabets licens.**

nødvendige foranstaltninger for, at luftfartsselskaber **og andre kommercielle operatører eller ikke-kommercielle operatører af flyvninger** kan opfylde deres forpligtelser i medfør af dette direktiv. Medlemsstaterne bør fastsætte bestemmelser om sanktioner, herunder bødestraf, der har afskrækkende virkning, er effektive og står i et rimeligt forhold til overtrædelsernes grovhed, mod de luftfartsselskaber **og andre kommercielle operatører eller ikke-kommercielle operatører af flyvninger**, der ikke opfylder deres forpligtelser til at videregive PNR-oplysninger. Hvis der sker gentagne grove overtrædelser, der kan underminere dette direktivs grundlæggende mål, bør sanktionerne i ekstraordinære tilfælde kunne omfatte foranstaltninger såsom startforbud, beslaglæggelse og konfiskation af transportmidler.

Or. en

**Ændringsforslag 145**  
**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 17**

*Kommissionens forslag*

(17) Medlemsstaterne bør træffe alle de nødvendige foranstaltninger for, at luftfartsselskaber kan opfylde deres forpligtelser i medfør af dette direktiv. Medlemsstaterne bør fastsætte bestemmelser om sanktioner, herunder bødestraf, der har afskrækkende virkning, er effektive og står i et rimeligt forhold til overtrædelsernes grovhed, mod de luftfartsselskaber, der ikke opfylder deres forpligtelser til at videregive PNR-oplysninger. Hvis der sker gentagne grove overtrædelser, der kan underminere dette direktivs grundlæggende mål, bør

*Ændringsforslag*

(17) Medlemsstaterne bør træffe alle de nødvendige foranstaltninger for, at luftfartsselskaber kan opfylde deres forpligtelser i medfør af dette direktiv. Medlemsstaterne bør fastsætte bestemmelser om sanktioner, herunder bødestraf, der har afskrækkende virkning, er effektive og står i et rimeligt forhold til overtrædelsernes grovhed, mod de luftfartsselskaber, der ikke opfylder deres forpligtelser til at videregive PNR-oplysninger **og beskyttelsen af disse oplysninger**. Hvis der sker gentagne grove overtrædelser, der kan underminere dette

sanktionerne i ekstraordinære tilfælde kunne omfatte foranstaltninger såsom startforbud, beslaglæggelse og konfiskation af transportmidler eller midlertidig suspendering eller inddragelse af selskabets licens.

direktivs grundlæggende mål, bør sanktionerne i ekstraordinære tilfælde kunne omfatte foranstaltninger såsom startforbud, beslaglæggelse og konfiskation af transportmidler eller midlertidig suspendering eller inddragelse af selskabets licens.

Or. en

**Ændringsforslag 146**  
**Sophia in 't Veld, Gérard Deprez**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 17 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(17a) EU bør fastsætte bestemmelser om sanktioner, herunder bødestraf, der har afskrækkende virkning, er effektive og står i et rimeligt forhold til overtrædelsernes grovhed, over for de luftfartsselskaber, der ikke opfylder deres forpligtelser til at videregive PNR-oplysninger. Hvis der sker gentagne grove overtrædelser, der kan underminere denne forordnings grundlæggende mål, bør sanktionerne i ekstraordinære tilfælde kunne omfatte foranstaltninger såsom startforbud, beslaglæggelse og konfiskation af transportmidler eller midlertidig suspendering eller inddragelse af selskabets licens.*

Or. en

*Begrundelse*

*Konsekvensændring som følge af ændring af en forordning.*

**Ændringsforslag 147**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 18**

*Kommissionens forslag*

**(18) Hver medlemsstat bør være ansvarlig for at vurdere de potentielle trusler i forbindelse med terrorhandlinger og grov kriminalitet.**

*Ændringsforslag*

**udgår**

Or. it

**Ændringsforslag 148  
Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Tanja Fajon**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 18**

*Kommissionens forslag*

(18) Hver medlemsstat bør være ansvarlig for at vurdere de potentielle trusler i forbindelse med terrorhandlinger og grov kriminalitet.

*Ændringsforslag*

(18) Hver medlemsstat bør være ansvarlig for at vurdere de potentielle trusler i forbindelse med terrorhandlinger og **visse former for grov international** kriminalitet.

Or. en

**Ændringsforslag 149  
Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 18**

*Kommissionens forslag*

(18) Hver medlemsstat bør være ansvarlig for at vurdere de potentielle trusler i forbindelse med terrorhandlinger og grov kriminalitet.

*Ændringsforslag*

(18) Hver medlemsstat bør være ansvarlig for at vurdere de potentielle trusler i forbindelse med terrorhandlinger og grov **international** kriminalitet.

Or. en

**Ændringsforslag 150**  
**Ana Gomes**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 18**

*Kommissionens forslag*

(18) Hver medlemsstat bør være ansvarlig for at vurdere de potentielle trusler i forbindelse med terrorhandlinger og grov kriminalitet.

*Ændringsforslag*

(18) Hver medlemsstat bør være ansvarlig for at vurdere de potentielle trusler i forbindelse med terrorhandlinger og grov **international** kriminalitet.

Or. en

**Ændringsforslag 151**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 18**

*Kommissionens forslag*

(18) Hver **medlemsstat** bør være **ansvarlig** for at vurdere de potentielle trusler i forbindelse med terrorhandlinger og grov kriminalitet.

*Ændringsforslag*

(18) Hver **medlemsstats domstole** bør være **ansvarlige** for at vurdere de potentielle trusler **samt nødvendigheden og proportionaliteten af behandling af PNR-oplysninger** i forbindelse med terrorhandlinger og grov kriminalitet.

Or. en

**Ændringsforslag 152**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 19**

*Kommissionens forslag*

(19) Under fuld hensyntagen til retten til beskyttelse af personoplysninger og retten til ikke-forskelsbehandling bør der ikke træffe afgørelser, som har byrdefulde

*Ændringsforslag*

(19) Under fuld hensyntagen til retten til beskyttelse af personoplysninger og retten til ikke-forskelsbehandling bør der ikke træffe afgørelser, som har byrdefulde

retsvirkninger for en person eller *i alvorlig grad* påvirker den pågældende, udelukkende som følge af en automatisk behandling af PNR-oplysninger. Desuden bør en sådan afgørelse ikke være baseret på en persons racemæssige eller *etniske* oprindelse, *religiøse* eller *filosofiske* overbevisning, politiske meninger, medlemskab af en fagforening eller den pågældendes sundhed eller seksualitet.

retsvirkninger for en person eller påvirker den pågældende, udelukkende som følge af en automatisk behandling af PNR-oplysninger. Desuden bør en sådan afgørelse ikke være baseret på en persons racemæssige, *etniske* eller *sociale* oprindelse, *genetiske anlæg, sprog, religion* eller *personlige* overbevisning, politiske *eller andre* meninger, *tilhørsforhold til et nationalt mindretal, formueforhold, fødsel, handicap, seksuelle orientering* eller medlemskab af en fagforening, eller *på oplysninger om* den pågældendes sundhed eller seksualitet.

Or. it

### Ændringsforslag 153

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

#### Forslag til direktiv Betragtning 19

##### *Kommissionens forslag*

(19) Under fuld hensyntagen til retten til beskyttelse af personoplysninger og retten til ikke-forskelsbehandling bør der ikke træffe afgørelser, som har byrdefulde retsvirkninger for en person eller i alvorlig grad påvirker den pågældende, udelukkende som følge af en automatisk behandling af PNR-oplysninger. Desuden bør en sådan afgørelse ikke være baseret på en persons *racemæssige* eller *etniske* oprindelse, religiøse eller filosofiske overbevisning, politiske meninger, medlemskab af en fagforening *eller den pågældendes* sundhed eller *seksualitet*.

##### *Ændringsforslag*

(19) Under fuld hensyntagen til retten til beskyttelse af personoplysninger, *retten til respekt for privatlivets fred* og retten til ikke-forskelsbehandling *i overensstemmelse med artikel 8, 7 og 21 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder* bør der ikke træffe afgørelser, som har byrdefulde retsvirkninger for en person eller i alvorlig grad påvirker den pågældende, udelukkende som følge af en automatisk behandling af PNR-oplysninger. Desuden bør en sådan afgørelse ikke være baseret på en persons *etniske* eller *sociale* oprindelse, *hudfarve, genetiske træk, sprog*, religiøse eller filosofiske overbevisning, politiske meninger, medlemskab af en fagforening, *medlemskab af et nationalt mindretal, ejendom, fødsel, handicap*, sundhed eller *seksuelle orientering*.



**Ændringsforslag 154**  
**Sophia in 't Veld, Fredrick Federley, Cecilia Wikström**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 19**

*Kommissionens forslag*

(19) Under fuld hensyntagen til retten til beskyttelse af personoplysninger og retten til ikke-forskelsbehandling bør der ikke træffe afgørelser, som har byrdefulde retsvirkninger for en person eller i alvorlig grad påvirker den pågældende, udelukkende som følge af en automatisk behandling af PNR-oplysninger. Desuden bør en sådan afgørelse ikke være baseret på en persons *racemæssige* eller *etniske* oprindelse, religiøse eller filosofiske overbevisning, politiske meninger, medlemskab af en fagforening eller den pågældendes sundhed eller *seksualitet*.

*Ændringsforslag*

(19) Under fuld hensyntagen til retten til beskyttelse af personoplysninger og retten til ikke-forskelsbehandling bør der ikke træffe afgørelser, som har byrdefulde retsvirkninger for en person eller i alvorlig grad påvirker den pågældende, udelukkende som følge af en automatisk behandling af PNR-oplysninger. Desuden bør en sådan afgørelse ikke være baseret på en persons *køn, race, etniske* eller *sociale* oprindelse, *genetiske træk, sprog*, religiøse eller filosofiske overbevisning, politiske meninger, medlemskab af en fagforening, *medlemskab af et nationalt mindretal*, eller den pågældendes sundhed eller *seksuelle orientering som fastlagt i artikel 21 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder*.

**Ændringsforslag 155**  
**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Emilian Pavel, Tanja Fajon**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 19**

*Kommissionens forslag*

(19) Under fuld hensyntagen til retten til beskyttelse af personoplysninger og retten til ikke-forskelsbehandling bør der ikke træffe afgørelser, som har *byrdefulde* retsvirkninger for en person eller i alvorlig

*Ændringsforslag*

(19) Under fuld hensyntagen til retten til beskyttelse af personoplysninger og retten til ikke-forskelsbehandling bør der ikke træffe afgørelser, som har retsvirkninger for en person eller i alvorlig grad påvirker

grad påvirker den pågældende, udelukkende som følge af en automatisk behandling af PNR-oplysninger. Desuden bør en sådan afgørelse ikke være baseret på en persons racemæssige eller etniske oprindelse, *religiøse* eller filosofiske *overbevisning, politiske meninger*, medlemskab af en fagforening eller *den pågældendes* sundhed eller *seksualitet*.

den pågældende, udelukkende som følge af en automatisk behandling af PNR-oplysninger. Desuden bør en sådan afgørelse ikke være baseret på en persons racemæssige eller etniske oprindelse, *politiske holdninger, religion* eller filosofiske *overbevisninger, seksuelle orientering eller kønsidentitet*, medlemskab af *og aktiviteter i* en fagforening *samt behandling af biometriske data* eller *data vedrørende* sundhed eller *sexliv*.

Or. en

## Ændringsforslag 156 Michał Boni

### Forslag til direktiv Betragtning 19

#### *Kommissionens forslag*

(19) Under fuld hensyntagen til retten til beskyttelse af personoplysninger og retten til ikke-forskelsbehandling bør der ikke træffe afgørelser, som har byrdefulde retsvirkninger for en person eller i alvorlig grad påvirker den pågældende, udelukkende som følge af en automatisk behandling af PNR-oplysninger. Desuden bør en sådan afgørelse ikke være baseret på en persons racemæssige eller etniske oprindelse, religiøse eller filosofiske overbevisning, politiske meninger, medlemskab af en fagforening eller den pågældendes sundhed eller seksualitet.

#### *Ændringsforslag*

(19) Under fuld hensyntagen til retten til beskyttelse af personoplysninger og retten til ikke-forskelsbehandling *i overensstemmelse med Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder* bør der ikke træffe afgørelser, som har byrdefulde retsvirkninger for en person eller i alvorlig grad påvirker den pågældende, udelukkende som følge af en automatisk behandling af PNR-oplysninger. Desuden bør en sådan afgørelse ikke være baseret på en persons racemæssige eller etniske oprindelse, religiøse eller filosofiske overbevisning, politiske meninger, medlemskab af en fagforening eller den pågældendes sundhed eller seksualitet.

Or. en

**Ændringsforslag 157**  
**Cornelia Ernst**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 19**

*Kommissionens forslag*

(19) Under fuld hensyntagen til retten til beskyttelse af personoplysninger og retten til ikke-forskelsbehandling bør der ikke træffe afgørelser, som har byrdefulde **retsvirkninger** for en person eller i alvorlig grad påvirker den pågældende, udelukkende som følge af en automatisk behandling af PNR-oplysninger. Desuden bør en sådan afgørelse ikke være baseret på en persons racemæssige eller etniske oprindelse, religiøse eller filosofiske overbevisning, politiske meninger, medlemskab af en fagforening eller den pågældendes sundhed eller seksualitet.

*Ændringsforslag*

(19) Under fuld hensyntagen til retten til beskyttelse af personoplysninger og retten til ikke-forskelsbehandling bør der ikke træffe afgørelser, som har byrdefulde **virkninger** for en person eller i alvorlig grad påvirker den pågældende, udelukkende som følge af en automatisk behandling af PNR-oplysninger. Desuden bør en sådan afgørelse ikke være baseret på en persons racemæssige, **sociale** eller etniske oprindelse, religiøse eller filosofiske overbevisning, politiske meninger, medlemskab af en fagforening eller den pågældendes sundhed eller seksualitet.

Or. en

**Ændringsforslag 158**  
**Sophia in 't Veld**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 19 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**(19a) Medlemsstaterne må under ingen omstændigheder anvende resultatet af behandlingen af PNR-oplysninger som begrundelse for at fravige deres internationale forpligtelser i henhold til konventionen af 1951 om flygtninges retsstilling og protokollen til denne fra 1967 og må ikke anvendes til at nægte asylansøgere sikre og effektive lovlige veje til EU's område med henblik på at udøve deres ret til international beskyttelse.**

**Ændringsforslag 159**  
**Sophia in 't Veld**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 20**

*Kommissionens forslag*

(20) Medlemsstaterne bør **dele** de PNR-oplysninger, de modtager, **med de** andre medlemsstater, når **videregivelsen af oplysningerne er nødvendig** for at forebygge, opdage, efterforske eller retsforfølge terrorhandlinger eller grov kriminalitet. Bestemmelserne i dette direktiv bør ikke påvirke andre EU-retsakter vedrørende udveksling af oplysninger mellem politi og retsmyndigheder, herunder Rådets afgørelse 2009/371/RIA af 6. april 2009 om oprettelse af Den Europæiske Politienhed (Europol)<sup>39</sup> og Rådets rammeafgørelse 2006/960/RIA af 18. september 2006 om forenkling af udvekslingen af oplysninger og efterretninger mellem medlemsstaternes retshåndhævende myndigheder<sup>40</sup>. Sådanne udvekslinger af PNR-oplysninger mellem retshåndhævende myndigheder og retsmyndigheder bør være omfattet af reglerne for det politimæssige og retlige samarbejde.

*Ændringsforslag*

(20) Medlemsstaterne bør **stille** de PNR-oplysninger, de modtager, **til rådighed for PNR-kontorer i** andre medlemsstater **i henhold til et system, hvor de får svar på, om der findes oplysninger om søgemålet. Efter specifikke anmodninger vedrørende bestemte flyvninger eller bestemte personer kan PNR-oplysninger videresendes til PNR-kontorer i en anden medlemsstat i højst seks måneder, når dette er nødvendigt** for at forebygge, opdage, efterforske eller retsforfølge terrorhandlinger eller grov **international** kriminalitet. **PNR-kontorerne skal under alle omstændigheder hurtigst mulig fremsende resultatet af behandlingen af PNR-oplysningerne til PNR-kontorer i andre medlemsstater.** Bestemmelserne i dette direktiv bør ikke påvirke andre EU-retsakter vedrørende udveksling af oplysninger mellem politi og retsmyndigheder, herunder Rådets afgørelse 2009/371/RIA af 6. april 2009 om oprettelse af Den Europæiske Politienhed (Europol)<sup>39</sup> og Rådets rammeafgørelse 2006/960/RIA af 18. september 2006 om forenkling af udvekslingen af oplysninger og efterretninger mellem medlemsstaternes retshåndhævende myndigheder<sup>40</sup>. Sådanne udvekslinger af PNR-oplysninger mellem retshåndhævende myndigheder og retsmyndigheder bør være omfattet af reglerne for det politimæssige og retlige samarbejde **med et højt beskyttelsesniveau for personoplysninger i henhold til Den**

*Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, konvention 108 og den europæiske menneskerettighedskonvention.*

---

<sup>39</sup> EUT L 121 af 15.5.2009, s. 37.

<sup>40</sup> EUT L 386 af 29.12.2006, s. 89.

---

<sup>39</sup> EUT L 121 af 15.5.2009, s. 37.

<sup>40</sup> EUT L 386 af 29.12.2006, s. 89.

Or. en

**Ændringsforslag 160**

**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Tanja Fajon**

**Forslag til direktiv**

**Betragtning 20**

*Kommissionens forslag*

(20) Medlemsstaterne bør dele de PNR-oplysninger, de modtager, med de andre medlemsstater, når videregivelsen af oplysningerne er nødvendig for at forebygge, opdage, efterforske eller retsforfølge terrorhandlinger eller grov kriminalitet. Bestemmelserne i dette direktiv bør ikke påvirke andre EU-retsakter vedrørende udveksling af oplysninger mellem politi og retsmyndigheder, herunder Rådets afgørelse 2009/371/RIA af 6. april 2009 om oprettelse af Den Europæiske Politienhed (Europol)<sup>39</sup> og Rådets rammeafgørelse 2006/960/RIA af 18. september 2006 om forenkling af udvekslingen af oplysninger og efterretninger mellem medlemsstaternes retshåndhævende myndigheder<sup>40</sup>. Sådanne udvekslinger af PNR-oplysninger mellem retshåndhævende myndigheder og retsmyndigheder bør være omfattet af reglerne for det politimæssige og retlige samarbejde.

*Ændringsforslag*

(20) Medlemsstaterne bør dele de PNR-oplysninger, de modtager, med de andre medlemsstater, når videregivelsen af oplysningerne er nødvendig for at forebygge, opdage, efterforske eller retsforfølge terrorhandlinger eller **visse former for** grov kriminalitet. Bestemmelserne i dette direktiv bør ikke påvirke andre EU-retsakter vedrørende udveksling af oplysninger mellem politi og retsmyndigheder, herunder Rådets afgørelse 2009/371/RIA af 6. april 2009 om oprettelse af Den Europæiske Politienhed (Europol)<sup>39</sup> og Rådets rammeafgørelse 2006/960/RIA af 18. september 2006 om forenkling af udvekslingen af oplysninger og efterretninger mellem medlemsstaternes retshåndhævende myndigheder<sup>40</sup>. Sådanne udvekslinger af PNR-oplysninger mellem retshåndhævende myndigheder og retsmyndigheder bør være omfattet af reglerne for det politimæssige og retlige samarbejde.

<sup>39</sup> EUT L 121 af 15.5.2009, s. 37.

<sup>40</sup> EUT L 386 af 29.12.2006, s. 89.

<sup>39</sup> EUT L 121 af 15.5.2009, s. 37.

<sup>40</sup> EUT L 386 af 29.12.2006, s. 89.

Or. en

## Ændringsforslag 161

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Nadine Morano, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Emil Radev, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Brice Hortefeux, Monica Macovei, Rachida Dati, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo**

### Forslag til direktiv Betragtning 20

#### *Kommissionens forslag*

(20) Medlemsstaterne bør dele de PNR-oplysninger, de modtager, med de andre medlemsstater, når **videregivelsen af oplysningerne er nødvendig** for at forebygge, opdage, efterforske eller retsforfølge terrorhandlinger eller grov kriminalitet. Bestemmelserne i dette direktiv bør ikke påvirke andre EU-retsakter vedrørende udveksling af oplysninger mellem politi og retsmyndigheder, herunder Rådets afgørelse 2009/371/RIA af 6. april 2009 om oprettelse af Den Europæiske Politienhed (Europol)<sup>39</sup> og Rådets rammeafgørelse 2006/960/RIA af 18. september 2006 om forenkling af udvekslingen af oplysninger og efterretninger mellem medlemsstaternes retshåndhævende myndigheder<sup>40</sup>. Sådanne udvekslinger af PNR-oplysninger mellem retshåndhævende myndigheder og retsmyndigheder bør være omfattet af reglerne for det politimæssige og retlige samarbejde.

#### *Ændringsforslag*

(20) Medlemsstaterne bør dele de PNR-oplysninger, de modtager, med de andre medlemsstater **og Europol**, når **dette er nødvendigt** for at forebygge, opdage, efterforske eller retsforfølge terrorhandlinger eller grov kriminalitet **eller for at forebygge umiddelbare og alvorlige trusler imod den offentlige sikkerhed**. Bestemmelserne i dette direktiv bør ikke påvirke andre EU-retsakter vedrørende udveksling af oplysninger mellem politi og retsmyndigheder, herunder Rådets afgørelse 2009/371/RIA af 6. april 2009 om oprettelse af Den Europæiske Politienhed (Europol)<sup>39</sup> og Rådets rammeafgørelse 2006/960/RIA af 18. september 2006 om forenkling af udvekslingen af oplysninger og efterretninger mellem medlemsstaternes retshåndhævende myndigheder<sup>40</sup>. Sådanne udvekslinger af PNR-oplysninger mellem retshåndhævende myndigheder og retsmyndigheder bør være omfattet af reglerne for det politimæssige og retlige samarbejde.

### *Begrundelse*

*PNR-oplysninger bør udveksles for at forebygge umiddelbare og alvorlige trusler imod den offentlige sikkerhed, f.eks. ebola eller andre pandemier.*

## **Ændringsforslag 162**

**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

### **Forslag til direktiv**

#### **Betragtning 20**

##### *Kommissionens forslag*

(20) Medlemsstaterne bør dele de PNR-oplysninger, de modtager, med de andre medlemsstater, når videregivelsen af oplysningerne er nødvendig for at forebygge, opdage, efterforske eller retsforfølge terrorhandlinger eller grov kriminalitet. Bestemmelserne i dette direktiv bør ikke påvirke andre EU-retsakter vedrørende udveksling af oplysninger mellem politi og retsmyndigheder, herunder Rådets afgørelse 2009/371/RIA af 6. april 2009 om oprettelse af Den Europæiske Politienhed (Europol)<sup>39</sup> og Rådets rammeafgørelse 2006/960/RIA af 18. september 2006 om forenkling af udvekslingen af oplysninger og efterretninger mellem medlemsstaternes retshåndhævende myndigheder<sup>40</sup>. Sådanne udvekslinger af PNR-oplysninger mellem retshåndhævende myndigheder og retsmyndigheder bør være omfattet af reglerne for det politimæssige og retlige samarbejde.

##### *Ændringsforslag*

(20) Medlemsstaterne bør dele de PNR-oplysninger, de modtager, med de andre medlemsstater, når videregivelsen af oplysningerne er nødvendig for at forebygge, opdage, efterforske eller retsforfølge terrorhandlinger eller grov **international** kriminalitet. Bestemmelserne i dette direktiv bør ikke påvirke andre EU-retsakter vedrørende udveksling af oplysninger mellem politi og retsmyndigheder, herunder Rådets afgørelse 2009/371/RIA af 6. april 2009 om oprettelse af Den Europæiske Politienhed (Europol)<sup>39</sup> og Rådets rammeafgørelse 2006/960/RIA af 18. september 2006 om forenkling af udvekslingen af oplysninger og efterretninger mellem medlemsstaternes retshåndhævende myndigheder<sup>40</sup>. Sådanne udvekslinger af PNR-oplysninger mellem retshåndhævende myndigheder og retsmyndigheder bør være omfattet af reglerne for det politimæssige og retlige samarbejde **og må ikke skade beskyttelsen af privatlivets fred og af personoplysninger.**

<sup>39</sup> EUT L 121 af 15.5.2009, s. 37.

<sup>40</sup> EUT L 386 af 29.12.2006, s. 89.

<sup>39</sup> EUT L 121 af 15.5.2009, s. 37.

<sup>40</sup> EUT L 386 af 29.12.2006, s. 89.

Or. it

## Ændringsforslag 163

Ana Gomes

### Forslag til direktiv

#### Betragtning 20

##### *Kommissionens forslag*

(20) Medlemsstaterne bør dele de PNR-oplysninger, de modtager, med de andre medlemsstater, når videregivelsen af oplysningerne er nødvendig for at forebygge, opdage, efterforske eller retsforfølge terrorhandlinger eller grov kriminalitet. Bestemmelserne i dette direktiv bør ikke påvirke andre EU-retsakter vedrørende udveksling af oplysninger mellem politi og retsmyndigheder, herunder Rådets afgørelse 2009/371/RIA af 6. april 2009 om oprettelse af Den Europæiske Politienhed (Europol)<sup>39</sup> og Rådets rammeafgørelse 2006/960/RIA af 18. september 2006 om forenkling af udvekslingen af oplysninger og efterretninger mellem medlemsstaternes retshåndhævende myndigheder<sup>40</sup>. Sådanne udvekslinger af PNR-oplysninger mellem retshåndhævende myndigheder og retsmyndigheder bør være omfattet af reglerne for det politimæssige og retlige samarbejde.

---

<sup>39</sup> EUT L 121 af 15.5.2009, s. 37.

<sup>40</sup> EUT L 386 af 29.12.2006, s. 89.

##### *Ændringsforslag*

(20) Medlemsstaterne bør dele de PNR-oplysninger, de modtager, med de andre medlemsstater, når videregivelsen af oplysningerne er nødvendig for at forebygge, opdage, efterforske eller retsforfølge terrorhandlinger eller grov **international** kriminalitet. Bestemmelserne i dette direktiv bør ikke påvirke andre EU-retsakter vedrørende udveksling af oplysninger mellem politi og retsmyndigheder, herunder Rådets afgørelse 2009/371/RIA af 6. april 2009 om oprettelse af Den Europæiske Politienhed (Europol)<sup>39</sup> og Rådets rammeafgørelse 2006/960/RIA af 18. september 2006 om forenkling af udvekslingen af oplysninger og efterretninger mellem medlemsstaternes retshåndhævende myndigheder<sup>40</sup>. Sådanne udvekslinger af PNR-oplysninger mellem retshåndhævende myndigheder og retsmyndigheder bør være omfattet af reglerne for det politimæssige og retlige samarbejde.

---

<sup>39</sup> EUT L 121 af 15.5.2009, s. 37.

<sup>40</sup> EUT L 386 af 29.12.2006, s. 89.

Or. en



**Ændringsforslag 164**  
**Cornelia Ernst**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 20**

*Kommissionens forslag*

(20) Medlemsstaterne bør dele de PNR-oplysninger, de modtager, med de andre medlemsstater, når videregivelsen af oplysningerne er nødvendig for at forebygge, opdage, efterforske eller retsforfølge terrorhandlinger eller grov kriminalitet. Bestemmelserne i dette direktiv bør ikke påvirke andre EU-retsakter vedrørende udveksling af oplysninger mellem politi og retsmyndigheder, herunder Rådets afgørelse 2009/371/RIA af 6. april 2009 om oprettelse af Den Europæiske Politienhed (Europol)<sup>39</sup> og Rådets rammeafgørelse 2006/960/RIA af 18. september 2006 om forenkling af udvekslingen af oplysninger og efterretninger mellem medlemsstaternes retshåndhævende myndigheder<sup>40</sup>. Sådanne udvekslinger af PNR-oplysninger mellem retshåndhævende myndigheder og retsmyndigheder bør være omfattet af reglerne for det politimæssige og retlige samarbejde.

---

<sup>39</sup> EUT L 121 af 15.5.2009, s. 37.

<sup>40</sup> EUT L 386 af 29.12.2006, s. 89.

*Ændringsforslag*

(20) Medlemsstaterne bør dele de PNR-oplysninger, de modtager, med de andre medlemsstater, når videregivelsen af oplysningerne er nødvendig for at forebygge, opdage, efterforske eller retsforfølge terrorhandlinger eller grov *international* kriminalitet. Bestemmelserne i dette direktiv bør ikke påvirke andre EU-retsakter vedrørende udveksling af oplysninger mellem politi og retsmyndigheder, herunder Rådets afgørelse 2009/371/RIA af 6. april 2009 om oprettelse af Den Europæiske Politienhed (Europol)<sup>39</sup> og Rådets rammeafgørelse 2006/960/RIA af 18. september 2006 om forenkling af udvekslingen af oplysninger og efterretninger mellem medlemsstaternes retshåndhævende myndigheder<sup>40</sup>. Sådanne udvekslinger af PNR-oplysninger mellem retshåndhævende myndigheder og retsmyndigheder bør være omfattet af reglerne for det politimæssige og retlige samarbejde.

---

<sup>39</sup> EUT L 121 af 15.5.2009, s. 37.

<sup>40</sup> EUT L 386 af 29.12.2006, s. 89.

Or. en

**Ændringsforslag 165**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 20**

*Kommissionens forslag*

(20) Medlemsstaterne bør dele de PNR-oplysninger, de modtager, med de andre medlemsstater, når videregivelsen af oplysningerne er nødvendig for at forebygge, opdage, efterforske eller retsforfølge terrorhandlinger eller grov kriminalitet. Bestemmelserne i dette direktiv bør ikke påvirke andre EU-retsakter vedrørende udveksling af oplysninger mellem politi og retsmyndigheder, herunder Rådets afgørelse 2009/371/RIA af 6. april 2009 om oprettelse af Den Europæiske Politienhed (Europol)<sup>39</sup> og Rådets rammeafgørelse 2006/960/RIA af 18. september 2006 om forenkling af udvekslingen af oplysninger og efterretninger mellem medlemsstaternes retshåndhævende myndigheder<sup>40</sup>. Sådanne udvekslinger af PNR-oplysninger mellem retshåndhævende myndigheder og retsmyndigheder bør være omfattet af reglerne for det politimæssige og retlige samarbejde.

---

<sup>39</sup> EUT L 121 af 15.5.2009, s. 37.

<sup>40</sup> EUT L 386 af 29.12.2006, s. 89.

*Ændringsforslag*

(20) Medlemsstaterne bør dele de PNR-oplysninger, de modtager, med de andre medlemsstater, når videregivelsen af oplysningerne er nødvendig for at forebygge, opdage, efterforske eller retsforfølge terrorhandlinger eller grov **international** kriminalitet. Bestemmelserne i dette direktiv bør ikke påvirke andre EU-retsakter vedrørende udveksling af oplysninger mellem politi og retsmyndigheder, herunder Rådets afgørelse 2009/371/RIA af 6. april 2009 om oprettelse af Den Europæiske Politienhed (Europol)<sup>39</sup> og Rådets rammeafgørelse 2006/960/RIA af 18. september 2006 om forenkling af udvekslingen af oplysninger og efterretninger mellem medlemsstaternes retshåndhævende myndigheder<sup>40</sup>. Sådanne udvekslinger af PNR-oplysninger mellem retshåndhævende myndigheder og retsmyndigheder bør være omfattet af reglerne for det politimæssige og retlige samarbejde.

---

<sup>39</sup> EUT L 121 af 15.5.2009, s. 37.

<sup>40</sup> EUT L 386 af 29.12.2006, s. 89.

Or. en

**Ændringsforslag 166**  
**Sophia in 't Veld**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 20 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(20a) Det kan være nødvendigt at indsamle PNR-oplysninger på europæisk plan med henblik på forebyggelse, afsløring, efterforskning og***

*retsfølgning af terrorangreb og grov international kriminalitet. Bestemmelserne i denne forordning bør ikke påvirke andre EU-retsakter vedrørende udveksling af oplysninger mellem politi og retsmyndigheder, herunder Rådets afgørelse 2009/371/RIA af 6. april 2009 om oprettelse af Den Europæiske Politienhed (Europol)<sup>1a</sup> og Rådets rammeafgørelse 2006/960/RIA af 18. september 2006 om forenkling af udvekslingen af oplysninger og efterretninger mellem EU-medlemsstaternes retshåndhævende myndigheder<sup>1b</sup>. Sådanne udvekslinger af PNR-oplysninger mellem retshåndhævende myndigheder og retlige myndigheder bør være omfattet af reglerne for det politimæssige og retlige samarbejde.*

---

<sup>1a</sup> EUT L 121 af 15.5.2009, s. 37.

<sup>1b</sup> EUT L 386 af 29.12.2006, s. 89.

Or. en

### *Begrundelse*

*Konsekvensændring som følge af ændring af en forordning.*

#### **Ændringsforslag 167 Jan Philipp Albrecht**

#### **Forslag til direktiv Betragtning 21**

##### *Kommissionens forslag*

(21) Det tidsrum, hvori PNR-oplysninger skal opbevares, bør stå i et passende forhold til formålet hermed, nemlig at forebygge, opdage, efterforske og retsfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet.

##### *Ændringsforslag*

(21) Det tidsrum, hvori PNR-oplysninger skal opbevares, bør stå i et passende forhold til formålet hermed, nemlig at forebygge, opdage, efterforske og retsfølge terrorhandlinger og grov *international* kriminalitet.

**Ændringsforslag 168**  
**Sophia in 't Veld, Fredrick Federley, Cecilia Wikström**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 21**

*Kommissionens forslag*

(21) Det tidsrum, hvori PNR-oplysninger skal opbevares, bør stå i et passende forhold til formålet hermed, nemlig at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet. ***Som følge af PNR-oplysningernes art og deres anvendelse er det nødvendigt, at de opbevares i tilstrækkelig lang tid til, at der kan foretages en analyse, og at de kan bruges i forbindelse med efterforskninger.*** For at undgå en uforholdsmæssig anvendelse af oplysningerne er det nødvendigt, at de ***anonymiseres efter en indledende periode,*** og at der derefter kun på meget strenge og begrænsede vilkår er adgang til dem.

*Ændringsforslag*

(21) Det tidsrum, hvori PNR-oplysninger skal opbevares, bør ***være nødvendige og*** stå i et passende forhold til formålet hermed, nemlig at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov ***international*** kriminalitet. For at undgå en uforholdsmæssig anvendelse af oplysningerne er det nødvendigt, at de ***maskeres øjeblikkelig,*** og at der derefter kun på meget strenge og begrænsede vilkår er adgang til dem.

**Ændringsforslag 169**  
**Ana Gomes**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 21**

*Kommissionens forslag*

(21) Det tidsrum, hvori PNR-oplysninger skal opbevares, bør stå i et passende forhold til formålet hermed, nemlig at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet. Som følge af PNR-oplysningernes art og deres anvendelse er

*Ændringsforslag*

(21) Det tidsrum, hvori PNR-oplysninger skal opbevares, bør stå i et passende forhold til formålet hermed, nemlig at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov ***international*** kriminalitet. Som følge af PNR-oplysningernes art og deres

det nødvendigt, at de opbevares i tilstrækkelig lang tid til, at der kan foretages en analyse, og at de kan bruges i forbindelse med efterforskninger. For at undgå en uforholdsmæssig anvendelse af oplysningerne er det nødvendigt, at de anonymiseres efter en indledende periode, og at der derefter kun på meget strenge og begrænsede vilkår er adgang til dem.

anvendelse er det nødvendigt, at de opbevares i tilstrækkelig lang tid til, at der kan foretages en analyse, og at de kan bruges i forbindelse med efterforskninger. For at undgå en uforholdsmæssig anvendelse af oplysningerne er det nødvendigt, at de anonymiseres (*maskeres*) efter en indledende periode, og at der derefter kun på meget strenge og begrænsede vilkår er adgang til dem *under domstolsprøvelse*.

Or. en

### Ændringsforslag 170 Laura Ferrara, Ignazio Corrao

#### Forslag til direktiv Betragtning 21

##### *Kommissionens forslag*

(21) Det tidsrum, hvori PNR-oplysninger skal opbevares, bør stå i et passende forhold til formålet hermed, nemlig at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet. ***Som følge af PNR-oplysningernes art og deres anvendelse er det*** nødvendigt, at *de* opbevares i ***tilstrækkelig lang tid*** til, at *der kan foretages en analyse, og at* de kan bruges i forbindelse med efterforskninger. For at undgå en uforholdsmæssig anvendelse af oplysningerne er det nødvendigt, at de anonymiseres efter en indledende periode, og at der derefter kun på meget strenge og begrænsede vilkår er adgang til dem.

##### *Ændringsforslag*

(21) Det tidsrum, hvori PNR-oplysninger skal opbevares, bør stå i et passende forhold til formålet hermed, nemlig at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov ***international*** kriminalitet. ***Det er*** nødvendigt, at ***PNR-oplysningerne*** opbevares i ***det strengt nødvendige tidsrum*** til, at de kan bruges i forbindelse med efterforskninger, ***og at de destrueres endeligt efter den opbevaringsperiode, der er taget højde for i dette direktiv***. For at undgå en uforholdsmæssig anvendelse af oplysningerne er det nødvendigt, at de anonymiseres efter en indledende periode, og at der derefter kun på meget strenge og begrænsede vilkår er adgang til dem.

Or. it

### Ændringsforslag 171 Michał Boni

**Forslag til direktiv  
Betragtning 21**

*Kommissionens forslag*

(21) Det tidsrum, hvori PNR-oplysninger skal opbevares, bør stå i et passende forhold til formålet hermed, nemlig at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet. Som følge af PNR-oplysningernes art og deres anvendelse er det nødvendigt, at de opbevares i tilstrækkelig lang tid til, at der kan foretages en analyse, og at de kan bruges i forbindelse med efterforskninger. For at undgå en uforholdsmæssig anvendelse af oplysningerne er det nødvendigt, at de **anonymiseres** efter en indledende periode, og at der derefter kun på meget strenge og begrænsede vilkår er adgang til dem.

*Ændringsforslag*

(21) Det tidsrum, hvori PNR-oplysninger skal opbevares, bør stå i et passende forhold til formålet hermed, nemlig at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet. Som følge af PNR-oplysningernes art og deres anvendelse er det nødvendigt, at de opbevares i tilstrækkelig lang tid til, at der kan foretages en analyse, og at de kan bruges i forbindelse med efterforskninger. For at undgå en uforholdsmæssig anvendelse af oplysningerne er det nødvendigt, at de **maskeres** efter en indledende periode, og at der derefter kun på meget strenge og begrænsede vilkår er adgang til dem.

Or. en

**Ændringsforslag 172  
Cornelia Ernst, Barbara Spinelli**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 21**

*Kommissionens forslag*

(21) Det tidsrum, hvori PNR-oplysninger skal opbevares, bør stå i et passende forhold til formålet hermed, nemlig at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet. Som følge af PNR-oplysningernes art og deres anvendelse er det nødvendigt, at de opbevares i tilstrækkelig lang tid til, at der kan foretages en analyse, og at de kan bruges i forbindelse med efterforskninger. For at undgå en uforholdsmæssig anvendelse af oplysningerne er det nødvendigt, at de

*Ændringsforslag*

(21) Det tidsrum, hvori PNR-oplysninger skal opbevares, bør stå i et passende forhold til formålet hermed, nemlig at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet. Som følge af PNR-oplysningernes art og deres anvendelse er det nødvendigt, at de opbevares i tilstrækkelig lang tid til, at der kan foretages en analyse, og at de kan bruges i forbindelse med efterforskninger. For at undgå en uforholdsmæssig anvendelse af oplysningerne er det nødvendigt, at de

*anonymiseres* efter en indledende periode, og *at der derefter kun på meget strenge og begrænsede vilkår er adgang til dem.*

*slettes* efter en indledende periode, *medmindre de er nødvendige i forbindelse med efterforskning og retsforfølgelse af specifik terrorrelateret kriminalitet og alvorlig international kriminalitet.*

Or. en

### **Ændringsforslag 173**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Esteban González Pons, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Elissavet Vozemberg, Arnaud Danjean, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Michal Boni, Frank Engel, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 21 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(21a) PNR-oplysninger bør så vidt muligt behandles i maskeret form for at sikre den bedst mulige databeskyttelse ved at gøre det umuligt for de personer, der har adgang til maskerede oplysninger, at kunne identificere en person og udlede konklusioner om de pågældendes forbindelse til de pågældende oplysninger. Det er kun muligt at identificere maskerede oplysninger på ny under betingelser, der sikrer et højt databeskyttelsesniveau.*

Or. en

### *Begrundelse*

*Re-identificering af maskerede oplysninger skal foregå i henhold til strenge betingelser og må kun ske efter tilladelse fra en kompetent myndighed.*

### **Ændringsforslag 174**

**Sophia in 't Veld, Filiz Hyusmenova**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 22 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(22a) PNR-oplysninger giver mulighed for at udlede meget præcise konklusioner vedrørende privatlivet for de personer, som oplysningerne vedrører, f.eks. deres daglige vaner, faste eller midlertidige opholdssted, daglige eller andre bevægelser, de aktiviteter, der udfører, de pågældendes sociale relationer og de sociale omgivelser, som de frekventerer, samt hvorvidt det forhold, at oplysningerne gemmes og efterfølgende anvendes, uden at passageren underrettes om dette, medfører en følelse af, at deres privatliv er under konstant overvågning, hos de berørte personer.*

Or. en

**Ændringsforslag 175  
Sophia in 't Veld, Fredrick Federley, Filiz Hyusmenova**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 22 b (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(22b) I overensstemmelse med chartrets artikel 52, stk. 1, kan der kun indføres begrænsninger af udøvelsen af retten til databeskyttelse, såfremt disse begrænsninger er fastlagt i lovgivningen og respekterer disse rettigheders og friheders væsentligste indhold, og såfremt de under iagttagelse af proportionalitetsprincippet er nødvendige og faktisk svarer til mål af almen interesse, der er anerkendt af Unionen, eller et behov for beskyttelse af andres rettigheder og friheder.*



**Ændringsforslag 176**  
**Sophia in 't Veld, Fredrick Federley, Cecilia Wikström**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 23**

*Kommissionens forslag*

(23) PNR-kontorenes og de kompetente myndigheders behandling af PNR-oplysninger internt i hver medlemsstat bør være omfattet af standardbeskyttelsen af personoplysninger i henhold til national lovgivning, hvilket er i overensstemmelse med *rammeafgørelse 2008/977/RIA af 27. november 2008* om beskyttelse af *personoplysninger* i forbindelse med *politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager*<sup>41</sup> ("*rammeafgørelse 2008/977/RIA*").

---

<sup>41</sup> EUT L 350 af 30.12.2008, s. 60.

*Ændringsforslag*

(23) PNR-kontorenes og de kompetente myndigheders behandling af PNR-oplysninger internt i hver medlemsstat bør være omfattet af standardbeskyttelsen af personoplysninger i henhold til national lovgivning, hvilket er i overensstemmelse med *Europa-Parlamentets og Rådets direktiv af xx/xx/201x* om beskyttelse af *fysiske personer* i forbindelse med *de kompetente myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på at forebygge, efterforske, opdage eller retsforfølge straffelovsovertrædelser eller fuldbyrde strafferetlige sanktioner og om fri udveksling af sådanne oplysninger og med det høje beskyttelsesniveau i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, konvention 108 og den europæiske menneskerettighedskonvention*.

---

<sup>41</sup> EUT L 350 af 30.12.2008, s. 60.

**Ændringsforslag 177**  
**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Emilian Pavel, Tanja Fajon**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 23**

*Kommissionens forslag*

(23) PNR-kontorenes og de kompetente myndigheders behandling af PNR-oplysninger internt i hver medlemsstat bør være omfattet af standardbeskyttelsen af personoplysninger i henhold til national lovgivning, hvilket er i overensstemmelse med **rammeafgørelse 2008/977/RIA af 27. november 2008 om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager**<sup>41</sup> ("rammeafgørelse 2008/977/RIA").

---

<sup>41</sup> EUT L 350 af 30.12.2008, s. 60.

*Ændringsforslag*

(23) PNR-kontorenes og de kompetente myndigheders behandling af PNR-oplysninger internt i hver medlemsstat bør være omfattet af standardbeskyttelsen af personoplysninger i henhold til national lovgivning, hvilket er i overensstemmelse med **EU's *acquis om databeskyttelse, herunder de specifikke databeskyttelseskrav, der opstilles i dette direktiv.***

---

<sup>41</sup> EUT L 350 af 30.12.2008, s. 60.

Or. en

*Begrundelse*

*Rammeafgørelse 2008/977/RIA af 27. november 2008 om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager sikrer ikke et tilstrækkeligt niveau for beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med behandling af PNR-oplysninger.*

**Ændringsforslag 178**

**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Forslag til direktiv**

**Betragtning 23**

*Kommissionens forslag*

(23) PNR-kontorenes og de kompetente myndigheders behandling af PNR-oplysninger internt i hver medlemsstat bør være omfattet af standardbeskyttelsen af personoplysninger i henhold til national lovgivning, hvilket er i overensstemmelse med rammeafgørelse 2008/977/RIA af 27. november 2008 om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med politisamarbejde og retligt samarbejde i

*Ændringsforslag*

(23) PNR-kontorenes og de kompetente myndigheders behandling af PNR-oplysninger internt i hver medlemsstat bør være omfattet af standardbeskyttelsen af personoplysninger i henhold til national lovgivning, hvilket er i overensstemmelse med rammeafgørelse 2008/977/RIA af 27. november 2008 om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med politisamarbejde og retligt samarbejde i

kriminalsager<sup>41</sup> ("rammeafgørelse 2008/977/RIA").

<sup>41</sup> EUT L 350 af 30.12.2008, s. 60.

kriminalsager<sup>41</sup> ("rammeafgørelse 2008/977/RIA") *og efterfølgende ændringer.*

<sup>41</sup> EUT L 350 af 30.12.2008, s. 60.

Or. it

### **Ændringsforslag 179**

**Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon**

#### **Forslag til direktiv Betragtning 24**

*Kommissionens forslag*

***(24) Under hensyn til retten til beskyttelse af personoplysninger bør de registreredes rettigheder i forbindelse med behandlingen af deres PNR-oplysninger, herunder retten til indsigt, retten til berigtigelse, sletning eller blokering samt retten til erstatning og klageadgang, være i overensstemmelse med rammeafgørelse 2008/977/RIA.***

*Ændringsforslag*

***udgår***

Or. en

#### *Begrundelse*

*Rammeafgørelse 2008/977/RIA af 27. november 2008 om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager sikrer ikke et tilstrækkeligt niveau for beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med behandling af PNR-oplysninger.*

### **Ændringsforslag 180**

**Sophia in 't Veld, Fredrick Federley**

#### **Forslag til direktiv Betragtning 24**

*Kommissionens forslag*

(24) Under hensyn til retten til beskyttelse af personoplysninger bør de registreredes rettigheder i forbindelse med behandlingen af deres PNR-oplysninger, herunder retten til indsigt, retten til berigtigelse, sletning eller blokering samt retten til erstatning og klageadgang, være i overensstemmelse med *rammeafgørelse 2008/977/RIA*.

*Ændringsforslag*

(24) Under hensyn til retten til beskyttelse af personoplysninger bør de registreredes rettigheder i forbindelse med behandlingen af deres PNR-oplysninger, herunder retten til indsigt, retten til berigtigelse, sletning eller blokering samt retten til erstatning og klageadgang, være i overensstemmelse med *Europa-Parlamentets og Rådets direktiv af xx/xx/201x om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med de kompetente myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på at forebygge, efterforske, opdage eller retsforfølge straffelovsovertrædelser eller fuldbyrde strafferetlige sanktioner og om fri udveksling af sådanne oplysninger og med det høje beskyttelsesniveau i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, konvention 108 og den europæiske menneskerettighedskonvention*.

Or. en

**Ændringsforslag 181**  
**Cornelia Ernst**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 24 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(24a) der tager hensyn til retten til beskyttelse af personoplysninger og kravet om et uafhængigt tilsyn, og mener, at nationale databeskyttelsesmyndigheder bør have de samme beføjelser som i henhold til rammeafgørelse 2008/977/RIA.*

Or. en

**Ændringsforslag 182**  
**Sylvie Guillaume**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 25**

*Kommissionens forslag*

(25) Under hensyn til passagerernes ret til at blive informeret om behandlingen af deres personoplysninger bør medlemsstaterne sikre, at passagererne har korrekte oplysninger, hvad angår indsamlingen af PNR-oplysninger og videregivelsen af disse til PNR-kontoret.

*Ændringsforslag*

(25) Under hensyn til passagerernes ret til at blive informeret om behandlingen af deres personoplysninger bør medlemsstaterne sikre, at passagererne har korrekte, **klare og skriftlige** oplysninger, hvad angår indsamlingen af PNR-oplysninger og videregivelsen af disse til PNR-kontoret.

Or. fr

**Ændringsforslag 183**  
**Sophia in 't Veld**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 25**

*Kommissionens forslag*

(25) Under hensyn til passagerernes ret til at blive informeret om behandlingen af deres personoplysninger bør medlemsstaterne sikre, at passagererne har korrekte oplysninger, hvad angår indsamlingen af PNR-oplysninger og videregivelsen af disse til PNR-kontoret.

*Ændringsforslag*

(25) Under hensyn til passagerernes ret til at blive informeret om behandlingen af deres personoplysninger bør medlemsstaterne sikre, at passagererne har korrekte **og fuldstændige** oplysninger, hvad angår indsamlingen af PNR-oplysninger og videregivelsen af disse til PNR-kontoret.

Or. en

**Ændringsforslag 184**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 25**

*Kommissionens forslag*

(25) *Under hensyn til passagerernes* ret til at blive informeret om behandlingen af deres personoplysninger bør *medlemsstaterne* sikre, at passagererne har korrekte oplysninger, hvad angår indsamlingen af PNR-oplysninger og videregivelsen af disse til PNR-kontoret.

*Ændringsforslag*

(25) *Passagererne har en uomtvistelig* ret til at blive informeret om behandlingen af deres personoplysninger, *og medlemsstaterne* bør sikre, at passagererne har korrekte oplysninger, hvad angår indsamlingen af PNR-oplysninger og videregivelsen af disse til PNR-kontoret, *og hvad angår deres ret til adgang, berigtigelse, sletning eller blokering og til domstolsprøvelse.*

Or. it

**Ændringsforslag 185**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 25**

*Kommissionens forslag*

(25) Under hensyn til passagerernes ret til at blive informeret om behandlingen af deres personoplysninger bør medlemsstaterne sikre, at passagererne har korrekte oplysninger, hvad angår indsamlingen af PNR-oplysninger og videregivelsen af disse til PNR-kontoret.

*Ændringsforslag*

(25) Under hensyn til passagerernes ret til at blive informeret om behandlingen af deres personoplysninger bør medlemsstaterne sikre, at passagererne har korrekte oplysninger, hvad angår indsamlingen af PNR-oplysninger og videregivelsen af disse til PNR-kontoret *samt deres rettigheder som registrerede.*

Or. en

**Ændringsforslag 186**  
**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 25**

*Kommissionens forslag*

(25) Under hensyn til passagerernes ret til

*Ændringsforslag*

(25) Under hensyn til passagerernes ret til

at blive informeret om behandlingen af deres personoplysninger bør medlemsstaterne sikre, at passagererne har korrekte oplysninger, hvad angår indsamlingen af PNR-oplysninger og videregivelsen af disse til PNR-kontoret.

at blive informeret om behandlingen af deres personoplysninger bør medlemsstaterne sikre, at passagererne har korrekte oplysninger, *som er let tilgængelige og lette at forstå*, hvad angår indsamlingen af PNR-oplysninger og videregivelsen af disse til PNR-kontoret.

Or. en

**Ændringsforslag 187**  
**Sophia in 't Veld, Fredrick Federley**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 26**

*Kommissionens forslag*

(26) Medlemsstaternes videregivelse af PNR-oplysninger til tredjelande bør kun tillades i konkrete sager og i overensstemmelse med *rammeafgørelse 2008/977/RIA*. For at sikre beskyttelsen af personoplysninger bør der ved sådan videregivelse af oplysninger stilles supplerende krav til formålet med videregivelsen, og til, hvilke myndigheder der kan modtage dem, og hvilke garantier der skal gælde for personoplysninger, der videregives til tredjelandet.

*Ændringsforslag*

(26) Medlemsstaternes videregivelse af PNR-oplysninger til tredjelande bør kun tillades i konkrete sager og i overensstemmelse med *Europa-Parlamentets og Rådets direktiv af xx/xx/201x om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med de kompetente myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på at forebygge, efterforske, opdage eller retsforfølge straffelovsovertrædelser eller fuldbyrde strafferetlige sanktioner og om fri udveksling af sådanne oplysninger*. For at sikre beskyttelsen af personoplysninger bør der ved sådan videregivelse af oplysninger stilles supplerende krav til formålet med videregivelsen, og til, hvilke myndigheder der kan modtage dem, og hvilke garantier der skal gælde for personoplysninger, der videregives til tredjelandet *og med det høje beskyttelsesniveau i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, konvention 108 og den europæiske menneskerettighedskonvention*.

Or. en

**Ændringsforslag 188**  
**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 26**

*Kommissionens forslag*

(26) *Medlemsstaternes* videregivelse af PNR-oplysninger til tredjelande bør kun tillades i konkrete sager og *i overensstemmelse med rammeafgørelse 2008/977/RIA*. For at sikre beskyttelsen af personoplysninger bør der ved sådan videregivelse af oplysninger stilles supplerende krav til formålet med videregivelsen, og til, hvilke myndigheder der kan modtage dem, og hvilke garantier der skal gælde for personoplysninger, der videregives til tredjelandet.

*Ændringsforslag*

(26) Videregivelse af PNR-oplysninger til tredjelande bør kun tillades i konkrete sager *på grundlag af en international aftale mellem Unionen og det pågældende tredjeland*. For at sikre beskyttelsen af personoplysninger bør der ved sådan videregivelse af oplysninger stilles supplerende krav til formålet med videregivelsen, og til, hvilke myndigheder der kan modtage dem, og hvilke garantier der skal gælde for personoplysninger, der videregives til tredjelandet. *Hvis den nationale tilsynsmyndighed finder, at videregivelsen til et tredjeland strider imod nogle af principperne i dette direktiv, skal den nationale tilsynsmyndighed have ret til at suspendere udleveringen af oplysninger til det pågældende tredjeland.*

Or. en

*Begrundelse*

*Rammeafgørelse 2008/977/RIA af 27. november 2008 om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager sikrer ikke et tilstrækkeligt niveau for beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med videregivelse af PNR-oplysninger til tredjelande.*

**Ændringsforslag 189**  
**Michał Boni**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 26**



### *Kommissionens forslag*

(26) Medlemsstaternes videregivelse af PNR-oplysninger til tredjelande bør kun tillades i konkrete sager og i overensstemmelse med rammeafgørelse 2008/977/RIA. For at sikre beskyttelsen af personoplysninger bør der ved sådan videregivelse af oplysninger stilles supplerende krav til formålet med videregivelsen, og til, hvilke myndigheder der kan modtage dem, og hvilke garantier der skal gælde for personoplysninger, der videregives til tredjelandet.

### *Ændringsforslag*

(26) Medlemsstaternes videregivelse af PNR-oplysninger til tredjelande bør kun tillades i konkrete sager og i overensstemmelse med rammeafgørelse 2008/977/RIA. For at sikre beskyttelsen af personoplysninger bør der ved sådan videregivelse af oplysninger stilles supplerende krav til formålet med videregivelsen, og til, hvilke myndigheder der kan modtage dem, og hvilke garantier der skal gælde for personoplysninger, der videregives til tredjelandet, **samt princippet om nødvendigheden og proportionaliteten af en sådan videregivelse.**

Or. en

### **Ændringsforslag 190** **Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

#### **Forslag til direktiv** **Betragtning 26**

### *Kommissionens forslag*

(26) Medlemsstaternes videregivelse af PNR-oplysninger til tredjelande bør kun tillades i konkrete sager og i **overensstemmelse med** rammeafgørelse 2008/977/RIA. For at sikre beskyttelsen af personoplysninger bør der ved sådan videregivelse af oplysninger stilles supplerende krav til formålet med videregivelsen, og til, hvilke myndigheder der kan modtage dem, og hvilke garantier der skal gælde for personoplysninger, der videregives til tredjelandet.

### *Ændringsforslag*

(26) Medlemsstaternes videregivelse af PNR-oplysninger til tredjelande bør kun tillades i konkrete sager og **udelukkende med fuld respekt for de foranstaltninger, som medlemsstaterne har truffet i henhold til** rammeafgørelse 2008/977/RIA. For at sikre beskyttelsen af personoplysninger bør der ved sådan videregivelse af oplysninger stilles supplerende krav til formålet med videregivelsen, og til, hvilke myndigheder der kan modtage dem, og hvilke garantier der skal gælde for personoplysninger, der videregives til tredjelandet, **navnlig retten til adgang, berigtigelse, sletning eller blokering og til domstolsprøvelse.**

**Ændringsforslag 191**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 26**

*Kommissionens forslag*

(26) Medlemsstaternes videregivelse af PNR-oplysninger til tredjelande bør kun tillades i konkrete sager og i overensstemmelse med rammeafgørelse 2008/977/RIA. For at sikre beskyttelsen af personoplysninger bør der ved sådan videregivelse af oplysninger stilles supplerende krav til formålet med videregivelsen, og til, hvilke myndigheder der kan modtage dem, og hvilke garantier der skal gælde for personoplysninger, der videregives til tredjelandet.

*Ændringsforslag*

(26) Medlemsstaternes videregivelse af PNR-oplysninger til tredjelande bør kun tillades i konkrete sager og i overensstemmelse med rammeafgørelse 2008/977/RIA **og kun på grundlag af en international aftale mellem Unionen og det pågældende tredjeland**. For at sikre beskyttelsen af personoplysninger bør der ved sådan videregivelse af oplysninger stilles supplerende krav til formålet med videregivelsen, og til, hvilke myndigheder der kan modtage dem, og hvilke garantier der skal gælde for personoplysninger, der videregives til tredjelandet.

Or. en

**Ændringsforslag 192**  
**Cornelia Ernst**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 26**

*Kommissionens forslag*

(26) Medlemsstaternes videregivelse af PNR-oplysninger til tredjelande bør kun tillades i konkrete sager **og i overensstemmelse med rammeafgørelse 2008/977/RIA**. For at sikre beskyttelsen af personoplysninger bør der ved sådan videregivelse af oplysninger stilles supplerende krav til formålet med videregivelsen, og til, hvilke myndigheder

*Ændringsforslag*

(26) Medlemsstaternes videregivelse af PNR-oplysninger til tredjelande bør kun tillades i konkrete sager. For at sikre beskyttelsen af personoplysninger bør der ved sådan videregivelse af oplysninger stilles supplerende krav til formålet med videregivelsen, og til, hvilke myndigheder der kan modtage dem, og hvilke garantier der skal gælde for personoplysninger, der

der kan modtage dem, og hvilke garantier der skal gælde for personoplysninger, der videregives til tredjelandet.

videregives til tredjelandet.

Or. en

**Ændringsforslag 193**  
**Sophia in 't Veld**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 27**

*Kommissionens forslag*

(27) Den nationale tilsynsmyndighed, der *er* oprettet som led i gennemførelsen af *rammeafgørelse 2008/977/RIA*, bør være ansvarlig for at yde rådgivning og påse anvendelsen og gennemførelsen af dette direktivs bestemmelser.

*Ændringsforslag*

(27) Den nationale tilsynsmyndighed, der *vil blive* oprettet som led i gennemførelsen af *Europa-Parlamentets og Rådets direktiv af xx/xx/201x om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med de kompetente myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på at forebygge, efterforske, opdage eller retsforfølge straffelovsovertrædelser eller fuldbyrde strafferetlige sanktioner og om fri udveksling af sådanne oplysninger*, bør være ansvarlig for at yde rådgivning og påse anvendelsen og gennemførelsen af dette direktivs bestemmelser.

Or. en

**Ændringsforslag 194**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 27**

*Kommissionens forslag*

(27) Den nationale tilsynsmyndighed, der er oprettet som led i gennemførelsen af rammeafgørelse 2008/977/RIA, bør være ansvarlig for at yde rådgivning og påse *anvendelsen og gennemførelsen* af dette

*Ændringsforslag*

(27) Den nationale tilsynsmyndighed, der er oprettet som led i gennemførelsen af rammeafgørelse 2008/977/RIA, bør være ansvarlig for at yde rådgivning og påse *den korrekte anvendelse og gennemførelse* af

direktivs bestemmelser.

dette direktivs bestemmelser.

Or. it

**Ændringsforslag 195**  
**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 27**

*Kommissionens forslag*

(27) Den nationale tilsynsmyndighed, **der er oprettet som led i gennemførelsen af rammeafgørelse 2008/977/RIA**, bør være ansvarlig for at yde rådgivning og påse anvendelsen og gennemførelsen af dette direktivs bestemmelser.

*Ændringsforslag*

(27) Den nationale tilsynsmyndighed bør være ansvarlig for at yde rådgivning og påse anvendelsen og gennemførelsen af dette direktivs bestemmelser.

Or. en

**Ændringsforslag 196**  
**Sophia in 't Veld**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 27 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**(27a) Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse og den nationale tilsynsmyndighed, der oprettes som led i gennemførelsen af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv af xx/xx/201x om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med de kompetente myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på at forebygge, efterforske, opdage eller retsforfølge straffelovsovertrædelser eller fuldbyrde strafferetlige sanktioner og om fri udveksling af sådanne oplysninger, bør være ansvarlig for at yde rådgivning og påse anvendelsen og gennemførelsen af**

*denne forordnings bestemmelser.*

Or. en

*Begrundelse*

*Konsekvensændring som følge af ændring af en forordning.*

**Ændringsforslag 197**

**Sylvie Guillaume**

**Forslag til direktiv**

**Betragtning 28**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(28) Dette direktiv påvirker ikke medlemsstaternes mulighed for, hvad angår interne flyvninger, at indføre et system i national ret til indsamling og behandling af PNR-oplysninger til andre formål end dem, der er specificeret i dette direktiv, eller af PNR-oplysninger fra andre transportvirksomheder end dem, der er nævnt i dette direktiv, under overholdelse af de relevante databeskyttelsesbestemmelser, forudsat at national ret er i overensstemmelse med EU-retten. Spørgsmålet om indsamling af PNR-oplysninger vedrørende interne flyvninger bør på et senere tidspunkt specifikt overvejes.*

*udgår*

Or. fr

**Ændringsforslag 198**

**Cornelia Ernst**

**Forslag til direktiv**

**Betragtning 28**

*(28) Dette direktiv påvirker ikke medlemsstaternes mulighed for, hvad angår interne flyvninger, at indføre et system i national ret til indsamling og behandling af PNR-oplysninger til andre formål end dem, der er specificeret i dette direktiv, eller af PNR-oplysninger fra andre transportvirksomheder end dem, der er nævnt i dette direktiv, under overholdelse af de relevante databeskyttelsesbestemmelser, forudsat at national ret er i overensstemmelse med EU-retten. Spørgsmålet om indsamling af PNR-oplysninger vedrørende interne flyvninger bør på et senere tidspunkt specifikt overvejes.*

*udgår*

Or. en

**Ændringsforslag 199**

**Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 28**

*(28) Dette direktiv påvirker ikke medlemsstaternes mulighed for, hvad angår interne flyvninger, at indføre et system i national ret til indsamling og behandling af PNR-oplysninger til andre formål end dem, der er specificeret i dette direktiv, eller af PNR-oplysninger fra andre transportvirksomheder end dem, der er nævnt i dette direktiv, under overholdelse af de relevante databeskyttelsesbestemmelser, forudsat at national ret er i overensstemmelse med EU-retten. Spørgsmålet om indsamling af PNR-oplysninger vedrørende interne flyvninger bør på et senere tidspunkt*

*udgår*

*specifikt overvejes.*

Or. en

**Ændringsforslag 200**  
**Sophia in 't Veld, Fredrick Federley**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 28**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(28) Dette direktiv påvirker ikke medlemsstaternes mulighed for, hvad angår interne flyvninger, at indføre et system i national ret til indsamling og behandling af PNR-oplysninger til andre formål end dem, der er specificeret i dette direktiv, eller af PNR-oplysninger fra andre transportvirksomheder end dem, der er nævnt i dette direktiv, under overholdelse af de relevante databeskyttelsesbestemmelser, forudsat at national ret er i overensstemmelse med EU-retten. Spørgsmålet om indsamling af PNR-oplysninger vedrørende interne flyvninger bør på et senere tidspunkt specifikt overvejes.*

*udgår*

Or. en

*Begrundelse*

*Konsekvensændring som følge af ændring af en forordning.*

**Ændringsforslag 201**  
**Birgit Sippel, Tanja Fajon, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Emilian Pavel**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 28**

**(28) Dette direktiv påvirker ikke medlemsstaternes mulighed for, hvad angår interne flyvninger, at indføre et system i national ret til indsamling og behandling af PNR-oplysninger til andre formål end dem, der er specificeret i dette direktiv, eller af PNR-oplysninger fra andre transportvirksomheder end dem, der er nævnt i dette direktiv, under overholdelse af de relevante databeskyttelsesbestemmelser, forudsat at national ret er i overensstemmelse med EU-retten. Spørgsmålet om indsamling af PNR-oplysninger vedrørende interne flyvninger bør på et senere tidspunkt specifikt overvejes.**

**udgår**

Or. en

*Begrundelse*

*PNR-oplysninger må ikke behandles med formål, der ligger uden for formålsafgrænsningen.*

**Ændringsforslag 202  
Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 28**

**(28) Dette direktiv påvirker ikke medlemsstaternes mulighed for, hvad angår interne flyvninger, at indføre et system i national ret til indsamling og behandling af PNR-oplysninger til andre formål end dem, der er specificeret i dette direktiv, eller af PNR-oplysninger fra andre transportvirksomheder end dem, der er nævnt i dette direktiv, under overholdelse af de relevante databeskyttelsesbestemmelser, forudsat at**

**(28) Medlemsstaterne må ikke anvende** PNR-oplysninger til andre formål end dem, der er specificeret i dette direktiv. Spørgsmålet om indsamling af PNR-oplysninger vedrørende interne flyvninger bør på et senere tidspunkt specifikt overvejes.



*national ret er i overensstemmelse med EU-retten.* Spørgsmålet om indsamling af PNR-oplysninger vedrørende interne flyvninger bør på et senere tidspunkt specifikt overvejes.

Or. it

### **Ændringsforslag 203**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Michal Boni, Artis Pabriks, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Frank Engel, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo**

#### **Forslag til direktiv Betragtning 28**

##### *Kommissionens forslag*

(28) Dette direktiv påvirker ikke medlemsstaternes mulighed for, hvad angår interne flyvninger, at indføre et system i national ret til indsamling og behandling af PNR-oplysninger til andre formål end dem, der er specificeret i dette direktiv, eller af PNR-oplysninger fra andre transportvirksomheder end dem, der er nævnt i dette direktiv, under overholdelse af de relevante databeskyttelsesbestemmelser, forudsat at national ret er i overensstemmelse med EU-retten. ***Spørgsmålet om indsamling af PNR-oplysninger vedrørende interne flyvninger bør på et senere tidspunkt specifikt overvejes.***

##### *Ændringsforslag*

(28) Dette direktiv påvirker ikke medlemsstaternes mulighed for, hvad angår interne flyvninger, at indføre et system i national ret til indsamling og behandling af PNR-oplysninger til andre formål end dem, der er specificeret i dette direktiv, eller af PNR-oplysninger fra andre transportvirksomheder end dem, der er nævnt i dette direktiv, under overholdelse af de relevante databeskyttelsesbestemmelser, forudsat at national ret er i overensstemmelse med EU-retten.

Or. en

### **Ændringsforslag 204 Jan Philipp Albrecht**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 28**

*Kommissionens forslag*

(28) Dette direktiv **påvirker ikke** medlemsstaternes mulighed for, hvad angår interne flyvninger, at indføre et system i national ret til indsamling og behandling af PNR-oplysninger til andre formål end dem, der er specificeret i dette direktiv, eller af PNR-oplysninger fra andre transportvirksomheder end dem, der er nævnt i dette direktiv, under overholdelse af de relevante databeskyttelsesbestemmelser, **forudsat at national ret er i overensstemmelse med EU-retten. Spørgsmålet om indsamling af PNR-oplysninger vedrørende interne flyvninger bør på et senere tidspunkt specifikt overvejes.**

*Ændringsforslag*

(28) Dette direktiv **fjerner** medlemsstaternes mulighed for, hvad angår interne flyvninger, at indføre et system i national ret til indsamling og behandling af PNR-oplysninger til andre formål end dem, der er specificeret i dette direktiv, eller af PNR-oplysninger fra andre transportvirksomheder end dem, der er nævnt i dette direktiv, under overholdelse af de relevante databeskyttelsesbestemmelser.

Or. en

**Ændringsforslag 205  
Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 28 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**(28a) PNR-oplysninger må ikke behandles med formål, der ligger uden for formålsafgrænsningen.**

Or. en

**Ændringsforslag 206  
Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 29**

*Kommissionens forslag*

(29) Som følge af de retlige og tekniske forskelle mellem de nationale bestemmelser om behandling af personoplysninger, herunder PNR-oplysninger, *stilles der og vil der blive stillet forskellige krav til* luftfartsselskaber for så vidt angår de typer oplysninger, der skal videregives, *samt betingelserne for at videreformidle disse oplysninger til de kompetente nationale myndigheder. Disse forskelle kan* skade det effektive samarbejde mellem kompetente nationale myndigheder om at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet.

*Ændringsforslag*

(29) Som følge af de retlige og tekniske forskelle mellem de nationale bestemmelser om behandling af personoplysninger, herunder PNR-oplysninger, *skal* luftfartsselskaber *benytte en fælles model* for *indsamling af PNR-oplysninger*, der skal videregives *til PNR-kontoret, så man ikke risikerer at* skade det effektive samarbejde mellem kompetente nationale myndigheder om at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet.

Or. it

**Ændringsforslag 207**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Forslag til direktiv  
Betragtning 29**

*Kommissionens forslag*

(29) Som følge af de retlige og tekniske forskelle mellem de nationale bestemmelser om behandling af personoplysninger, herunder PNR-oplysninger, *stilles der og vil der blive stillet forskellige krav til* luftfartsselskaber for så vidt angår de typer oplysninger, der skal videregives, *samt betingelserne for at videreformidle disse oplysninger til de kompetente nationale myndigheder. Disse forskelle kan* skade det effektive samarbejde mellem kompetente nationale

*Ændringsforslag*

(29) Som følge af de retlige og tekniske forskelle mellem de nationale bestemmelser om behandling af personoplysninger, herunder PNR-oplysninger, *stilles der og vil der blive stillet forskellige krav til* luftfartsselskaber *og erhvervsdrivende, der ikke er luftfartsselskaber*, for så vidt angår de typer oplysninger, der skal videregives, *samt betingelserne for at videreformidle disse oplysninger til de kompetente nationale myndigheder. Disse forskelle kan*

myndigheder om at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet.

skade det effektive samarbejde mellem kompetente nationale myndigheder om at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet.

Or. en

**Ændringsforslag 208**  
**Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 29**

*Kommissionens forslag*

(29) Som følge af de retlige og tekniske forskelle mellem de nationale bestemmelser om behandling af personoplysninger, herunder PNR-oplysninger, stilles der og vil der blive stillet forskellige krav til luftfartsselskaber for så vidt angår de typer oplysninger, der skal videregives, samt betingelserne for at videreformidle disse oplysninger til de kompetente nationale myndigheder. Disse forskelle kan skade det effektive samarbejde mellem kompetente nationale myndigheder om at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet.

*Ændringsforslag*

(29) Som følge af de retlige og tekniske forskelle mellem de nationale bestemmelser om behandling af personoplysninger, herunder PNR-oplysninger, stilles der og vil der blive stillet forskellige krav til luftfartsselskaber for så vidt angår de typer oplysninger, der skal videregives, samt betingelserne for at videreformidle disse oplysninger til de kompetente nationale myndigheder. Disse forskelle kan skade det effektive samarbejde mellem kompetente nationale myndigheder om at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov *international* kriminalitet.

Or. en

**Ændringsforslag 209**  
**Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Emilian Pavel, Tanja Fajon**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 29**

*Kommissionens forslag*

(29) Som følge af de retlige og tekniske

*Ændringsforslag*

(29) Som følge af de retlige og tekniske

forskelle mellem de nationale bestemmelser om behandling af personoplysninger, herunder PNR-oplysninger, stilles der og vil der blive stillet forskellige krav til luftfartsselskaber for så vidt angår de typer oplysninger, der skal videregives, samt betingelserne for at videreformidle disse oplysninger til de kompetente nationale myndigheder. Disse forskelle kan skade det effektive samarbejde mellem kompetente nationale myndigheder om at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet.

forskelle mellem de nationale bestemmelser om behandling af personoplysninger, herunder PNR-oplysninger, stilles der og vil der blive stillet forskellige krav til luftfartsselskaber **og andre kommercielle operatører eller ikke-kommercielle luftfartsoperatører** for så vidt angår de typer oplysninger, der skal videregives, samt betingelserne for at videreformidle disse oplysninger til de kompetente nationale myndigheder. Disse forskelle kan skade det effektive samarbejde mellem kompetente nationale myndigheder om at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet.

Or. en

**Ændringsforslag 210**  
**Sophia in 't Veld**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 30 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(30a) Da målene for denne forordning ikke i tilstrækkelig grad kan opfyldes af medlemsstaterne og derfor bedre kan gennemføres på EU-plan, kan Den Europæiske Union træffe foranstaltninger i overensstemmelse med nærhedsprincippet, jf. artikel 5 i traktaten om Den Europæiske Union. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne forordning ikke videre, end hvad der er nødvendigt for at nå disse mål.***

Or. en

## Begrundelse

*Konsekvensændring som følge af ændring af en forordning.*

### Ændringsforslag 211 Sophia in 't Veld

#### Forslag til direktiv Betragtning 31

##### *Kommissionens forslag*

(31) I dette direktiv overholdes de grundlæggende rettigheder og principperne i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, navnlig retten til beskyttelse af personoplysninger, retten til privatlivets fred og retten til ikke-forskelsbehandling, jf. artikel 8, 7 og 21 i chartret, og direktivet skal gennemføres i overensstemmelse hermed. Direktivet er foreneligt med principperne om databeskyttelse, og bestemmelserne heri er i overensstemmelse med **rammeafgørelse 2008/977/RIA**. For at sikre, at proportionalitetsprincippet overholdes, vil direktivet desuden i forbindelse med visse spørgsmål indeholde strengere regler for databeskyttelse end reglerne i **rammeafgørelse 2008/977/RIA**.

##### *Ændringsforslag*

(31) I dette direktiv overholdes de grundlæggende rettigheder og principperne i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, navnlig retten til beskyttelse af personoplysninger, retten til privatlivets fred og retten til ikke-forskelsbehandling, jf. artikel 8, 7 og 21 i chartret, og direktivet skal gennemføres i overensstemmelse hermed. Direktivet er foreneligt med principperne om databeskyttelse, og bestemmelserne heri er i overensstemmelse med **Europa-Parlamentets og Rådets direktiv af xx/xx/201x om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med de kompetente myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på at forebygge, efterforske, opdage eller retsforfølge straffelovsovertrædelser eller fuldbyrde strafferetlige sanktioner og om fri udveksling af sådanne oplysninger**. For at sikre, at proportionalitetsprincippet overholdes, vil direktivet desuden i forbindelse med visse spørgsmål indeholde strengere regler for databeskyttelse end reglerne i **databeskyttelsesdirektivet (xx/xx/20xx)**.

Or. en

### Ændringsforslag 212 Cornelia Ernst

## Forslag til direktiv Betragtning 31

### *Kommissionens forslag*

(31) I dette direktiv overholdes de grundlæggende rettigheder og principperne i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, navnlig retten til beskyttelse af personoplysninger, retten til privatlivets fred og retten til ikke-forskelsbehandling, jf. artikel 8, 7 og 21 i chartret, og direktivet skal gennemføres i overensstemmelse hermed. Direktivet er foreneligt med principperne om databeskyttelse, og bestemmelserne heri er i overensstemmelse med rammeafgørelse 2008/977/RIA. For at sikre, at proportionalitetsprincippet overholdes, vil direktivet desuden i forbindelse med visse spørgsmål indeholde strengere regler for databeskyttelse end reglerne i rammeafgørelse 2008/977/RIA.

### *Ændringsforslag*

(31) I dette direktiv overholdes de grundlæggende rettigheder og principperne i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, navnlig retten til beskyttelse af personoplysninger, retten til privatlivets fred og retten til ikke-forskelsbehandling **samt adgang til retsmidler og retten til en retfærdig rettergang**, jf. artikel 8, 7, 21, 47 og 48 i chartret, og direktivet skal gennemføres i overensstemmelse hermed. Direktivet er foreneligt med principperne om databeskyttelse, og bestemmelserne heri er i overensstemmelse med rammeafgørelse 2008/977/RIA. For at sikre, at proportionalitetsprincippet overholdes, vil direktivet desuden i forbindelse med visse spørgsmål indeholde strengere regler for databeskyttelse end reglerne i rammeafgørelse 2008/977/RIA.

Or. en

## **Ændringsforslag 213**

**Birgit Sippel, Marju Lauristin, Josef Weidenholzer, Emilian Pavel, Tanja Fajon**

## Forslag til direktiv Betragtning 31

### *Kommissionens forslag*

(31) I dette direktiv overholdes de grundlæggende rettigheder og principperne i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, navnlig retten til beskyttelse af personoplysninger, retten til privatlivets fred og retten til ikke-forskelsbehandling, jf. artikel 8, 7 og 21 i chartret, og direktivet skal gennemføres i overensstemmelse hermed. Direktivet er

### *Ændringsforslag*

(31) I dette direktiv overholdes de grundlæggende rettigheder og principperne i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, navnlig retten til beskyttelse af personoplysninger, retten til privatlivets fred og retten til ikke-forskelsbehandling, jf. artikel 8, 7 og 21 i chartret, og direktivet skal gennemføres i overensstemmelse hermed. Direktivet er

foreneligt med principperne om databeskyttelse, **og bestemmelserne heri er i overensstemmelse med rammeafgørelse 2008/977/RIA**. For at sikre, at proportionalitetsprincippet overholdes, vil direktivet desuden i forbindelse med visse spørgsmål indeholde strengere regler for databeskyttelse end reglerne i rammeafgørelse 2008/977/RIA.

foreneligt med principperne om databeskyttelse. For at sikre, at proportionalitetsprincippet overholdes, vil direktivet desuden i forbindelse med visse spørgsmål indeholde strengere regler for databeskyttelse end reglerne i rammeafgørelse 2008/977/RIA.

Or. en

**Ændringsforslag 214**  
**Sophia in 't Veld**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 31 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(31a) Medlemsstaternes myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på at forebygge, opdage eller efterforske terrorhandlinger eller grov kriminalitet i overensstemmelse med denne forordning skal være omfattet af en standard for beskyttelse af personoplysninger i henhold til den relevante nationale lovgivning, der er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv af xx/xx/201x om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med de kompetente myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på at forebygge, efterforske, opdage eller retsforfølge straffelovsovertrædelser eller fuldbyrde strafferetlige sanktioner.***

Or. en

*Begrundelse*

*Konsekvensændring som følge af ændring af en forordning.*



**Ændringsforslag 215**  
**Sophia in 't Veld**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 31 b (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(31b) Europa-Parlamentets og Rådets forordning xxxx/xxxx/20xx om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger (den generelle forordning om databeskyttelse) bør finde anvendelse på medlemsstaternes behandling af personoplysninger i medfør af nærværende forordning, medmindre denne behandling foretages af medlemsstaternes udpegede myndigheder eller kontrolmyndigheder med henblik på at forebygge, opdage eller efterforske terrorhandlinger eller andre alvorlige lovovertrædelser.*

Or. en

**Ændringsforslag 216**  
**Sophia in 't Veld**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 31 c (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(31c) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger, særlig artikel 21 og 22 vedrørende fortrolighed og*

*behandlingsikkerhed, finder anvendelse på den behandling af personoplysninger, som Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer foretager i medfør af nærværende forordning. Visse punkter bør dog præciseres, hvad angår ansvaret for behandlingen af oplysninger og tilsynet med hensyn til databeskyttelse i betragtning af, dels at databeskyttelse er af central betydning for, at EU's PNR-system kan fungere hensigtssvarende, dels at datasikkerhed, høj teknisk kvalitet og retmæssige søgninger er af afgørende betydning for at sikre, at et centralt PNR-system i EU fungerer smidigt og korrekt.*

Or. en

### *Begrundelse*

*Konsekvensændring som følge af ændring af en forordning.*

#### **Ændringsforslag 217 Jan Philipp Albrecht**

#### **Forslag til direktiv Betragtning 32**

##### *Kommissionens forslag*

(32) Særligt er direktivets anvendelsesområde så begrænset som muligt; det tillader opbevaring af PNR-oplysninger i op til højst **5 år**, hvorefter oplysningerne skal slettes, oplysningerne skal **anonymiseres efter meget kort tid**, og det er forbudt at indsamle og anvende følsomme oplysninger. For at sikre, at databeskyttelsen er effektiv og har et højt niveau, kræves det, at medlemsstaterne sikrer, at en uafhængig national tilsynsmyndighed er ansvarlig for at rådgive om og overvåge, hvordan PNR-oplysninger behandles. Al behandling af PNR-oplysninger skal registreres eller

##### *Ændringsforslag*

(32) Særligt er direktivets anvendelsesområde så begrænset som muligt; det tillader opbevaring af **specifikke** PNR-oplysninger i op til højst **30 dage**, hvorefter oplysningerne skal slettes, oplysningerne skal **maskeres straks**, og det er forbudt at indsamle og anvende følsomme oplysninger. For at sikre, at databeskyttelsen er effektiv og har et højt niveau, kræves det, at medlemsstaterne sikrer, at en uafhængig national tilsynsmyndighed er ansvarlig for at rådgive om og overvåge, hvordan PNR-oplysninger behandles. Al behandling af PNR-oplysninger skal registreres eller

dokumenteres med henblik på kontrol af databehandlingens lovlighed og egenkontrol, og for at sikre oplysningernes integritet og sikkerhed i forbindelse med databehandlingen. Medlemsstaterne skal desuden sikre, at passagererne er klart og præcist informeret om indsamlingen af PNR-oplysninger og deres rettigheder.

dokumenteres med henblik på kontrol af databehandlingens lovlighed og egenkontrol, og for at sikre oplysningernes integritet og sikkerhed i forbindelse med databehandlingen. Medlemsstaterne skal desuden sikre, at passagererne er klart og præcist informeret om indsamlingen af PNR-oplysninger og deres rettigheder.

Or. en

## Ændringsforslag 218

Sophia in 't Veld, Fredrick Federley, Nathalie Griesbeck

### Forslag til direktiv

#### Betragtning 32

##### *Kommissionens forslag*

(32) Særligt er direktivets anvendelsesområde så begrænset som muligt; det tillader opbevaring af PNR-oplysninger i op til højst **5 år**, hvorefter oplysningerne skal slettes, oplysningerne skal **anonymiseres efter meget kort tid**, og det er forbudt at indsamle og anvende følsomme oplysninger. For at sikre, at databeskyttelsen er effektiv og har et højt niveau, kræves det, at medlemsstaterne sikrer, at en uafhængig national tilsynsmyndighed er ansvarlig for at rådgive om og overvåge, hvordan PNR-oplysninger behandles. Al behandling af PNR-oplysninger skal registreres eller dokumenteres med henblik på kontrol af databehandlingens lovlighed og egenkontrol, og for at sikre oplysningernes integritet og sikkerhed i forbindelse med databehandlingen. Medlemsstaterne skal desuden sikre, at passagererne er klart og præcist informeret om indsamlingen af PNR-oplysninger og deres rettigheder.

##### *Ændringsforslag*

(32) Særligt er direktivets anvendelsesområde så begrænset som muligt; det tillader opbevaring af PNR-oplysninger i op til højst **30 dage**, hvorefter oplysningerne skal slettes, oplysningerne skal **maskeres straks**, og det er forbudt at indsamle og anvende følsomme oplysninger. For at sikre, at databeskyttelsen er effektiv og har et højt niveau, kræves det, at medlemsstaterne sikrer, at en uafhængig national tilsynsmyndighed er ansvarlig for at rådgive om og overvåge, hvordan PNR-oplysninger behandles. Al behandling af PNR-oplysninger skal registreres eller dokumenteres med henblik på kontrol af databehandlingens lovlighed og egenkontrol, og for at sikre oplysningernes integritet og sikkerhed i forbindelse med databehandlingen. Medlemsstaterne skal desuden sikre, at passagererne er klart og præcist informeret om indsamlingen af PNR-oplysninger og deres rettigheder.

Or. en

**Ændringsforslag 219**  
**Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 32**

*Kommissionens forslag*

(32) Særligt er direktivets anvendelsesområde så begrænset som muligt; det tillader opbevaring af PNR-oplysninger i op til højst **5** år, hvorefter oplysningerne skal slettes, oplysningerne skal *anonymiseres* efter meget kort tid, og det er forbudt at indsamle og anvende følsomme oplysninger. For at sikre, at databeskyttelsen er effektiv og har et højt niveau, kræves det, at medlemsstaterne sikrer, at en uafhængig national tilsynsmyndighed er ansvarlig for at rådgive om og overvåge, hvordan PNR-oplysninger behandles. Al behandling af PNR-oplysninger skal registreres eller dokumenteres med henblik på kontrol af databehandlingens lovlighed og egenkontrol, og for at sikre oplysningernes integritet og sikkerhed i forbindelse med databehandlingen. Medlemsstaterne skal desuden sikre, at passagererne er klart og præcist informeret om indsamlingen af PNR-oplysninger og deres rettigheder.

*Ændringsforslag*

(32) Særligt er direktivets anvendelsesområde så begrænset som muligt; det tillader opbevaring af PNR-oplysninger i op til højst **1** år, hvorefter oplysningerne skal slettes, oplysningerne skal *maskeres* efter meget kort tid, og det er forbudt at indsamle og anvende følsomme oplysninger. For at sikre, at databeskyttelsen er effektiv og har et højt niveau, kræves det, at medlemsstaterne sikrer, at en uafhængig national tilsynsmyndighed er ansvarlig for at rådgive om og overvåge, hvordan PNR-oplysninger behandles. Al behandling af PNR-oplysninger skal registreres eller dokumenteres med henblik på kontrol af databehandlingens lovlighed og egenkontrol, og for at sikre oplysningernes integritet og sikkerhed i forbindelse med databehandlingen. Medlemsstaterne skal desuden sikre, at passagererne er klart og præcist informeret om indsamlingen af PNR-oplysninger og deres rettigheder.

Or. en

**Ændringsforslag 220**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 32**

*Kommissionens forslag*

(32) Særligt er direktivets anvendelsesområde så begrænset som muligt; det tillader opbevaring af PNR-oplysninger i op til højst **5** år, hvorefter

*Ændringsforslag*

(32) Særligt er direktivets anvendelsesområde så begrænset som muligt; det tillader opbevaring af PNR-oplysninger i op til højst **2** år, hvorefter

oplysningerne skal slettes, oplysningerne skal anonymiseres efter meget kort tid, og det er forbudt at indsamle og anvende følsomme oplysninger. For at sikre, at databeskyttelsen er effektiv og har et højt niveau, kræves det, at medlemsstaterne sikrer, at **en uafhængig national** tilsynsmyndighed er ansvarlig for at rådgive om og overvåge, hvordan PNR-oplysninger behandles. Al behandling af PNR-oplysninger skal registreres eller dokumenteres med henblik på kontrol af databehandlingens lovlighed og egenkontrol, og for at sikre oplysningernes integritet og sikkerhed i forbindelse med databehandlingen. Medlemsstaterne skal desuden sikre, at passagererne er klart og præcist informeret om indsamlingen af PNR-oplysninger og deres rettigheder.

oplysningerne skal slettes **permanent**, oplysningerne skal anonymiseres efter meget kort tid, og det er forbudt at indsamle og anvende følsomme oplysninger **og at foretage nogen form for direkte eller indirekte diskrimination på baggrund af de indsamlede data**. For at sikre, at databeskyttelsen er effektiv og har et højt niveau, kræves det, at medlemsstaterne sikrer, at **den uafhængige nationale** tilsynsmyndighed, **der er taget højde for i direktiv 95/46/EF om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger**, er ansvarlig for at rådgive om og overvåge, hvordan PNR-oplysninger behandles, **og har pligt til at underrette de kompetente myndigheder om eventuelle krænkelser i forbindelse med overførslen og behandlingen af PNR-oplysninger**. Al behandling af PNR-oplysninger skal registreres eller dokumenteres med henblik på kontrol af databehandlingens lovlighed og egenkontrol, og for at sikre oplysningernes integritet og sikkerhed i forbindelse med databehandlingen. Medlemsstaterne skal desuden sikre, at passagererne er klart og præcist informeret om indsamlingen af PNR-oplysninger og deres rettigheder.

Or. it

## Ændringsforslag 221 Cornelia Ernst

### Forslag til direktiv Betragtning 32

#### *Kommissionens forslag*

(32) Særligt er direktivets anvendelsesområde så begrænset som muligt; det tillader opbevaring af PNR-oplysninger i op til højst 5 år, hvorefter

#### *Ændringsforslag*

(32) Særligt er direktivets anvendelsesområde så begrænset som muligt; det tillader opbevaring af PNR-oplysninger i op til højst 2 år, hvorefter

oplysningerne skal slettes, oplysningerne skal anonymiseres efter meget kort tid, og det er forbudt at indsamle og anvende følsomme oplysninger. For at sikre, at databeskyttelsen er effektiv og har et højt niveau, kræves det, at medlemsstaterne sikrer, at en uafhængig national tilsynsmyndighed er ansvarlig for at rådgive om og overvåge, hvordan PNR-oplysninger behandles. Al behandling af PNR-oplysninger skal registreres eller dokumenteres med henblik på kontrol af databehandlingens lovlighed og egenkontrol, og for at sikre oplysningernes integritet og sikkerhed i forbindelse med databehandlingen. Medlemsstaterne skal desuden sikre, at passagererne er klart og præcist informeret om indsamlingen af PNR-oplysninger og deres rettigheder.

oplysningerne skal slettes, oplysningerne skal anonymiseres efter meget kort tid, og det er forbudt at indsamle og anvende følsomme oplysninger. For at sikre, at databeskyttelsen er effektiv og har et højt niveau, kræves det, at medlemsstaterne sikrer, at en uafhængig national tilsynsmyndighed er ansvarlig for at rådgive om og overvåge, hvordan PNR-oplysninger behandles. Al behandling af PNR-oplysninger skal registreres eller dokumenteres med henblik på kontrol af databehandlingens lovlighed og egenkontrol, og for at sikre oplysningernes integritet og sikkerhed i forbindelse med databehandlingen. Medlemsstaterne skal desuden sikre, at passagererne er klart og præcist informeret om indsamlingen af PNR-oplysninger og deres rettigheder.

Or. en

### Ændringsforslag 222

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Elissavet Vozemberg, Arnaud Danjean, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Artis Pabriks, Monica Macovei, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

### Forslag til direktiv Betragtning 32

#### *Kommissionens forslag*

(32) Særligt er direktivets anvendelsesområde så begrænset som muligt; det tillader opbevaring af PNR-oplysninger i op til højst 5 år, hvorefter oplysningerne skal slettes, oplysningerne skal *anonymiseres* efter *meget kort tid*, og det er forbudt at indsamle og anvende følsomme oplysninger. For at sikre, at databeskyttelsen er effektiv og har et højt niveau, *kræves det*, at *medlemsstaterne sikrer, at* en uafhængig national

#### *Ændringsforslag*

(32) Særligt er direktivets anvendelsesområde så begrænset som muligt; det tillader opbevaring af PNR-oplysninger i op til højst 7 år, hvorefter oplysningerne skal slettes *permanent*, oplysningerne skal *maskeres* efter *6 måneder*, og det er forbudt at indsamle og anvende følsomme oplysninger. For at sikre, at databeskyttelsen er effektiv og har et højt niveau, *skal det tilsikres*, at en uafhængig national tilsynsmyndighed *og*

tilsynsmyndighed er ansvarlig for at rådgive om og overvåge, hvordan PNR-oplysninger behandles. Al behandling af PNR-oplysninger skal registreres eller dokumenteres med henblik på kontrol af databehandlingens lovlighed og egenkontrol, og for at sikre oplysningernes integritet og sikkerhed i forbindelse med databehandlingen. Medlemsstaterne skal desuden sikre, at passagererne er klart og præcist informeret om indsamlingen af PNR-oplysninger og deres rettigheder.

*navnlig dens databeskyttelsesansvarlige* er ansvarlig for at rådgive om og overvåge, hvordan PNR-oplysninger behandles. Al behandling af PNR-oplysninger skal registreres eller dokumenteres med henblik på kontrol af databehandlingens lovlighed og egenkontrol, og for at sikre oplysningernes integritet og sikkerhed i forbindelse med databehandlingen. Medlemsstaterne skal desuden sikre, at passagererne er klart og præcist informeret om indsamlingen af PNR-oplysninger og deres rettigheder.

Or. en

### **Ændringsforslag 223** **Ana Gomes, Emilian Pavel**

#### **Forslag til direktiv** **Betragtning 32**

##### *Kommissionens forslag*

(32) Særligt er direktivets anvendelsesområde så begrænset som muligt; det tillader opbevaring af PNR-oplysninger i op til højst 5 år, hvorefter oplysningerne skal slettes, oplysningerne skal anonymiseres efter meget kort tid, og det er forbudt at indsamle og anvende følsomme oplysninger. For at sikre, at databeskyttelsen er effektiv og har et højt niveau, kræves det, at medlemsstaterne sikrer, at en uafhængig national tilsynsmyndighed er ansvarlig for at rådgive om og overvåge, hvordan PNR-oplysninger behandles. Al behandling af PNR-oplysninger skal registreres eller dokumenteres med henblik på kontrol af databehandlingens lovlighed og egenkontrol, og for at sikre oplysningernes integritet og sikkerhed i forbindelse med databehandlingen. Medlemsstaterne skal desuden sikre, at passagererne er klart og præcist informeret om indsamlingen af

##### *Ændringsforslag*

(32) Særligt er direktivets anvendelsesområde så begrænset som muligt; det tillader opbevaring af PNR-oplysninger i op til højst 5 år, hvorefter oplysningerne skal slettes, oplysningerne skal anonymiseres (*maskeres*) efter meget kort tid, og det er forbudt at indsamle og anvende følsomme oplysninger. For at sikre, at databeskyttelsen er effektiv og har et højt niveau, kræves det, at medlemsstaterne sikrer, at en uafhængig national tilsynsmyndighed er ansvarlig for at rådgive om og overvåge, hvordan PNR-oplysninger behandles. Al behandling af PNR-oplysninger skal registreres eller dokumenteres med henblik på kontrol af databehandlingens lovlighed og egenkontrol, og for at sikre oplysningernes integritet og sikkerhed i forbindelse med databehandlingen. Medlemsstaterne skal desuden sikre, at passagererne er klart og præcist informeret om indsamlingen af

PNR-oplysninger og deres rettigheder.

PNR-oplysninger og deres rettigheder.

Or. en

**Ændringsforslag 224**  
**Sophia in 't Veld**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 32 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(32a) Forordningens anvendelsesområde er navnlig så begrænset som muligt og tillader opbevaring af PNR-oplysninger i op til højst 30 dage, hvorefter oplysningerne skal slettes, oplysningerne skal maskeres øjeblikkeligt, og det er forbudt at indsamle og anvende følsomme oplysninger. For at sikre, at databeskyttelsen er effektiv og har et højt niveau, skal det sikres, at den europæiske databeskyttelsesansvarlige er ansvarlig for at rådgive om og overvåge, hvordan PNR-oplysninger behandles. Al behandling af PNR-oplysninger skal registreres eller dokumenteres med henblik på kontrol af databehandlingens lovlighed og egenkontrol, og for at sikre oplysningernes integritet og sikkerhed i forbindelse med databehandlingen. Kommissionen skal desuden sikre, at passagererne informeres klart og præcist om indsamlingen af PNR-oplysninger og om deres rettigheder.***

Or. en

*Begrundelse*

*Konsekvensændring som følge af ændring af en forordning.*



**Ændringsforslag 225**  
**Cornelia Ernst**

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 33**

*Kommissionens forslag*

(33) [I medfør af artikel 3 i protokollen (nr. 21) om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling for så vidt angår området med frihed, sikkerhed og retfærdighed, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, har Det Forenede Kongerige og Irland meddelt, at de ønsker at deltage i vedtagelsen og anvendelsen af dette direktiv] ***ELLER [Med forbehold af artikel 4 i protokollen (nr. 21) om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling for så vidt angår området med frihed, sikkerhed og retfærdighed, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, deltager Det Forenede Kongerige og Irland ikke i vedtagelsen af dette direktiv, som ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Det Forenede Kongerige og Irland].***

*Ændringsforslag*

(33) [I medfør af artikel 3 i protokollen (nr. 21) om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling for så vidt angår området med frihed, sikkerhed og retfærdighed, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, har Det Forenede Kongerige og Irland meddelt, at de ønsker at deltage i vedtagelsen og anvendelsen af dette direktiv].

Or. en

**Ændringsforslag 226**  
**Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld**  
for ALDE-Gruppen

**Forslag til direktiv**  
**Betragtning 34 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(34a) Medlemsstaterne må under ingen omstændigheder anvende resultatet af behandlingen af PNR-oplysninger som***

*begrundelse for at fravige deres internationale forpligtelser i henhold til konventionen af 1951 om flygtninges retsstilling og protokollen til denne fra 1967 og må ikke anvendes til at nægte asylansøgere sikre og effektive lovlige veje til EU's område med henblik på at udøve deres ret til international beskyttelse.*

Or. en

### **Ændringsforslag 227**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Elissavet Vozemberg, Arnaud Danjean, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Michał Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

#### **Forslag til direktiv Artikel 1 – stk. 1**

##### *Kommissionens forslag*

1. I dette direktiv fastsættes bestemmelser om luftfartsselskabers videregivelse af passagerlisteoplysninger *om passagerer på internationale* flyvninger *til og fra medlemsstaterne* og behandlingen af disse oplysninger, herunder medlemsstaternes indsamling, anvendelse og opbevaring af disse samt deres indbyrdes udvekslinger heraf.

##### *Ændringsforslag*

1. I dette direktiv fastsættes bestemmelser om luftfartsselskabers videregivelse af passagerlisteoplysninger *vedrørende passagerflyvninger mellem EU's medlemsstater og tredjelande*, flyvninger *inden for EU* og *indenrigsflyvninger* og behandlingen af disse oplysninger, herunder medlemsstaternes indsamling, anvendelse og opbevaring af disse samt deres indbyrdes udvekslinger heraf.

Or. en

### **Ændringsforslag 228 Jan Philipp Albrecht**

#### **Forslag til direktiv Artikel 1 – stk. 1**

*Kommissionens forslag*

1. I dette direktiv fastsættes bestemmelser om luftfartsselskabers videregivelse af passagerlisteoplysninger om passagerer på internationale flyvninger til og fra medlemsstaterne og **behandlingen** af disse oplysninger, **herunder medlemsstaternes indsamling, anvendelse og opbevaring af disse samt deres indbyrdes udvekslinger heraf**.

*Ændringsforslag*

1. I dette direktiv fastsættes bestemmelser om luftfartsselskabers videregivelse af passagerlisteoplysninger om passagerer på internationale flyvninger til og fra medlemsstaterne og **medlemsstaternes brug, opbevaring og udveksling** af disse oplysninger.

Or. en

**Ændringsforslag 229**

**Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Tanja Fajon, Emilian Pavel**

**Forslag til direktiv**

**Artikel 1 – stk. 1**

*Kommissionens forslag*

1. I dette direktiv fastsættes bestemmelser om luftfartsselskabers videregivelse af passagerlisteoplysninger om passagerer på **internationale** flyvninger **til og fra medlemsstaterne og behandlingen** af disse oplysninger, **herunder medlemsstaternes indsamling, anvendelse og opbevaring af disse samt deres indbyrdes udvekslinger heraf**.

*Ændringsforslag*

1. I dette direktiv fastsættes bestemmelser om luftfartsselskabers videregivelse af passagerlisteoplysninger om passagerer på flyvninger **mellem EU og tredjelande og medlemsstaternes brug, opbevaring og udveksling** af disse oplysninger.

Or. en

**Ændringsforslag 230**

**Cornelia Ernst, Barbara Spinelli**

**Forslag til direktiv**

**Artikel 1 – stk. 1**

*Kommissionens forslag*

1. I dette direktiv fastsættes bestemmelser om luftfartsselskabers videregivelse af passagerlisteoplysninger om passagerer på internationale flyvninger **til og fra** medlemsstaterne og **behandlingen** af disse oplysninger, **herunder medlemsstaternes indsamling, anvendelse og opbevaring af disse samt deres indbyrdes udvekslinger heraf.**

*Ændringsforslag*

1. I dette direktiv fastsættes bestemmelser om luftfartsselskabers videregivelse af passagerlisteoplysninger om passagerer på internationale flyvninger **mellem** medlemsstaterne og **tredjelande, der udvælges på forhånd, og medlemsstaternes brug, opbevaring og udveksling** af disse oplysninger.

Or. en

**Ændringsforslag 231**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Andrea Bocskor, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Forslag til direktiv**

**Artikel 1 – stk. 1 a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**1a. Dette direktiv gælder også for erhvervsdrivende, der ikke er luftfartsselskaber, som indsamler eller lagrer PNR-oplysninger om passagerflyvninger med planlagt landing på en medlemsstats område eller med planlagt afgang fra en medlemsstats område og med endeligt bestemmelsessted i et tredjeland, for flyvninger inden for EU og for indenrigsflyvninger.**

Or. en

**Ændringsforslag 232**

**Sophia in 't Veld, Gérard Deprez**

**Forslag til direktiv  
Artikel 1 – stk. 1 a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*1a. I denne forordning fastsættes bestemmelser om luftfartsselskabers videregivelse af passagerlisteoplysninger om passagerer på internationale flyvninger til og fra EU og behandlingen af disse oplysninger, herunder medlemsstaternes indsamling, anvendelse og opbevaring af disse samt deres indbyrdes udvekslinger heraf.*

Or. en

*Begrundelse*

*Konsekvensændring som følge af ændring af en forordning.*

**Ændringsforslag 233**

**Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Jörg Leichtfried, Péter Niedermüller, Tanja Fajon, Emilian Pavel**

**Forslag til direktiv  
Artikel 1 – stk. 1 a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*1a. Dette direktiv finder ikke anvendelse på interne flyvninger inden for EU's område eller på andre transportmidler end fly.*

Or. en

**Ændringsforslag 234**

**Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Péter Niedermüller, Tanja Fajon, Emilian Pavel**

**Forslag til direktiv  
Artikel 1 – stk. 1 b (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***1b. Passagerlisteoplysninger, der indsamles i henhold til dette direktiv, må ikke anvendes til grænsekontrol.***

Or. en

**Ændringsforslag 235**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 1 – stk. 2**

*Kommissionens forslag*

2. Passagerlisteoplysninger, der indsamles i henhold til dette direktiv, kan kun behandles med henblik på ***følgende***:

***a) forebyggelse, opdagelse, efterforskning og retsforfølgning af terrorhandlinger og grov kriminalitet, jf. artikel 4, stk. 2, litra b) og c), og***

***b) forebyggelse, opdagelse, efterforskning og retsforfølgning af terrorhandlinger og grov international kriminalitet, jf. artikel 4, stk. 2, litra a) og d).***

*Ændringsforslag*

2. Passagerlisteoplysninger, der indsamles i henhold til dette direktiv, kan kun behandles med henblik på ***forebyggelse, opdagelse, efterforskning og retsforfølgning af terrorhandlinger og grov international kriminalitet, jf. artikel 4, stk. 2.***

***udgår***

***udgår***

Or. it

**Ændringsforslag 236**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 1 – stk. 2**

*Kommissionens forslag*

2. Passagerlisteoplysninger, der indsamles i henhold til dette direktiv, kan kun behandles med henblik på **følgende**:

**a) forebyggelse, opdagelse, efterforskning og retsforfølgning af terrorhandlinger og grov kriminalitet, jf. artikel 4, stk. 2, litra b) og c), og**

**b) forebyggelse, opdagelse, efterforskning og retsforfølgning af terrorhandlinger og grov international kriminalitet, jf. artikel 4, stk. 2, litra a) og d).**

*Ændringsforslag*

2. Passagerlisteoplysninger, der indsamles i henhold til dette direktiv, kan kun behandles med henblik på **at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov international kriminalitet.**

**udgår**

**udgår**

Or. en

**Ændringsforslag 237**

**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

**Forslag til direktiv**

**Artikel 1 – stk. 2**

*Kommissionens forslag*

2. Passagerlisteoplysninger, der indsamles i henhold til dette direktiv, kan kun behandles med henblik på **følgende**:

**a) forebyggelse, opdagelse, efterforskning og retsforfølgning af terrorhandlinger og grov kriminalitet, jf. artikel 4, stk. 2, litra b) og c), og**

**b) forebyggelse, opdagelse, efterforskning og retsforfølgning af terrorhandlinger og grov international kriminalitet, jf. artikel 4, stk. 2, litra a) og d).**

*Ændringsforslag*

2. Passagerlisteoplysninger, der indsamles i henhold til dette direktiv, kan kun behandles med henblik på **at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov international kriminalitet i henhold til artikel 4, stk. 2.**

**udgår**

**udgår**

Or. en

**Ændringsforslag 238**  
**Sophia in 't Veld**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 1 – stk. 2**

*Kommissionens forslag*

2. Passagerlisteoplysninger, der indsamles i henhold til dette direktiv, kan kun behandles med henblik på **følgende**:

*a) forebyggelse, opdagelse, efterforskning og retsforfølgning af terrorhandlinger og grov kriminalitet, jf. artikel 4, stk. 2, litra b) og c), og*

*b) forebyggelse, opdagelse, efterforskning og retsforfølgning af terrorhandlinger og grov international kriminalitet, jf. artikel 4, stk. 2, litra a) og d).*

*Ændringsforslag*

2. Passagerlisteoplysninger, der indsamles i henhold til dette direktiv **om internationale flyvninger**, kan kun behandles med henblik på **at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov international kriminalitet i henhold til artikel 4, stk. 2. PNR-oplysningerne må ikke bruges til andre formål.**

*udgår*

*udgår*

Or. en

**Ændringsforslag 239**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Rachida Dati, Nadine Morano, Kinga Gál, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 1 – stk. 2**

*Kommissionens forslag*

2. Passagerlisteoplysninger, der indsamles i henhold til dette direktiv, kan kun behandles med henblik på **følgende**:

*Ændringsforslag*

2. Passagerlisteoplysninger, der indsamles i henhold til dette direktiv, kan kun behandles med henblik på **at forebygge**,



*opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov international kriminalitet i henhold til artikel 4, stk. 2, eller forebyggelse af umiddelbare og alvorlige trusler imod den offentlige sikkerhed.*

*a) forebyggelse, opdagelse, efterforskning og retsforfølgning af terrorhandlinger og grov kriminalitet, jf. artikel 4, stk. 2, litra b) og c), og*

*udgår*

*b) forebyggelse, opdagelse, efterforskning og retsforfølgning af terrorhandlinger og grov international kriminalitet, jf. artikel 4, stk. 2, litra a) og d).*

*udgår*

Or. en

## **Ændringsforslag 240 Jan Philipp Albrecht**

### **Forslag til direktiv Artikel 1 – stk. 2**

#### *Kommissionens forslag*

2. Passagerlisteoplysninger, der indsamles i henhold til dette direktiv, kan kun behandles med henblik på *følgende*:

*a) forebyggelse, opdagelse, efterforskning og retsforfølgning af terrorhandlinger og grov kriminalitet, jf. artikel 4, stk. 2, litra b) og c), og*

*b) forebyggelse, opdagelse, efterforskning og retsforfølgning af terrorhandlinger og grov international kriminalitet, jf. artikel 4, stk. 2, litra a) og d).*

#### *Ændringsforslag*

2. Passagerlisteoplysninger, der indsamles i henhold til dette direktiv, kan kun behandles med henblik på *at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov international kriminalitet som defineret i artikel 2, nr. i), og i henhold til artikel 4, stk. 2.*

*udgår*

*udgår*

Or. en

**Ændringsforslag 241**  
**Ana Gomes, Marju Lauristin**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 1 – stk. 2**

*Kommissionens forslag*

2. Passagerlisteoplysninger, der indsamles i henhold til dette direktiv, kan kun behandles med henblik på **følgende**:

*a) forebyggelse, opdagelse, efterforskning og retsforfølgning af terrorhandlinger og grov kriminalitet, jf. artikel 4, stk. 2, litra b) og c), og*

*b) forebyggelse, opdagelse, efterforskning og retsforfølgning af terrorhandlinger og grov international kriminalitet, jf. artikel 4, stk. 2, litra a) og d).*

*Ændringsforslag*

2. Passagerlisteoplysninger, der indsamles i henhold til dette direktiv, kan kun behandles med henblik på **at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov international kriminalitet i henhold til artikel 4, stk. 2, litra a) og d).**

**udgår**

**udgår**

Or. en

**Ændringsforslag 242**  
**Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Hugues Bayet, Tanja Fajon**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 1 – stk. 2 – indledning**

*Kommissionens forslag*

2. Passagerlisteoplysninger, der indsamles i henhold til dette direktiv, kan kun behandles med henblik på **følgende**:

*a) forebyggelse, opdagelse, efterforskning og retsforfølgning af terrorhandlinger og grov kriminalitet, jf. artikel 4, stk. 2, litra*

*Ændringsforslag*

2. Passagerlisteoplysninger, der indsamles i henhold til dette direktiv, kan kun behandles med henblik på **at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov international kriminalitet som defineret i artikel 2, nr. i), og i henhold til artikel 4, stk. 2.**

**udgår**

*b) og c), og*

*b) forebyggelse, opdagelse, efterforskning og retsforfølgning af terrorhandlinger og grov international kriminalitet, jf. artikel 4, stk. 2, litra a) og d).*

*udgår*

Or. en

### **Ændringsforslag 243**

**Cornelia Ernst, Barbara Spinelli**

#### **Forslag til direktiv**

#### **Artikel 1 – stk. 2 – indledning**

##### *Kommissionens forslag*

2. Passagerlisteoplysninger, der indsamles i henhold til dette direktiv, kan kun behandles med henblik på *følgende*:

*a) forebyggelse, opdagelse, efterforskning og retsforfølgning af terrorhandlinger og grov kriminalitet, jf. artikel 4, stk. 2, litra b) og c), og*

*b) forebyggelse, opdagelse, efterforskning og retsforfølgning af terrorhandlinger og grov international kriminalitet, jf. artikel 4, stk. 2, litra a) og d).*

##### *Ændringsforslag*

2. Passagerlisteoplysninger, der indsamles i henhold til dette direktiv, kan kun behandles med henblik på *at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov international kriminalitet som defineret i artikel 2, nr. i), og i henhold til artikel 4, stk. 2.*

*udgår*

*udgår*

Or. en

### **Ændringsforslag 244**

**Sophia in 't Veld**

#### **Forslag til direktiv**

#### **Artikel 1 – stk. 2 a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***2a. Passagerlisteoplysninger, der indsamles i henhold til denne forordning, om internationale flyvninger kan kun behandles med henblik på forebyggelse, opdagelse, efterforskning og retsforfølgning af terrorhandlinger og grov tværnational kriminalitet, jf. artikel 4, stk. 2. PNR-oplysningerne må ikke anvendes til andre formål.***

Or. en

*Begrundelse*

*Konsekvensændring som følge af ændring af en forordning.*

**Ændringsforslag 245  
Jan Philipp Albrecht**

**Forslag til direktiv  
Artikel 1 – stk. 2 a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***2a. De PNR-oplysninger, der er indsamlet i overensstemmelse med dette direktiv, må ikke behandles i forbindelse med mindre lovovertrædelser, som kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindre end tre år i henhold til en medlemsstats nationale ret.***

Or. en

**Ændringsforslag 246  
Cornelia Ernst, Barbara Spinelli**

**Forslag til direktiv  
Artikel 1 – stk. 2 a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**2a. De PNR-oplysninger, der er indsamlet i overensstemmelse med dette direktiv, må ikke behandles i forbindelse med mindre lovovertrædelser, som kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindre end tre år i henhold til en medlemsstats nationale ret.**

Or. en

**Ændringsforslag 247**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 1 – stk. 2 b (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**2b. Dette direktiv finder ikke anvendelse på interne flyvninger i EU eller på andre transportmidler end fly.**

Or. en

**Ændringsforslag 248**  
**Sylvie Guillaume**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra a**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

a) "luftfartsselskab": en lufttransportvirksomhed med en gyldig licens eller lignende, der tillader det at udføre luftbefordring af passagerer

a) "luftfartsselskab" **eller enhver anden økonomisk forretningsmæssig aktør**: en lufttransportvirksomhed med en gyldig licens eller lignende, der tillader det at udføre luftbefordring af passagerer

Or. fr

## Begrundelse

*Cette modification s'applique à l'ensemble du texte législatif à l'examen ; son adoption impose des adaptations techniques dans tout le texte. La mention "tout autre opérateur économique à titre commercial" vise à inclure les dossiers de réservation détenus par certains acteurs économiques tels que les voyagistes ou les tours opérateurs, intervenant dans les processus des vols de type Charter, et qui ne sont pas toujours communiqués aux transporteurs. Cette situation est de nature à constituer une faille importante dans le périmètre de la directive et une inégalité de traitement dans les traitements entre les compagnies aériennes traditionnelles et les Charters.*

### **Ændringsforslag 249**

**Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Marju Lauristin, Anna Hedh, Emilian Pavel, Tanja Fajon**

#### **Forslag til direktiv**

**Artikel 2 – stk. 1 – litra a a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***aa) "anden kommerciel operatør": et foretagende, en virksomhed eller rejsearrangør, der kan drive charterflyvning eller bestille et antal pladser på et fly***

Or. en

### **Ændringsforslag 250**

**Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Marju Lauristin, Emilian Pavel, Tanja Fajon**

#### **Forslag til direktiv**

**Artikel 2 – stk. 1 – litra a b (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***aa) "anden ikke-kommerciel luftfartsoperatør": et privat foretagende, der kan operere privatfly eller private godsfly***

Or. en

## Ændringsforslag 251

Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Marju Lauristin, Anna Hedh, Emilian Pavel, Tanja Fajon

### Forslag til direktiv

#### Artikel 2 – stk. 1 – litra b

##### *Kommissionens forslag*

b) "international flyvning": enhver ruteflyvning eller ikke-ruteflyvning, som foretages af et luftfartsselskab, med afgang fra et tredjeland og planlagt landing på en EU-medlemsstats område eller med planlagt afgang fra en EU-medlemsstats område og med endeligt bestemmelsessted i et tredjeland, herunder ***i begge tilfælde også transfer- eller*** transitflyvninger

##### *Ændringsforslag*

b) "international flyvning": enhver ruteflyvning eller ikke-ruteflyvning, som foretages af et luftfartsselskab ***eller en anden kommerciel operatør eller en ikke-kommerciel luftfartsoperatør***, med afgang fra et tredjeland og planlagt landing på en EU-medlemsstats område eller med planlagt afgang fra en EU-medlemsstats område og med endeligt bestemmelsessted i et tredjeland, herunder ***charterflyvninger, privatflyvninger, private godsflyvninger og*** transitflyvninger

Or. en

## Ændringsforslag 252

Sophia in 't Veld

### Forslag til direktiv

#### Artikel 2 – stk. 1 – litra b a (nyt)

##### *Kommissionens forslag*

##### *Ændringsforslag*

***ba) "international flyvning": enhver ruteflyvning eller ikke-ruteflyvning, som foretages af et luftfartsselskab, med afgang fra et tredjeland og planlagt landing på en EU-medlemsstats område eller med planlagt afgang fra en EU-medlemsstats område og med endeligt bestemmelsessted i et tredjeland, herunder i begge tilfælde også transfer- eller transitflyvninger***

Or. en

## Begrundelse

*Konsekvensændring som følge af ændring af en forordning.*

### Ændringsforslag 253

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Michał Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

#### Forslag til direktiv

Artikel 2 – stk. 1 – litra b a (nyt)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***ba) "flyvning inden for EU": enhver ruteflyvning eller ikke-ruteflyvning, som foretages af et luftfartsselskab, med afgang fra en EU-medlemsstat og med endeligt bestemmelsessted i en anden medlemsstat, herunder eventuelle transfer- eller transitflyvninger***

Or. en

### Ændringsforslag 254

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Michał Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

#### Forslag til direktiv

Artikel 2 – stk. 1 – litra b b (nyt)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***bb) "indenrigsflyvning": enhver ruteflyvning eller ikke-ruteflyvning, som foretages af et luftfartsselskab, med afgang fra en EU-medlemsstat og med***



**Ændringsforslag 255**  
**Sophia in 't Veld**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra c**

*Kommissionens forslag*

c) "passagerlisteoplysninger" (herefter "PNR-oplysninger"): oplysninger om den enkelte passagers rejse omfattende alle nødvendige oplysninger til, at reservationer kan behandles og kontrolleres af de luftfartsselskaber, der deltager og foretager reservationen, for alle rejser, der reserveres af eller på vegne af en person, uanset om oplysningerne findes i reservationssystemerne, afgangskontrolsystemerne eller tilsvarende systemer, der omfatter de samme funktionaliteter

*Ændringsforslag*

c) "passagerlisteoplysninger" (herefter "PNR-oplysninger"): oplysninger om den enkelte passagers rejse, **der indsamles og opbevares elektronisk af luftfartsselskaber, rejsebureauer og andre enheder, der behandler PNR-oplysninger som led i deres erhvervsaktiviteter** omfattende alle nødvendige oplysninger til, at reservationer kan behandles og kontrolleres af de luftfartsselskaber, der deltager og foretager reservationen, for alle rejser, der reserveres af eller på vegne af en person, uanset om oplysningerne findes i reservationssystemerne, afgangskontrolsystemerne eller tilsvarende systemer, der omfatter de samme funktionaliteter

**Ændringsforslag 256**  
**Emil Radev**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra c**

*Kommissionens forslag*

c) "passagerlisteoplysninger" (herefter "PNR-oplysninger"): oplysninger om den enkelte passagers rejse omfattende alle

*Ændringsforslag*

c) "passagerlisteoplysninger" (herefter "PNR-oplysninger"): oplysninger om den enkelte passagers rejse omfattende alle

nødvendige oplysninger til, at reservationer kan behandles og kontrolleres af de luftfartsselskaber, der deltager og foretager reservationen, for alle rejser, der reserveres af eller på vegne af en person, uanset om oplysningerne findes i reservationssystemerne, afgangskontrolsystemerne eller tilsvarende systemer, der omfatter de samme funktionaliteter

nødvendige oplysninger til, at reservationer kan behandles og kontrolleres af de luftfartsselskaber, der deltager og foretager reservationen, for alle rejser, der reserveres af eller på vegne af en person, uanset om oplysningerne findes i reservationssystemerne, afgangskontrolsystemerne eller tilsvarende systemer, der omfatter de samme funktionaliteter; ***PNR-oplysninger består af oplysningsfelterne i bilaget og indeholder ikke følsomme oplysninger, der afslører passagerens race, farve, etniske oprindelse, genetiske træk, sprog, religion eller tro, politiske eller andre holdninger, tilhørsforhold til et nationalt mindretal, ejendom, handicap eller seksuelle orientering***

Or. en

### *Begrundelse*

*PNR-oplysninger bør ikke omfatte følsomme oplysninger, der ligger uden for direktivets anvendelsesområde og kan afsløre for mange personlige oplysninger, der kan danne grundlag for ubegrundet diskrimination.*

### **Ændringsforslag 257**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

### **Forslag til direktiv**

#### **Artikel 2 – stk. 1 – litra c**

#### *Kommissionens forslag*

c) "passagerlisteoplysninger" (herefter "PNR-oplysninger"): oplysninger om den enkelte passagers rejse omfattende alle nødvendige oplysninger til, at reservationer kan behandles og kontrolleres af de

#### *Ændringsforslag*

c) "passagerlisteoplysninger" (herefter "PNR-oplysninger"): oplysninger om den enkelte passagers rejse, ***der indsamles og opbevares elektronisk af luftfartsselskabet eller erhvervsdrivende, der ikke er***

luftfartsselskaber, der deltager og foretager reservationen, for alle rejser, der reserveres af eller på vegne af en person, uanset om oplysningerne findes i reservationssystemerne, afgangskontrolsystemerne eller tilsvarende systemer, der omfatter de samme funktionaliteter

**luftfartsselskaber, som led i deres erhvervsaktiviteter** omfattende alle nødvendige oplysninger til, at reservationer kan behandles og kontrolleres af de luftfartsselskaber, der deltager og foretager reservationen, for alle rejser, der reserveres af eller på vegne af en person, uanset om oplysningerne findes i reservationssystemerne, afgangskontrolsystemerne eller tilsvarende systemer, der omfatter de samme funktionaliteter; **passageroplysninger omfatter oplysninger, som luftfartsselskaber og erhvervsdrivende, der ikke er luftfartsselskaber, opretter for hver bestilt rejse eller for hver passager, og som ligger i luftfartsselskabernes reservationssystemer, afgangskontrolsystemer eller tilsvarende systemer med samme funktion. PNR-oplysninger består af de oplysningsfelter, der findes i bilaget**

Or. en

### Ændringsforslag 258

Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Emilian Pavel, Tanja Fajon

#### Forslag til direktiv

#### Artikel 2 – stk. 1 – litra c

##### *Kommissionens forslag*

c) "passagerlisteoplysninger" (herefter "PNR-oplysninger"): oplysninger om den enkelte passagers rejse omfattende alle nødvendige oplysninger til, at reservationer kan behandles og kontrolleres af de luftfartsselskaber, der deltager og foretager reservationen, for alle rejser, der reserveres af eller på vegne af en person, uanset om oplysningerne findes i reservationssystemerne, afgangskontrolsystemerne eller tilsvarende systemer, der omfatter de samme

##### *Ændringsforslag*

c) "passagerlisteoplysninger" (herefter "PNR-oplysninger"): oplysninger om den enkelte passagers rejse omfattende alle nødvendige oplysninger til, at reservationer kan behandles og kontrolleres af de luftfartsselskaber **og andre kommercielle operatører eller ikke-kommercielle luftfartsoperatører**, der deltager og foretager reservationen, for alle rejser, der reserveres af eller på vegne af en person, uanset om oplysningerne findes i reservationssystemerne,

funktionaliteter

afgangskontrolsystemerne eller tilsvarende systemer, der omfatter de samme funktionaliteter

Or. en

**Ændringsforslag 259**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra c**

*Kommissionens forslag*

c) "passagerlisteoplysninger" (herefter "PNR-oplysninger"): oplysninger om den enkelte passagers rejse omfattende alle nødvendige oplysninger til, at reservationer kan behandles og kontrolleres af de luftfartsselskaber, der deltager og foretager reservationen, for alle rejser, der reserveres af eller på vegne af en person, uanset om oplysningerne findes i reservationssystemerne, afgangskontrolsystemerne eller tilsvarende systemer, der omfatter de samme funktionaliteter

*Ændringsforslag*

c) "passagerlisteoplysninger" (herefter "PNR-oplysninger"): oplysninger om den enkelte passagers rejse omfattende alle nødvendige oplysninger til, at reservationer kan behandles og kontrolleres af de luftfartsselskaber, der deltager og foretager reservationen, for alle rejser, der reserveres af eller på vegne af en person, uanset om oplysningerne findes i reservationssystemerne, afgangskontrolsystemerne eller tilsvarende systemer, der omfatter de samme funktionaliteter; ***PNR-oplysninger består af de datafelter, som er anført i bilaget***

Or. it

**Ændringsforslag 260**  
**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra e**

*Kommissionens forslag*

e) "reservationssystemer":  
luftfartsselskabets interne  
registreringssystem, hvori PNR-  
oplysninger indsamles med henblik på  
behandling af reservationer

*Ændringsforslag*

e) "reservationssystemer":  
luftfartsselskabets **eller den  
erhvervsdrivende, der ikke er et  
luftfartsselskabs**, interne  
registreringssystem, hvori PNR-  
oplysninger indsamles med henblik på  
behandling af reservationer

Or. en

**Ændringsforslag 261**

**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Forslag til direktiv**

**Artikel 2 – stk. 1 – litra e**

*Kommissionens forslag*

e) "reservationssystemer":  
**luftfartsselskabets interne**  
registreringssystem, hvori PNR-  
oplysninger indsamles med henblik på  
behandling af reservationer

*Ændringsforslag*

e) "reservationssystemer": **et hvilket som  
helst** registreringssystem, **som  
luftfartsselskabet bruger**, hvori PNR-  
oplysninger indsamles med henblik på  
behandling af reservationer

Or. it

**Ændringsforslag 262**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García  
Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor,  
Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean,  
Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria  
Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril  
Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Forslag til direktiv**

**Artikel 2 – stk. 1 – litra e a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**ea) "erhvervsdrivende, der ikke er et  
luftfartsselskab": erhvervsdrivende som**

*f.eks. et rejsebureau eller en rejsearrangør, der leverer rejserelaterede tjenesteydelser, herunder reservation af flyvninger, hvortil de indsamler og behandler PNR-oplysninger fra passagerne*

Or. en

**Ændringsforslag 263**  
**Emil Radev**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra f**

*Kommissionens forslag*

f) "push-metoden": den metode, hvorved luftfartsselskaber videregiver de krævede PNR-oplysninger til *den anmodende myndigheds* database

*Ændringsforslag*

f) "push-metoden": den metode, hvorved luftfartsselskaber *automatisk* videregiver de krævede PNR-oplysninger til *PNR-kontorets* database

Or. en

*Begrundelse*

*I den oprindelige tekst er det uklart, hvorvidt luftfartsselskabet kun videresender oplysningerne på anmodning eller automatisk. Så for at skabe klarhed, er det vigtigt at specificere, at oplysningerne videresendes automatisk (dvs. at luftfartsselskaberne ikke behøver at modtage en forudgående anmodning om oplysningerne).*

**Ændringsforslag 264**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Arnaud Danjean, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra f**

*Kommissionens forslag*

f) "push-metoden": den metode, hvorved luftfartsselskaber videregiver **de krævede** PNR-oplysninger til den anmodende myndigheds database

*Ændringsforslag*

f) "push-metoden": den metode, hvorved luftfartsselskaber **og erhvervsdrivende, der ikke er luftfartsselskaber**, videregiver **deres eksisterende** PNR-oplysninger, **som står opført i bilaget til dette direktiv, til** den anmodende myndigheds database

Or. en

**Ændringsforslag 265**  
**Sylvie Guillaume**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra f**

*Kommissionens forslag*

f) "push-metoden": den metode, hvorved luftfartsselskaber videregiver de krævede PNR-oplysninger til den anmodende myndigheds database

*Ændringsforslag*

f) "push-metoden": den metode, hvorved luftfartsselskaber videregiver de krævede PNR-oplysninger, **der er opført i bilaget til dette direktiv, til** den anmodende myndigheds database

Or. fr

**Ændringsforslag 266**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra f**

*Kommissionens forslag*

f) "push-metoden": den metode, hvorved luftfartsselskaber videregiver de krævede PNR-oplysninger til **den anmodende myndigheds database**

*Ændringsforslag*

f) "push-metoden": den metode, hvorved luftfartsselskaber videregiver de krævede PNR-oplysninger til **PNR-kontoret**

Or. it

**Ændringsforslag 267**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra f a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***fa) "anonymisering af oplysninger": det forhold, at dataelementer i PNR-oplysninger, som kan identificere passagererne, gøres uanvendelige for brugeren, uden at de slettes.***

Or. it

**Ændringsforslag 268**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Kinga Gál, Barbara Matera, Michal Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Andrea Bocskor, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra g**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

g) "terrorhandlinger": de lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, der er omhandlet i artikel 1-4 i Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA

g) "terrorhandlinger": de lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, der er omhandlet i artikel 1-4 i Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA ***om bekæmpelse af terrorisme, ændret ved Rådets afgørelse 2008/919/RIA***

Or. en

**Ændringsforslag 269**

**Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Marju Lauristin**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra g**



*Kommissionens forslag*

g) "terrorhandlinger": de lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, **der er omhandlet i artikel 1-4 i Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA**

*Ændringsforslag*

g) "terrorhandlinger": de lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, **herunder at rejse med det formål at udføre, planlægge, forberede eller deltage i terrorhandlinger eller give eller modtage terroristtræning, jf. FN's Sikkerhedsråds resolution 2178 (2014) og tillægsprotokollen til Europarådets konvention om forebyggelse af terrorisme**

Or. en

**Ændringsforslag 270**

**Cornelia Ernst**

**Forslag til direktiv**

**Artikel 2 – stk. 1 – point h**

*Kommissionens forslag*

**h) "grov kriminalitet": de former for lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA, hvis de kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i henhold til en medlemsstats nationale ret; medlemsstaterne kan imidlertid udelukke mindre lovovertrædelser, i forbindelse med hvilke behandlingen af PNR-oplysninger under hensyntagen til deres respektive strafferetssystemer ikke ville være i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet**

*Ændringsforslag*

**udgår**

Or. en

**Ændringsforslag 271**

**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Forslag til direktiv  
Artikel 2 – stk. 1 – litra h**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*h) "grov kriminalitet": de former for lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA, hvis de kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i henhold til en medlemsstats nationale ret; medlemsstaterne kan imidlertid udelukke mindre lovovertrædelser, i forbindelse med hvilke behandlingen af PNR-oplysninger under hensyntagen til deres respektive strafferetssystemer ikke ville være i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet*

*udgår*

Or. en

**Ændringsforslag 272  
Ana Gomes**

**Forslag til direktiv  
Artikel 2 – stk. 1 – litra h**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*h) "grov kriminalitet": de former for lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA, hvis de kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i henhold til en medlemsstats nationale ret; medlemsstaterne kan imidlertid udelukke mindre lovovertrædelser, i forbindelse med hvilke behandlingen af PNR-oplysninger under hensyntagen til deres*

*udgår*

*respektive strafferetssystemer ikke ville være i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet*

Or. en

**Ændringsforslag 273**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra h**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*h) "grov kriminalitet": de former for lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA, hvis de kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i henhold til en medlemsstats nationale ret; medlemsstaterne kan imidlertid udelukke mindre lovovertrædelser, i forbindelse med hvilke behandlingen af PNR-oplysninger under hensyntagen til deres respektive strafferetssystemer ikke ville være i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet*

*udgår*

Or. en

**Ændringsforslag 274**  
**Sophia in 't Veld, Fredrick Federley**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra h**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*h) "grov kriminalitet": de former for lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, der er omhandlet i artikel 2,*

*udgår*

*stk. 2, i Rådets rammeafgørelse  
2002/584/RIA, hvis de kan straffes med  
frihedsstraf eller en anden  
frihedsberøvende foranstaltning af en  
maksimal varighed på mindst tre år i  
henhold til en medlemsstats nationale ret;  
medlemsstaterne kan imidlertid udelukke  
mindre lovovertrædelser, i forbindelse  
med hvilke behandlingen af PNR-  
oplysninger under hensyntagen til deres  
respektive strafferetssystemer ikke ville  
være i overensstemmelse med  
proportionalitetsprincippet*

Or. en

#### **Ændringsforslag 275**

**Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon, Emilian Pavel**

#### **Forslag til direktiv**

**Artikel 2 – stk. 1 – litra h**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*h) "grov kriminalitet": de former for  
lovovertrædelser i henhold til national  
lovgivning, der er omhandlet i artikel 2,  
stk. 2, i Rådets rammeafgørelse  
2002/584/RIA, hvis de kan straffes med  
frihedsstraf eller en anden  
frihedsberøvende foranstaltning af en  
maksimal varighed på mindst tre år i  
henhold til en medlemsstats nationale ret;  
medlemsstaterne kan imidlertid udelukke  
mindre lovovertrædelser, i forbindelse  
med hvilke behandlingen af PNR-  
oplysninger under hensyntagen til deres  
respektive strafferetssystemer ikke ville  
være i overensstemmelse med  
proportionalitetsprincippet*

*udgår*

Or. en

## Begrundelse

*PNR-oplysninger bør kun behandles med henblik på forebyggelse, afsløring, efterforskning og retsforfølgning af terrorangreb og visse former for grov international kriminalitet som specificeret i dette direktiv.*

**Ændringsforslag 276**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra h**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*h) "grov kriminalitet": de former for lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA, hvis de kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i henhold til en medlemsstats nationale ret; medlemsstaterne kan imidlertid udelukke mindre lovovertrædelser, i forbindelse med hvilke behandlingen af PNR-oplysninger under hensyntagen til deres respektive strafferetssystemer ikke ville være i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet*

*udgår*

Or. it

**Ændringsforslag 277**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Michal Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Andrea Bocskor, Monica Macovei, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra h**

(h) "grov kriminalitet": de former for lovovertrædelser ***i henhold til national lovgivning, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA, hvis de*** kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i henhold til en medlemsstats nationale ret; ***medlemsstaterne kan imidlertid udelukke mindre lovovertrædelser, i forbindelse med hvilke behandlingen af PNR-oplysninger under hensyntagen til deres respektive strafferetssystemer ikke ville være i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet***

(h) "grov kriminalitet": de former for lovovertrædelser, der kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i henhold til en medlemsstats nationale ret ***såsom:***

- ***deltagelse i en kriminel organisation,***
- ***menneskesmugling, bistand til ulovlig indrejse og ophold, ulovlig handel med menneskelige organer og væv***
- ***seksuel udnyttelse af børn og børnepornografi, voldtægt, kvindelig omskæring***
- ***ulovlig handel med narkotika og psykotrope stoffer***
- ***ulovlig handel med våben, ammunition og eksplosive stoffer***
- ***alvorlig svig, svig rettet imod EU's finansielle interesser, hvidvaskning af udbytte fra kriminalitet, hvidvaskning af penge og falskmøntneri***
- ***mord, alvorlig legemsbeskadigelse, kidnapning, ulovlig tilbageholdelse og gidseltagning, væbnet røveri***
- ***alvorlig IT-kriminalitet og cyberkriminalitet***
- ***miljøkriminalitet, herunder ulovlig handel med truede dyrearter og ulovlig handel med truede plantearter og træsorter***

*- forfalskning af administrative dokumenter og handel med disse, ulovlig handel med kulturgoder, herunder antikviteter og kunstværker, forfalskning af produkter og pirateri*

*- fly- og skibskapring*

*- spionage og forræderi*

*- ulovlig handel med nukleare eller radioaktive materialer og prækursorer til disse og i denne forbindelse strafbare handlinger vedrørende ikke-spredning*

*- strafbare handlinger omfattet af Den Internationale Straffedomstols straffemyndighed.*

Or. en

**Ændringsforslag 278**  
**Sophia in 't Veld, Fredrick Federley**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra h – nr. i (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*i) "følsomme oplysninger": personlige oplysninger, der afslører en persons køn, race, farve, etniske oprindelse eller sociale baggrund, genetiske anlæg, sprog, religiøse eller filosofiske overbevisning, politiske meninger, medlemskab af en fagforening, tilhørsforhold til et nationalt mindretal, sundhed eller seksuelle orientering, som fastsat i artikel 21 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, samt andre oplysninger, der defineres som følsomme i henhold til national ret*

Or. en

**Ændringsforslag 279**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra h a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**ha) "anonymisering ved hjælp af maskering af oplysninger": det forhold, at visse dataelementer i sådanne oplysninger gøres utilgængelige for en bruger ved brugergrænsefladen, uden at disse dataelementer slettes**

Or. en

**Ændringsforslag 280**  
**Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra i**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**i) "grov international kriminalitet": de former for lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA, hvis de kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i henhold til en medlemsstats nationale ret, og**

**udgår**

**i) de begås i mere end én stat**

**ii) de begås i én stat, men en væsentlig del af forberedelsen, planlægningen, styringen eller kontrollen har fundet sted i en anden stat**

**iii) de begås i én stat, men involverer en organiseret kriminel gruppe, som udfører kriminelle aktiviteter i mere end én stat, eller**



*iv) de begås i én stat, men har betydelige konsekvenser i en anden stat.*

Or. en

### **Ændringsforslag 281**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Kinga Gál, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Forslag til direktiv**

**Artikel 2 – stk. 1 – litra i**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*i) "grov international kriminalitet": de former for lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA, hvis de kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i henhold til en medlemsstats nationale ret, og*

*udgår*

*i) de begås i mere end én stat*

*ii) de begås i én stat, men en væsentlig del af forberedelsen, planlægningen, styringen eller kontrollen har fundet sted i en anden stat*

*iii) de begås i én stat, men involverer en organiseret kriminel gruppe, som udfører kriminelle aktiviteter i mere end én stat, eller*

*iv) de begås i én stat, men har betydelige konsekvenser i en anden stat.*

Or. en

**Ændringsforslag 282**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra i – indledning**

*Kommissionens forslag*

i) "grov international kriminalitet": de former for lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, der er omhandlet i **artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA**, hvis de kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst **tre** år i henhold til en medlemsstats nationale ret, og

*Ændringsforslag*

i) "grov international kriminalitet": de former for lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, der er omhandlet i **bilag II**, hvis de kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst **fire** år i henhold til en medlemsstats nationale ret, og

Or. en

**Ændringsforslag 283**  
**Ana Gomes**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra i – indledning**

*Kommissionens forslag*

i) "grov international kriminalitet": **de former for** lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA, hvis de **kan straffes med frihedsstraf** eller en anden **frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i henhold til en medlemsstats nationale ret, og**

*Ændringsforslag*

i) "grov international kriminalitet": **følgende** lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA, hvis de **begås i mere end en stat, men en betydelig del af forberedelsen, planlægningen, ledelsen eller kontrollen finder sted i en anden stat, eller når de begås i én stat, men omfatter en organiseret kriminel gruppe, der udøver strafbare handlinger i mere end en stat, eller hvis de begås i én stat, men har betydelige følgevirkninger i en anden stat:**

- **deltagelse i en kriminel organisation**
- **terrorisme**

- menneskehandel
- ulovlig handel med menneskevæv og -organer
- narkotikahandel
- ulovlig handel med våben, ammunition og eksplosive stoffer
- ulovlig handel med nukleare og radioaktive materialer
- bortførelse eller gidseltagning
- hvidvaskning af udbyttet fra et strafbart forhold
- korruption
- internetkriminalitet
- strafbare handlinger omfattet af Den Internationale Straffedomstols straffemyndighed.

*Medlemsstaterne kan udelukke strafbare handlinger, hvis de kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i henhold til deres nationale ret.*

Or. en

**Ændringsforslag 284**  
**Marju Lauristin**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra i – indledning**

*Kommissionens forslag*

i) "grov international kriminalitet": de former for lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA, hvis de **kan straffes med frihedsstraf** eller en anden **frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i henhold til en medlemsstats nationale ret,**

*Ændringsforslag*

i) "grov international kriminalitet": de former for lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA, hvis de **begås i mere end en stat, men en betydelig del af forberedelsen, planlægningen, ledelsen eller kontrollen finder sted i en anden stat, eller når de begås i én stat, men omfatter**

og

*en organiseret kriminel gruppe, der udøver strafbare handlinger i mere end en stat, eller hvis de begås i én stat, men har betydelige følger i en anden stat:*

- *deltagelse i en kriminel organisation*
- *menneskehandel*
- *seksuel udnyttelse af børn og børnepornografi*
- *narkotikahandel*
- *ulovlig handel med våben, ammunition og eksplosive stoffer*
- *ulovlig handel med menneskevæv og -organer*
- *cyberkriminalitet og IT-kriminalitet*
- *strafbare handlinger omfattet af Den Internationale Straffedomstols straffemyndighed.*

*Medlemsstaterne kan udelukke strafbare handlinger, hvis de kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i henhold til deres nationale ret.*

Or. en

**Ændringsforslag 285**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra i – indledning**

*Kommissionens forslag*

i) "grov international kriminalitet": *de former for lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA, hvis de kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i*

*Ændringsforslag*

i) "grov international kriminalitet": *følgende lovovertrædelser i henhold til national lovgivning: menneskehandel som defineret i artikel 2 i direktiv 2011/36/EU af 5. april 2011 om forebyggelse og bekæmpelse af menneskehandel og beskyttelse af ofrene herfor, ulovlig handel med narkotika som defineret i*

henhold til en medlemsstats nationale ret,  
og

**artikel 2 i Rådets rammeafgørelse  
2004/757/RIA af 25. oktober 2004 om  
fastsættelse af mindsteregler for  
gerningsindholdet i strafbare handlinger i  
forbindelse med ulovlig narkotikahandel  
og straffene herfor, og ulovlig handel med  
våben, ammunition og sprængstoffer som  
defineret i artikel 2b i Rådets direktiv  
2008/51/EF af 21. maj 2008 om  
erhvervelse og besiddelse af våben,** hvis de  
kan straffes med frihedsstraf eller en anden  
frihedsberøvende foranstaltning af en  
maksimal varighed på mindst tre år i  
henhold til en medlemsstats nationale ret,  
og

Or. en

#### **Ændringsforslag 286**

**Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Péter Niedermüller, Miriam Dalli, Tanja Fajon**

#### **Forslag til direktiv**

#### **Artikel 2 – stk. 1 – litra i – indledning**

##### *Kommissionens forslag*

i) "grov international kriminalitet": **de former for** lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, **der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA, hvis de kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i henhold til en medlemsstats nationale ret,**  
og

##### *Ændringsforslag*

i) "grov international kriminalitet": **følgende** lovovertrædelser i henhold til national lovgivning: **menneskehandel, seksuel udnyttelse af børn, illegal narkotikahandel og handel med våben, ammunition og sprængstoffer og**

Or. en

#### **Ændringsforslag 287**

**Emilian Pavel**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra i – indledning**

*Kommissionens forslag*

i) "grov international kriminalitet": de former for lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, *der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA, hvis de kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i henhold til en medlemsstats nationale ret, og*

*Ændringsforslag*

i) "grov international kriminalitet": de former for lovovertrædelser i henhold til national lovgivning: *menneskehandel, seksuel udnyttelse af børn, illegal narkotikahandel og handel med våben, cyberkriminalitet og anden IT-relateret kriminalitet, ulovlig handel med ammunition og sprængstoffer, hvis*

Or. en

**Ændringsforslag 288**

**Sophia in 't Veld, Gérard Deprez, Nathalie Griesbeck, Filiz Hyusmenova, Louis Michel, Cecilia Wikström, Petr Ježek**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra i – indledning**

*Kommissionens forslag*

i) "grov international kriminalitet": *de former for* lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, *der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA, hvis de kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i henhold til en medlemsstats nationale ret, og*

*Ændringsforslag*

i) "grov international kriminalitet": *følgende* lovovertrædelser i henhold til national lovgivning:

- *deltagelse i en kriminel organisation*
- *terrorisme*
- *menneskehandel*
- *seksuel udnyttelse af børn og børnepornografi*
- *ulovlig handel med narkotika og*

*psykotrope stoffer*

*- ulovlig handel med våben, ammunition og eksplosive stoffer*

*- korruption*

*- svig og skatteunddragelse*

*- hvidvaskning af udbyttet fra et strafbart forhold*

*- falskmøntneri, herunder forfalskning af euroen*

*- internetkriminalitet*

*- miljøkriminalitet, herunder ulovlig handel med truede dyrearter og ulovlig handel med truede plantearter og træsorter*

*- manddrab og grov legemsbeskadigelse*

*- ulovlig handel med menneskevæv og -organer*

*- voldtægt*

*- bortførelse, frihedsberøvelse og gidseltagning*

*- bortførelse af børn og forældres bortførelse af børn*

*- organiseret eller væbnet røveri*

*- ulovlig handel med kulturgoder, herunder antikviteter og kunstgenstande*

*- ulovlig handel med mineralmalm*

*- forfalskning af betalingsmidler*

*- ulovlig handel med hormonpræparater og andre væksthæmmende stoffer*

*- ulovlig handel med nukleare og radioaktive materialer*

*- strafbare handlinger omfattet af Den Internationale Straffedomstols straffemyndighed*

*hvis de kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i henhold til en medlemsstats nationale ret, og*

**Ændringsforslag 289**  
**Cornelia Ernst, Barbara Spinelli**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra i – indledning**

*Kommissionens forslag*

i) "grov international kriminalitet": **de former for** lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA, hvis de kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i henhold til en medlemsstats nationale ret, og

*Ændringsforslag*

i) "grov international kriminalitet": **følgende** lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA: **menneskehandel, ulovlig narkotikahandel og ulovlig handel med våben, ammunition og sprængstoffer**, hvis de kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i henhold til en medlemsstats nationale ret, og

**Ændringsforslag 290**  
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra i – indledning**

*Kommissionens forslag*

i) "grov international kriminalitet": **de** former for lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA, **hvis de kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i henhold til en medlemsstats nationale ret, og**

*Ændringsforslag*

i) "grov international kriminalitet": **følgende** former for lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA:



- *deltagelse i en kriminel organisation*
  - *terrorisme*
  - *menneskehandel*
  - *seksuel udnyttelse af børn og børnepornografi*
  - *ulovlig handel med narkotika og psykotrope stoffer*
  - *ulovlig handel med våben, ammunition og eksplosive stoffer*
  - *hvidvaskning af udbyttet fra et strafbart forhold*
  - *miljøkriminalitet, herunder ulovlig handel med truede dyrearter og ulovlig handel med truede plantearter og træsorter*
  - *manddrab og grov legemsbeskadigelse*
  - *ulovlig handel med menneskevæv og -organer*
  - *bortførelse, frihedsberøvelse og gidseltagning*
  - *forfalskning af betalingsmidler*
  - *ulovlig handel med nukleare eller radioaktive materialer*
  - *strafbare handlinger omfattet af Den Internationale Straffedomstols straffemyndighed*
  - *skibs- eller flykapring*
  - *sabotage*
- hvis de kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i henhold til en medlemsstats nationale ret, og:*

Or. it

**Ændringsforslag 291**  
**Ana Gomes**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra i – nr. i**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*i) de begås i mere end én stat*

*udgår*

Or. en

**Ændringsforslag 292**  
**Ana Gomes**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra i – nr. ii**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*ii) de begås i én stat, men en væsentlig del af forberedelsen, planlægningen, styringen eller kontrollen har fundet sted i en anden stat*

*udgår*

Or. en

**Ændringsforslag 293**  
**Ana Gomes**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra i – nr. iii**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*iii) de begås i én stat, men involverer en organiseret kriminel gruppe, som udfører kriminelle aktiviteter i mere end én stat, eller*

*udgår*

Or. en

**Ændringsforslag 294**  
**Ana Gomes**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra i – nr. iv**

*Kommissionens forslag*

*iv) de begås i én stat, men har betydelige konsekvenser i en anden stat.*

*Ændringsforslag*

*udgår*

Or. en

**Ændringsforslag 295**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra i – nr. iv**

*Kommissionens forslag*

*iv) de begås i én stat, men har betydelige konsekvenser i en anden stat.*

*Ændringsforslag*

*iv) de begås i én stat, men har betydelige konsekvenser i en anden stat*

Or. en

**Ændringsforslag 296**

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozenberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Barbara Matera, Michal Boni, Frank Engel, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 2 – stk. 1 – litra i a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*ia) Maskering betyder, at visse dataelementer i PNR-oplysningerne gøres ulæselige for en bruger, men ikke slettes (f.eks. ved at benytte en avanceret kryptograferingsfunktion på de dele af klarteksten, der kan anvendes til at identificere en passager); de elementer, der gøres ulæselige, skal omfatte alle elementer, der kan anvendes til at*

*identificere en passager. Identiske oplysninger i klartekst skal føre til identiske maskerede oplysninger for at gøre det muligt at sammenholde oplysninger uden at identificere de personer, som de pågældende oplysninger vedrører.*

Or. en

**Ændringsforslag 297**

**Sophia in 't Veld, Filiz Hyusmenova, Louis Michel, Nathalie Griesbeck, Cecilia Wikström, Petr Ježek**

**Forslag til direktiv**

**Artikel 2 – stk. 1 a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*Listen over grove internationale lovovertrædelser i artikel 2, stk. 1, nr. i), revideres og tilpasses som led i den overordnede revision af dette direktiv.*

Or. en

**Ændringsforslag 298**

**Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

**Forslag til direktiv**

**Artikel 3 – stk. 1**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

1. Hver medlemsstat opretter eller udpeger en myndighed med kompetence til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet, eller en gren af en sådan myndighed, der skal fungere som "PNR-kontor" med ansvar for at indsamle PNR-oplysninger fra luftfartsselskaber, opbevare dem, analysere dem og fremsende resultatet af analysen til de kompetente

1. Hver medlemsstat opretter eller udpeger en myndighed med kompetence til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov **international** kriminalitet, eller en gren af en sådan myndighed, der skal fungere som "PNR-kontor" med ansvar for at indsamle PNR-oplysninger fra luftfartsselskaber, opbevare dem, analysere dem og fremsende resultatet af analysen til de

myndigheder i artikel 5. Enhedens personale kan være udstationeret fra kompetente offentlige myndigheder.

kompetente myndigheder i artikel 5. Enhedens personale *skal være personer med dokumenteret integritet og kompetence* og kan være udstationeret fra kompetente offentlige myndigheder. *I PNR-kontorerne udpeges der en uafhængig embedsmand med ansvar for databeskyttelse, som har til opgave at overvåge PNR-kontorets aktiviteter og navnlig at kontrollere, at overførslen af data til de kompetente myndigheder sker under fuld overholdelse af de grænser, der er fastlagt i dette direktiv og i rammeafgørelse 2008/977/RIA, og at rapportere eventuelle overtrædelser til de nationale tilsynsmyndigheder.*

Or. it

**Ændringsforslag 299**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 3 – stk. 1**

*Kommissionens forslag*

1. Hver medlemsstat opretter eller udpeger en myndighed med kompetence til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet, eller en gren af en sådan myndighed, der skal fungere som "PNR-kontor" med ansvar for at indsamle PNR-oplysninger fra luftfartsselskaber, opbevare dem, analysere dem og fremsende resultatet af analysen til de kompetente myndigheder i artikel 5. Enhedens personale kan være udstationeret fra kompetente offentlige myndigheder.

*Ændringsforslag*

1. Hver medlemsstat opretter eller udpeger en myndighed med kompetence til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet, eller en gren af en sådan myndighed, der skal fungere som "PNR-kontor" med ansvar for at indsamle PNR-oplysninger fra luftfartsselskaber, opbevare dem, analysere dem og fremsende resultatet af analysen til de kompetente myndigheder i artikel 5. *PNR-kontoret er ligeledes ansvarligt for udveksling af PNR-oplysninger eller resultatet af behandlingen af disse oplysninger med PNR-kontorer i andre medlemsstater i overensstemmelse med artikel 7 og for videregivelse af PNR-oplysninger eller resultaterne af behandlingen af disse til Europol i overensstemmelse med artikel 7a.* Enhedens personale kan være

udstationeret fra kompetente offentlige myndigheder.

Or. en

## **Ændringsforslag 300**

**Ana Gomes**

### **Forslag til direktiv**

#### **Artikel 3 – stk. 1**

##### *Kommissionens forslag*

1. Hver medlemsstat opretter eller udpeger en myndighed med kompetence til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet, eller en gren af en sådan myndighed, der skal fungere som "PNR-kontor" med ansvar for at indsamle PNR-oplysninger fra luftfartsselskaber, opbevare dem, analysere dem og fremsende resultatet af analysen til de kompetente myndigheder i artikel 5. Enhedens personale kan være udstationeret fra kompetente offentlige myndigheder.

##### *Ændringsforslag*

1. Hver medlemsstat opretter eller udpeger en myndighed med kompetence til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov **international** kriminalitet, eller en gren af en sådan myndighed, der skal fungere som "PNR-kontor" med ansvar for at indsamle PNR-oplysninger fra luftfartsselskaber **og andre kommercielle operatører eller erhvervsdrivende, der ikke er luftfartsselskaber**, opbevare dem, analysere dem og fremsende resultatet af analysen til de kompetente myndigheder i artikel 5. Enhedens personale kan være udstationeret fra kompetente offentlige myndigheder.

Or. en

## **Ændringsforslag 301**

**Emil Radev**

### **Forslag til direktiv**

#### **Artikel 3 – stk. 1**

##### *Kommissionens forslag*

1. Hver medlemsstat opretter eller udpeger en myndighed med kompetence til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov

##### *Ændringsforslag*

1. Hver medlemsstat opretter eller udpeger en myndighed med kompetence til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov

kriminalitet, eller en gren af en sådan myndighed, der skal fungere som "PNR-kontor" **med ansvar** for at indsamle PNR-oplysninger fra luftfartsselskaber, opbevare dem, analysere dem og fremsende resultatet af analysen til de kompetente myndigheder i artikel 5. Enhedens personale kan være udstationeret fra kompetente offentlige myndigheder.

kriminalitet, eller en gren af en sådan myndighed, der skal fungere som "PNR-kontor". **PNR-kontoret er den eneste ansvarlige myndighed** for at indsamle PNR-oplysninger fra luftfartsselskaber, opbevare dem, analysere dem og fremsende resultatet af analysen til de kompetente myndigheder i artikel 5. **PNR-kontorerne er også ansvarlige for udveksling af PNR-oplysninger eller resultaterne af behandlingen af disse mellem medlemsstaterne og til Europol i overensstemmelse med artikel 7.** Enhedens personale kan være udstationeret fra kompetente offentlige myndigheder.

Or. en

### Begrundelse

*Af hensyn til databeskyttelsen og -sikkerheden er det vigtigt at specificere, at det nationale PNR-kontor er eneansvarligt for at indsamle, opbevare og analysere PNR-oplysninger og fremsende resultatet af analysen til de kompetente myndigheder i artikel 5 og til Europol. Med andre ord må ingen anden myndighed have de samme funktioner. Det er ligeledes vigtigt at præcisere alle PNR-kontorets funktioner i en artikel, herunder funktionen med udveksling af PNR-oplysninger.*

## Ændringsforslag 302 Cornelia Ernst

### Forslag til direktiv Artikel 3 – stk. 1

#### *Kommissionens forslag*

1. Hver medlemsstat opretter **eller udpeger** en myndighed med kompetence til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet, **eller en gren af en sådan myndighed**, der skal fungere som "PNR-kontor" med ansvar for at **indsamle** PNR-oplysninger fra luftfartsselskaber, opbevare dem, analysere dem og fremsende resultatet af analysen til de kompetente

#### *Ændringsforslag*

1. Hver medlemsstat opretter en myndighed med kompetence til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet, der skal fungere som "PNR-kontor" med ansvar for at **modtage** PNR-oplysninger fra luftfartsselskaber, opbevare dem, analysere dem og fremsende resultatet af analysen til de kompetente myndigheder i artikel 5. Enhedens

myndigheder i artikel 5. Enhedens personale kan være udstationeret fra kompetente offentlige myndigheder.

personale kan være udstationeret fra kompetente offentlige myndigheder.

Or. en

### Ændringsforslag 303

**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozeberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Frank Engel, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

#### Forslag til direktiv

#### Artikel 3 – stk. 1

##### *Kommissionens forslag*

1. Hver medlemsstat opretter eller udpeger en myndighed med kompetence til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet, eller en gren af en sådan myndighed, der skal fungere som "PNR-kontor" med ansvar for at indsamle PNR-oplysninger fra luftfartsselskaber, opbevare dem, *analysere* dem og fremsende resultatet af *analysen* til de kompetente myndigheder i artikel 5. Enhedens personale kan være udstationeret fra kompetente offentlige myndigheder.

##### *Ændringsforslag*

1. Hver medlemsstat opretter eller udpeger en myndighed med kompetence til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet *og forebyggelsen af umiddelbare og alvorlige trusler imod den offentlige sikkerhed*, eller en gren af en sådan myndighed, der skal fungere som "PNR-kontor" med ansvar for at indsamle PNR-oplysninger fra luftfartsselskaber *og erhvervsdrivende, der ikke er luftfartsselskaber*, opbevare dem, *behandle* dem og fremsende *PNR-oplysninger eller* resultatet af *behandlingen af disse oplysninger* til de kompetente myndigheder i artikel 5. *PNR-kontorerne er også ansvarlige for udveksling af PNR-oplysninger eller resultaterne af behandlingen af disse mellem PNR-kontorerne i medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 7.* Enhedens personale kan være udstationeret fra kompetente offentlige myndigheder. *Den bevilges tilstrækkelige ressourcer til at udføre sine opgaver.*

Or. en



**Ændringsforslag 304**  
**Jan Philipp Albrecht**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 3 – stk. 1**

*Kommissionens forslag*

1. Hver medlemsstat opretter eller udpeger en myndighed med kompetence til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet, eller en gren af en sådan myndighed, der skal fungere som "PNR-kontor" med ansvar for at indsamle PNR-oplysninger fra luftfartsselskaber, opbevare dem, analysere dem og fremsende resultatet af analysen til de kompetente myndigheder i artikel 5. Enhedens personale kan være udstationeret fra kompetente offentlige myndigheder.

*Ændringsforslag*

1. Hver medlemsstat opretter eller udpeger en myndighed med kompetence til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet, eller en gren af en sådan myndighed, der skal fungere som "PNR-kontor" med ansvar for at **foretage risikovurderinger i overensstemmelse med artikel 4 samt** indsamle PNR-oplysninger fra luftfartsselskaber, opbevare dem, analysere dem og fremsende resultatet af analysen til de kompetente myndigheder i artikel 5. Enhedens personale kan være udstationeret fra kompetente offentlige myndigheder.

Or. en

**Ændringsforslag 305**  
**Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 3 – stk. 1**

*Kommissionens forslag*

1. Hver medlemsstat opretter eller udpeger en myndighed med kompetence til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet, eller en gren af en sådan myndighed, der skal fungere som "PNR-kontor" med ansvar for at indsamle PNR-oplysninger fra luftfartsselskaber, opbevare dem, analysere dem og fremsende resultatet af analysen til de kompetente

*Ændringsforslag*

1. Hver medlemsstat opretter eller udpeger en myndighed med kompetence til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov **international** kriminalitet, eller en gren af en sådan myndighed, der skal fungere som "PNR-kontor" med ansvar for at indsamle PNR-oplysninger fra luftfartsselskaber, opbevare dem, analysere dem og fremsende resultatet af analysen til de

myndigheder i artikel 5. Enhedens personale kan være udstationeret fra kompetente offentlige myndigheder.

kompetente myndigheder i artikel 5. Enhedens personale kan være udstationeret fra kompetente offentlige myndigheder.

Or. en

### Ændringsforslag 306

**Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Ana Gomes, Tanja Fajon, Emilian Pavel**

#### Forslag til direktiv

##### Artikel 3 – stk. 1

###### *Kommissionens forslag*

1. Hver medlemsstat opretter eller udpeger en myndighed med kompetence til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet, eller en gren af en sådan myndighed, der skal fungere som "PNR-kontor" med ansvar for at indsamle PNR-oplysninger fra luftfartsselskaber, opbevare dem, analysere dem og fremsende resultatet af analysen til de kompetente myndigheder i artikel 5. Enhedens personale kan være udstationeret fra kompetente offentlige myndigheder.

###### *Ændringsforslag*

1. Hver medlemsstat opretter eller udpeger en myndighed med kompetence til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og ***visse former for grov international*** kriminalitet, eller en gren af en sådan myndighed, der skal fungere som "PNR-kontor" med ansvar for at ***foretage risikovurderinger i overensstemmelse med artikel 4 samt*** indsamle PNR-oplysninger fra luftfartsselskaber, opbevare dem, analysere dem og fremsende resultatet af analysen til de kompetente myndigheder i artikel 5. Enhedens personale kan være udstationeret fra kompetente offentlige myndigheder.

Or. en

### Ændringsforslag 307

**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

#### Forslag til direktiv

##### Artikel 3 – stk. 1 a (nyt)

###### *Kommissionens forslag*

###### *Ændringsforslag*

***1a. Alle medlemmer af PNR-kontoret, der har adgang til PNR-oplysninger, skal modtage målrettet undervisning i***

*behandling af disse oplysninger i overensstemmelse med de grundlæggende rettigheder og databeskyttelsesprincipperne.*

Or. en

**Ændringsforslag 308**  
**Cornelia Ernst**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 3 – stk. 1 a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*1a. De anonymiserede PNR-oplysninger, som luftfartsselskaberne videresender i henhold til artikel 6, stk. 1a, modtages af PNR-kontoret i overensstemmelse med artikel 9.*

Or. en

**Ændringsforslag 309**  
**Birgit Sippel, Anna Hedh, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Péter Niedermüller, Hugues Bayet, Ana Gomes, Tanja Fajon, Emilian Pavel**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 3 – stk. 1 a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*1a. PNR-kontoret er ansvarligt for udveksling af PNR-oplysninger eller resultaterne af behandlingen af disse oplysninger med andre medlemsstaters PNR-kontorer, jf. artikel 7, og for at oprette alarmer i Schengen-informationssystemet i henhold til artikel 7, stk. 1.*

Or. en

**Ændringsforslag 310**  
**Emilian Pavel, Ana Gomes**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 3 – stk. 1 a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***1a. PNR-kontoret skal gennemføre de fornødne tekniske og organisatoriske foranstaltninger til at beskytte personoplysninger mod ubeføjet udbredelse og ikke-autoriseret adgang, navnlig hvis behandlingen omfatter fremsendelse af oplysninger gennem et net, samt mod enhver anden form for ulovlig behandling.***

Or. en

**Ændringsforslag 311**  
**Sophia in 't Veld, Gérard Deprez, Filiz Hyusmenova, Nathalie Griesbeck, Cecilia Wikström, Louis Michel, Petr Ježek**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 3 – stk. 1 a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***1a. Kommissionen opretter et "PNR-kontor" med ansvar for at indsamle PNR-oplysninger fra luftfartsselskaber, opbevare dem, analysere dem og fremsende resultatet af analysen til de kompetente myndigheder i artikel 5. Dets medarbejdere kan være udstationeret fra medlemsstaternes kompetente offentlige myndigheder.***

Or. en

*Begrundelse*

*Konsekvensændring som følge af ændring af en forordning.*

**Ændringsforslag 312**  
**Sylvie Guillaume**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 3 – stk. 1 a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***1a. På grund af de behandlede oplysningers følsomme karakter sikrer den enkelte medlemsstat, at PNR-kontoret råder over passende midler, herunder tilstrækkeligt og kompetent personale, til at udføre opgaverne i overensstemmelse med dette direktiv. Alle PNR-kontorets medarbejdere, som har adgang til PNR-oplysninger, gennemgår en specifik uddannelse i behandling af disse oplysninger i overensstemmelse med de grundlæggende rettigheder og principperne om databeskyttelse.***

Or. fr

**Ændringsforslag 313**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 3 – stk. 1 b (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***1b. Aktiviteterne i henhold til artikel 4, stk. 2, litra c), må udelukkende udføres af særligt udpegede medarbejdere.***

Or. en

**Ændringsforslag 314**  
**Sophia in 't Veld, Gérard Deprez**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 3 – stk. 1 b (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***1b. Databasen til indsamling af PNR-oplysninger fra luftfartsselskaberne, placeres hos det europæiske agentur for den operationelle forvaltning af store IT-systemer inden for området frihed, sikkerhed og retfærdighed.***

Or. en

*Begrundelse*

*Konsekvensændring som følge af ændring af en forordning.*

**Ændringsforslag 315**

**Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Anna Hedh, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Ana Gomes, Tanja Fajon, Emilian Pavel**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 3 – stk. 1 b (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***1b. Alle medlemmer af PNR-kontoret, der har adgang til PNR-oplysninger, skal have modtaget skræddersyet undervisning i behandling af disse oplysninger i overensstemmelse med databeskyttelsesprincipperne og de grundlæggende rettigheder.***

Or. en

**Ændringsforslag 316**

**Sophia in 't Veld, Gérard Deprez**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 3 – stk. 1 c (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***1c. PNR-kontoret udpeger en databeskyttelsesansvarlig, der bistås af en vicedatabeskyttelsesansvarlig og er ansvarlig for at overvåge behandlingen af PNR-oplysninger og indførelsen af de tilhørende sikkerhedsforanstaltninger. Den databeskyttelsesansvarlige skal navnlig regelmæssigt føre tilsyn med reglerne for automatisk behandling, som de kompetente myndigheder har anmodet om, og udforme henstillinger, der sikrer, at reglerne er i overensstemmelse med bestemmelserne og sikkerhedsforanstaltningerne i denne forordning.***

Or. en

**Ændringsforslag 317**

**Birgit Sippel, Anna Hedh, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Ana Gomes, Tanja Fajon, Emilian Pavel**

**Forslag til direktiv**

**Artikel 3 – stk. 1 c (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***1c. Aktiviteterne i henhold til artikel 9 a (ny), stk. 4, må udelukkende udføres af særligt udpegede medarbejdere i PNR-kontoret.***

Or. en

**Ændringsforslag 318**

**Sophia in 't Veld**

**Forslag til direktiv**

**Artikel 3 – stk. 2**

**2. To eller flere medlemsstater kan oprette eller udpege en enkelt myndighed til at fungere som PNR-kontor. PNR-kontoret oprettes i en af de deltagende medlemsstater og anses for at være det nationale PNR-kontor for alle de deltagende medlemsstater. De deltagende medlemsstater enes om de nærmere regler for driften af PNR-kontoret og overholder de krav, der er fastsat i dette direktiv.**

**udgår**

Or. en

*Begrundelse*

*Slettes kun, hvis en forordning med et centraliseret system vedtages.*

**Ændringsforslag 319  
Heinz K. Becker**

**Forslag til direktiv  
Artikel 3 – stk. 2**

2. To eller flere medlemsstater kan oprette eller udpege **en** enkelt **myndighed** til at fungere som PNR-kontor. PNR-kontoret oprettes i en af de deltagende medlemsstater og anses for at være det nationale PNR-kontor for alle de deltagende medlemsstater. De deltagende medlemsstater enes om de nærmere regler for driften af PNR-kontoret og overholder de krav, der er fastsat i dette direktiv.

2. To eller flere medlemsstater kan oprette eller, **som hos f.eks. Europol**, udpege **et** enkelt **kontor** til at fungere som PNR-kontor. PNR-kontoret oprettes i en af de deltagende medlemsstater **eller ved det overordnede organs, f.eks. Europolis, sæde** og anses for at være det nationale PNR-kontor for alle de deltagende medlemsstater. De deltagende medlemsstater enes om de nærmere regler for driften af PNR-kontoret og overholder de krav, der er fastsat i dette direktiv.

Or. de



**Ændringsforslag 320**  
**Sophia in 't Veld**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 3 – stk. 3**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**3. Hver medlemsstat giver Kommissionen meddelelse herom inden én måned fra oprettelsen af PNR-kontoret og kan på et hvilket som helst tidspunkt ajourføre denne erklæring. Kommissionen offentliggør disse oplysninger samt eventuelle ajourføringer i Den Europæiske Unions Tidende.**

**udgår**

Or. en

*Begrundelse*

*Slettes kun, hvis en forordning med et centraliseret system vedtages.*

**Ændringsforslag 321**  
**Emilian Pavel, Ana Gomes**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 3 – stk. 3 – afsnit 1 (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***PNR-kontoret skal underrette den nationale tilsynsmyndighed, jf. artikel 12, inden der iværksættes en hel eller delvis behandlingsoperation.***

Or. en

**Ændringsforslag 322**  
**Sophia in 't Veld, Fredrick Federley**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 3 – stk. 3 a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**3a. PNR-kontorerne udpeger hver især en databeskyttelsesansvarlig, der overvåger behandlingen af PNR-oplysninger og indførelsen af sikkerhedsforanstaltninger.**

Or. en

**Ændringsforslag 323**  
**Sophia in 't Veld, Fredrick Federley**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 3 – stk. 3 b (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**3b. Medlemsstaterne sikrer, at der fastsættes sanktioner, herunder bødestraf, der har afskrækkende virkning, er effektive og står i et rimeligt forhold til overtrædelsernes grovhed, over for personer, der arbejder på PNR-kontorer, og som er ansvarlige for misbrug eller udnyttelse af PNR-oplysninger eller andre overtrædelser af de nationale bestemmelser, der er vedtaget i overensstemmelse med dette direktiv, og som de har ansvaret for.**

Or. en

**Ændringsforslag 324**  
**Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Jeroen Lenaers, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Michał Boni, Emil Radev, Frank Engel, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 3 – stk. 3 a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***3a. Hvert PNR-kontor udpeger en uafhængig databeskyttelsesansvarlig, der forestår det interne tilsyn med PNR-kontorets aktiviteter og det samlede tilsyn med videresendelse af PNR-oplysninger til andre kompetente myndigheder, til andre medlemsstater og til Europol. Den databeskyttelsesansvarlige rapporterer fejlagtig anvendelse af databeskyttelseskravene, som er fastsat i dette direktiv.***

Or. en

**Ændringsforslag 325  
Sylvie Guillaume**

**Forslag til direktiv  
Artikel 3 – stk. 3 a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***3a. Medlemsstaterne sikrer i overensstemmelse med deres nationale lovgivning, at der fastsættes sanktioner, der har en afskrækkende virkning, er effektive og står i et rimeligt forhold til overtrædelsernes grovhed, over for PNR-kontorets medarbejdere, hvis de overtræder bestemmelserne i dette direktiv.***

Or. fr

**Ændringsforslag 326  
Gérard Deprez, Louis Michel, Marielle de Sarnez, Sophia in 't Veld, Frédérique Ries,  
Charles Goerens**

**Forslag til direktiv  
Artikel 3 – stk. 3 a (nyt)**

**3a. Når kvikskranken omhandlet i artikel 7 i dette direktiv er operationel, kan de medlemsstater, der ønsker det, beslutte, at PNR-oplysninger, som skal videregives af luftfartsselskaberne til deres passageroplysningsenhed, sendes direkte af luftfartsselskaberne til kvikskranken, som sørger for indsamling og opbevaring heraf i overensstemmelse med betingelserne dette direktiv. Analyse af disse oplysninger og fremsendelse af analyseresultaterne til de kompetente myndigheder omhandlet i artikel 5 henhører under passageroplysningsenheden i den pågældende medlemsstat.**

Or. fr

**Ændringsforslag 327  
Sylvie Guillaume**

**Forslag til direktiv  
Artikel 3 – stk. 3 b (nyt)**

**Artikel 3a**

**PNR-kontorets databeskyttelsesansvarlige**

- 1. Medlemsstaterne tilser, at den offentlige myndighed, som er ansvarlig for PNR-kontorets drift, udpeger en databeskyttelsesansvarlig på PNR-kontoret. Den databeskyttelsesansvarlige udvælges på grundlag af sine personlige egenskaber og faglige kvalifikationer, især sit indgående kendskab på databeskyttelsesområdet.**
- 2. Den databeskyttelsesansvarlige overvåger PNR-kontorets behandling af personoplysninger. Specielt foretager den databeskyttelsesansvarlige**

*stikprøvekontrol af PNR-kontorets behandling af oplysninger med henblik på at sikre, at reglerne og procedurerne overholdes, især garantierne i forbindelse med databeskyttelse.*

*3. Medlemsstaterne fastsætter bestemmelser om, at den databeskyttelsesansvarlige inddrages hensigtsmæssigt og rettidigt i alle spørgsmål vedrørende beskyttelse af personoplysninger på PNR-kontoret.*

*4. Medlemsstaterne tilser, at den databeskyttelsesansvarlige råder over passende midler til at udøve sit hverv effektivt og uafhængigt.*

*5. Den databeskyttelsesansvarlige er kontaktperson for spørgsmål vedrørende aktiviteter i forbindelse med behandling af PNR-oplysninger for passagerer, hvis oplysninger er blevet behandlet.*

Or. fr

**Ændringsforslag 328**  
**Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos**

**Forslag til direktiv**  
**Artikel 3 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*Artikel 3 a*

*Databeskyttelsesansvarlig i PNR-kontoret*

*1. Medlemsstaterne sikrer, at lederen af den offentlige myndighed med ansvar for PNR-kontorets funktion udpeger en databeskyttelsesansvarlig inden for PNR-kontoret. Den pågældende udvælges på grundlag af sine personlige egenskaber og faglige kvalifikationer, især sin ekspertise på databeskyttelsesområdet.*

*2. Den databeskyttelsesansvarlige er ansvarlig for det interne tilsyn med PNR-kontorets behandling af*

*personoplysninger. Den databeskyttelsesansvarlige skal navnlig udtage tilfældige stikprøver af databehandling inden for PNR-kontoret.*

*3. Medlemsstaterne fastsætter bestemmelser om, at den databeskyttelsesansvarlige inddrages tilstrækkeligt og rettidigt i alle spørgsmål vedrørende beskyttelse af personoplysninger inden for PNR-kontoret.*

*4. Medlemsstaterne sikrer, at den databeskyttelsesansvarlige råder over de midler, der er nødvendige for at udføre sine opgaver effektivt og uafhængigt, og ikke modtager instrukser med hensyn til udøvelsen af sit hverv.*

*5. Den pågældende fungerer som kontaktpunkt for de passagerer, hvis oplysninger er blevet behandlet, for så vidt angår alle spørgsmål vedrørende behandlingsaktiviteterne.*

Or. en

## **Ændringsforslag 329**

**Birgit Sippel, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Hugues Bayet, Ana Gomes, Tanja Fajon, Emilian Pavel**

**Forslag til direktiv  
Artikel 3 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

### *Artikel 3a*

#### *Databeskyttelsesansvarlig*

*1. Medlemsstaterne sikrer, at lederen af den offentlige myndighed, der er ansvarlig for at kontrollere anvendelsen af de bestemmelser, som vedtages i medfør af dette direktiv, og bidrage til en ensartet anvendelse i hele Unionen, udpeger en databeskyttelsesansvarlig inden for PNR-*

*kontoret.*

*2. Medlemsstaterne sørger for, den databeskyttelsesansvarlige udpeges på grundlag af sine faglige kvalifikationer, herunder navnlig ekspertise inden for databeskyttelseslovgivning og -praksis samt evne til at udføre de opgaver, der er omhandlet i dette direktiv.*

*3. Medlemsstaterne sikrer for, at den databeskyttelsesansvarlige er ansvarlig for følgende:*

*a) at skabe opmærksomhed, underrette og rådgive medlemmerne af PNR-kontoret om deres forpligtelser i overensstemmelse med de databeskyttelsesbestemmelser, der vedtages til gennemførelse af dette direktiv, navnlig tekniske og organisatoriske foranstaltninger og procedurer*

*b) at overvåge gennemførelsen og anvendelsen af reglerne om beskyttelse af personoplysninger, herunder fordeling af ansvar, uddannelse af det personale, der medvirker ved databehandlingen, og de tilhørende kontroller*

*c) at kontrollere gennemførelsen og anvendelsen af de databeskyttelsesbestemmelser, der vedtages i medfør af dette direktiv, navnlig med hensyn til kravene vedrørende indbygget databeskyttelse, databeskyttelse gennem indstillinger og datasikkerhed og oplysninger til de registrerede og deres anmodninger i forbindelse med udøvelsen af deres rettigheder i henhold til de bestemmelser, der er vedtaget i medfør af dette direktiv*

*d) at sikre overholdelsen af databeskyttelsesbestemmelserne, der vedtages i henhold til dette direktiv, navnlig ved udtagelse af tilfældige stikprøver af databehandlingsoperationer*

*e) at sikre vedligeholdelse af dokumentation, jf. artikel 11 f (ny) og 11*

*g (ny)*

*f) at kontrollere dokumentation, anmeldelse og meddelelser vedrørende brud på persondatasikkerheden i henhold til artikel 11 l (ny) og 11 m (ny)*

*g) at kontrollere besvarelsen af anmodninger fra tilsynsmyndigheden og at samarbejde med tilsynsmyndigheden på dennes anmodning eller på eget initiativ, navnlig i spørgsmål vedrørende videresendelse til andre medlemsstater eller tredjelande*

*h) at fungere som tilsynsmyndighedens kontaktpunkt i spørgsmål vedrørende behandling af PNR-oplysninger og på eget initiativ og efter behov rådføre sig med tilsynsmyndigheden.*

*4. Medlemsstaterne fastsætter bestemmelser om, at den databeskyttelsesansvarlige inddrages tilstrækkeligt og rettidigt i alle spørgsmål vedrørende beskyttelse af personoplysninger inden for PNR-kontoret.*

*5. Medlemsstaterne sikrer, at den databeskyttelsesansvarlige råder over de midler, der er nødvendige for at udføre de i artikel 32 omhandlede opgaver effektivt og uafhængigt, og ikke modtager instrukser med hensyn til udøvelsen af hvervet.*

*6. Medlemsstaterne sikrer, at den databeskyttelsesansvarliges øvrige arbejdsopgaver er forenelige med den pågældendes opgaver og ansvar som databeskyttelsesansvarlig og ikke medfører interessekonflikt.*

*7. Medlemsstaterne fastsætter bestemmelser om, at den registrerede har ret til at kontakte den databeskyttelsesansvarlige som et enkelt kontaktpunkt om alle spørgsmål vedrørende behandlingen af vedkommendes PNR-oplysninger.*



**8. Medlemsstaterne sikrer, at navnet på og kontaktoplysningerne for den databeskyttelsesansvarlige til formidles til tilsynsmyndigheden og offentligheden.**

Or. en